

S.W.A.
19

January 25, 1955

Mr. C. J. Mathias
c/o W. N. L. A.
Shikawe
Bechuanaland
Africa

Hello C.J.:

By the calendar it is nigh on two years since we last saw you! But now we are planning another visit to the Kalahari, starting in April, and we are looking forward eagerly to see you again. We have been busy during the past year working up our notes and our film, but have really only started the job. Mrs. Marshall's work on the kinship system and its relation to the culture pattern of the Kung Bushmen has revealed a situation almost unique in anthropology. Three or four films have been assembled for showing from amongst the mountain we have available, and their reception by several groups of professors has been most gratifying. So in general we are quite content with what we have done. We have felt all along however, that someday when we felt sufficiently confident that we were reasonably sure of our grounds about the Kung, that we should get and record some comparative data about some of the other groups, the Auen, Naron and Masarwa in your country; the small groups in Eastern Ovamboland; and the O'Kung in Eastern Angola. The question has been whether or not to wait till our present stack of notes is all presented. On the grounds that we may gain something in insight by getting the perspective of the other groups; that slowly perhaps but surely the Bushmen are losing their old culture; and that the chance of getting the story will never be better than now, we decided to go again this year.

Our idea in Bechuanaland is to go around the circle of Ghanzi, Sehitse, Molepolole, Lehutitu and garner what information we can, and wherever we find traces of Bushmen living inside that circle to try to make contact with them. We also have some evidence of groups living west

2--January 25, 1955

of Lehutitu and North East of Twee Rivieren (at the junction of the Nossob and Aub) which we would investigate. Then we want to visit our group at Gautscha and a short time with Eastern Ovamboland and Eastern Angola.

For all this we have allotted five months! One really needs several lives.

Now there are two things I would like to ask, C. J. First, have you any ideas about where we can best find as isolated a group as possible or are there any other suggestions you may have about the whole idea. Second, I think we might get a mechanic in S.W. but I am not sure--we haven't been able to reach Heine Kretschmar--but I would like someone from Bechuanaland other things being equal. I wrote to Theunis Burger at Maun but have had no reply. Someone told me he has gone farming somewhere. He told me once that when he finished his job for the government that he would like to come with us on such a trip, but if he is tied to a farm! Is there anyone else competent who would like such a trip?

We are having an unusually open winter, just enough snow at Christmas to make it white for the day. Last year we had five feet of rain--we thought many times that we could have spared a couple of feet for you, though I am told there were good rains in South West.

April will be here before long.

Best wishes to you from Mrs. Marshall, Elizabeth and John.

Sincerely,

Laurence K. Marshall

LKM;js

Member of the 1958
Kalahari Expedition

Daniel Blitz

Parents' address:

Mr. and Mrs. Samuel Blitz
Hotel Cameron
West 86th Street
New York, New York

Sister's address:

Mrs. and Mrs. Aaron Bonderman
1009 Lindenwood Lane
Los Angeles 49, California

Mail is being forwarded to

Mr. and Mrs. Martin R. Richmond
55 Raymond Street
Nashua, New Hampshire

INTERNATIONAL AFRICAN INSTITUTE

(Sir Ralph Turner) asking whether arrangements could be made at the expedition's expense for his release for a short period. Westphal, as you probably know, has a wife and family.

*Warner regards you
Yours ever,
Ralph Turner*

ATL
Director

BY AIR MAIL

PAR AVION
AIR LETTER
AEROGRAMME



..... Professor J.O. Brew,

..... Peabody Museum in Anthropology,

..... Harvard University,

..... Cambridge,

..... Mass.,

..... U.S.A.

← First fold here →

← Second fold here →

INTERNATIONAL AFRICAN INSTITUTE,
Sender's name and address:

..... St. Dunstan's Chambers, 10-11, Fetter Lane,

..... LONDON, E.C.4.

IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS LETTER
MAY BE SENT BY ORDINARY MAIL

THE 'APSLEY' AIR LETTER

INTERNATIONAL AFRICAN INSTITUTE

International Institute of African Languages & Cultures

*S.W. Africa
1955*

Chairman:

SIR JOHN WADDINGTON, G.B.E., K.C.M.G., K.C.V.O.

Administrative Director: PROFESSOR DARYLL FORDE

Consultative Directors: M. LE PROFESSEUR F. OLBRECHTS
M. LE PROFESSEUR M. GRIAULE

Honorary Treasurer: H. G. JUDD, ESQ., C.B.E., C.A.

Secretary: MRS. B. E. WYATT

St. Dunstan's Chambers,

10-11, Fetter Lane,

Fleet Street,

London, E.C.4.

*Return
to J.O.B.*

DF/AAP

27th January, 1955.

Professor J.O. Brew,
Peabody Museum in Anthropology,
Harvard University,
Cambridge, Mass.,
U.S.A.

My dear Jo,

It was delightful to hear your voice and Marshall's yesterday on the transatlantic telephone, and this is a follow-up to tell you what we know of Westphal on the academic side. He is a South African, as you know, and was a pupil of Professor Doke who, of course, knows him well and can be reached c/o Department of Bantu Studies, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, if you need further details of his early promise. He has been in England since about 1949 as a research student, and is now Lecturer in South African Bantu languages at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1. The head of his Department of African Studies is a linguist, Professor M. Guthrie. His publications so far as we know them are:-

Indicative mood and its classification in Southern Bantu, African Studies, 1945.

Unification of Bantu languages, African Studies, 1946.

Linguistics and African Music Research, Musical Soc. Newsletter, 1948.

Stative Conjugation in Zulu, Sotho and Venda, African Studies, 1950.

Tone of verb stems in Xhosa, African Studies, 1951.

From this you will see that Westphal is essentially a linguist with a fairly wide range in Southern Bantu languages and a good reputation. I hope this will help you and Marshall in making up your own minds. As I said, if you do want him I suggest that you write from Harvard to the Director of the School of Oriental and African Studies

Thabani,
Park Road,
Forest Row, Sussex
15.8.54

S.W.A
1954

Dear Mr Marshall,

I was very happy to see you and your family again even though it was in an unfamiliar setting. Mrs Marshall in khakhi shirt and slacks and helmet, with note-book under her arm and cigarettes in her hand, walking along the track with Ledimo and many little hangers-on -- and you, either sitting on the truck with helmet tipped over your eyes or driving the truck through heavy sand;... these are more familiar images.

At the Air Terminal we discussed a job at Harvard. I am attracted to the post and I think that living in America will bring many advantages and benefits for my son.

As I have reached the top of my grade here and have to consider the next steps for promotion to a Readership, for which I soon become eligible at my University, I would like to investigate possibilities at Harvard before committing myself to anything here.

For this reason I would therefore like to ask some questions: (1) When would the Harvard post become available 2) What salary is offered 3) what is the nature of the duties connected with it i.e. lecturing, research, etc. 4) Does the post involve any linguistic work at all 5) How much field work, if any, could I do?

As I have no idea of living costs in the USA I would appreciate your opinion about the adequacy of the salary offered for my family.

I have hesitated writing to you because I am not quite sure what a museum job involves in the USA. In academic circles there a museum job is probably quite a different thing to what it is here. But perhaps my hesitation is unfounded.

How do you find home after a long absence in Africa? Does Mrs Marshall miss her little friends? Will she publish soon? Was Shapera encouraging -- I forgot to ask this. In my own work I find so many gaps that I would really like to go to Africa again to fill them, but at this rate nothing will ever be written.

Please remember me to Mrs Marshall and to Elisabeth and John -- when you write to him again.

Yours sincerely

Ernst Westphal

I enclose details about myself which you so kindly asked for etc.

Career

Born 16.1.1919 near Louis Tricardt in NE Transvaal in a Native Reserve in the Venda area. Learnt to speak Venda fluently as a child.

Educated at Grey College School, Bloemfontein and matriculated there in 1936.

Entered the SA civil service passing the civil service entrance exam in 1937. Served in the department of justice in Johannesburg till 1938.

In 1938-40 studied for Bachelor of Arts (Bantu Studies) 1941-42 worked on gold mines, secretary to Senator Rheinallt Jones (Native Senator then electioneering).

1942 was appointed to lectureship at the University of the Witwatersrand (Zulu and Sotho languages being my subject). Wrote BA (honours) in 1942

1946 wrote MA (Thesis: Scientific analysis of the Phonetics, Phonology and Morphology of Venda)

1948 resigned lectureship and joined staff of the African Music Research as linguist. When research plans of this organisation were not supported by the SA Government I found employment with the City Council of Johannesburg in their Non-European Affairs Department as Welfare Officer in the Research section.

1949 was offered A-Lectureship at the School of Oriental and African Languages to teach Zulu, Sotho, Venda, Tswana and Shona i.e. the major SA languages.

1952 was given study leave and research grant to investigate border languages of the Southern Bantu area. This trip took me from Durban to the Okavango swamps and to Ovamboland (grootfontein). During this trip also did research on the Bushman groups of languages including the languages of the black Bushmen of the Tati areas.

1952 was given grant by the Royal Society of Science to develop and report on a machine to investigate the "Physical Bases of linguistic systems". Report is due in 1955 and in the meantime research is continuing on this subject as also on all my other purely linguistic researches. Am still lecturing on SA Bantu languages at SOAS.

Subjects in which BA and MA were taken include the following: Zulu, Sotho, Phonetics, Linguistics, Anthropology, Native Law and Custom, Psychology

Would be interested in film work although I have no experience in editing film.

Aug. 23 '54

Dear Mrs. Thomas: -

When Dr. Brew comes back - and we return - probably about the middle of September, I would like to talk about this chap with him.

Can you put it somewhere where we can locate it then. 4 Bryant St is in the midst of a centennial upheaval; there is no possible place to leave anything there except footprints!

Thank you
L. K. Marshall.

Copy

UNIVERSITEIT
VAN DIE
WITWATERSRAND



UNIVERSITY
OF THE
WITWATERSRAND

?

So. West African

MEDIESE SKOOL
HOSPITAALSTRAAT
TELEFOON No. 44-1492
PEABODY MUSEUM

MEDICAL SCHOOL
HOSPITAL STREET
TELEPHONE No. 44-1492

JOHANNESBURG

RECEIVED
FEB 8 1955

BY BEANTWOORDING GEE OP:	IN REPLY PLEASE QUOTE:
No.....	

ANS.

Dr. J. O. Brew,
Peabody Museum of Archaeology and Ethnology,
Harvard University,
Cambridge 38, Mass., U.S.A.

3rd February, 1955.

Dear Dr. Brew,

I returned from a five weeks' holiday on the Natal South Coast about a week ago and have since been busy with the opening of our new term. Your correspondence arrived during my absence so you must excuse my delay in responding thereto.

I need scarcely say what a pleasure it was to find on my return, that the arrangements I had proposed to you had been acceptable, and that your Museum had made so generous an appropriation for the work.

The result was that I found Kernel Ledino and Professor Maingard in enthusiastic collaboration on the work in a room set apart for their undisturbed use and with an absolutely new tape machine provided by the Speech Clinic under Professor Pienaar's direction.

I spent an afternoon last week with them myself and their only regret was the great difficulty and even often impracticability they experienced in deciphering a considerable proportion of the recordings because three or more Bushmen had been allowed to speak simultaneously in giving answers to questions, when the recordings were made.

You probably have heard that, through some accident or other they did not get delivery of the records at the airport here until about the middle of January. This delay meant that Maingard and Ledino were then working on an extended full-day stretch which was most exhausting because there was so much to do and Ledino had to return at the end of the month. However, the mine manager has since given the University permission to keep him until the middle of this month so they are now able to proceed at a more rational pace.

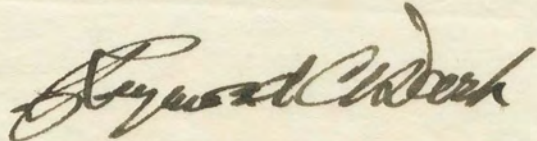
Professor L. F. Maingard's home address is Majestic Mansions, Clarendon Circle, Johannesburg. I have just spoken to him this morning at the Speech Clinic and he tells me that the work is proceeding so satisfactorily that he expects to finish with Ledino at the appointed time, but if he does not, he thinks the mine will give the University any extension that may be needed.

Only the future can show what this adventitious situation has meant personally for Maingard: to me he is a regenerated personality, his old enthusiastic self. I have never seen him like this so intellectually alert since

the death of his eldest son, John, who had gone with us to the Kalahari and died shortly afterwards. That was when Maingard's research interests also seemed to me to go to pieces.

I am sure that the generosity of your grant is responsible for the thorough and exhaustive work he is doing on these records. It is a terrific feat to have learnt the Southern Bushman tongue after 17 years absence from it and to be deciphering a Northern Bushman tongue, which he tells me is as different from the Southern one as Modern English is from Ancient Greek. What I want to see happen is that the brain that is capable of such feats is kept busy at it for the rest of his life so that all our Bushman languages will be properly recorded before they are irretrievably lost.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Raymond A. Dart', written in a cursive style.

RAYMOND A. DART.
Head of the Department of Anatomy.

PAR AVION

LUGPOS

AIR MAIL

**AÉROGRAMME
LUGBRIEF
AIR LETTER**



Dr J.O. Brew,
Director,
Peabody Museum,
Harvard University,
Cambridge,
Massachusetts,
U.S.A.

G.P.-S.

AS ENIGIETS INGESLUIT WORD, SAL HIERDIE
BRIEF PER GEWONE POS GESTUUR WORD

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

NAAM EN ADRES VAN AFSENDER
SENDER'S NAME AND ADDRESS

The Vice-Principal,
University of the Witwatersrand,
Johannesburg.

EERSTE VOU - FIRST FOLD

TWEDE VOU - SECOND FOLD



UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG

MILNER PARK - JOHANNESBURG - SOUTH AFRICA

Ref. E12/1a.WH.

7th February, 1955.

*S. W. Africa
1955*

Copy

Dr J.O. Brew,
Director,
Peabody Museum,
Harvard University,
Cambridge,
Massachusetts, U.S.A.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

FEB 14 1955

ANS. _____

Dear Dr Brew,

Thank you for your letter dated 24th January, which was awaiting me after a short absence from Johannesburg. I am very glad to say that the translations done in the field were found by Professor Pienaar in his correspondence on his return to Johannesburg, after the date of my previous letter.

Professor Maingard and Ledino have been getting on with the work, and I was advised by Professor Maingard this morning that in spite of the difficulty over the nature of the recordings good progress has been made. He expects the work to be completed by 15th February, when Ledino will return to service on the Mine. I hope to be able to transmit Professor Maingard's report and translations to you very shortly after that date.

Yours sincerely,

I. Glyn Thomas,
Vice-Principal.

PLEASE QUOTE OUR
REFERENCE AND DATE

*General thanks and
note of appreciation to Leonard
Joint*

*S.W. Africa
55*

February 16, 1955

Deputy Chief of Staff for Logistics
United States Army
Washington, D.C.

My dear Sir:

On behalf of the Smithsonian Institution, I am appealing to you for assistance in obtaining suitable vehicles for use by an expedition being sent to the Kalahari Desert in eastern Southwest Africa and Bechuanaland.

This expedition is under the joint sponsorship of the Smithsonian Institution and the Peabody Museum of Harvard University and will sail from New York on March 15, 1955. Its researches will continue previous work in the fields of anthropology, botany, linguistics, and zoology. These researches have developed considerable data in these fields of study which are available to the Department of Defense, and it is felt the additional data will enhance the value of this material and that it is in the National interest if the Department of Defense facilitates the work of the expedition.

The principal unfavorable feature of this country is that there is no surface water. The rains occur in January, February, and March, and during the rest of the year there is no precipitation. The most critical problem is the transportation of water as well as food since these must be transported often as far as a hundred miles. The terrain is generally flat with heavy sand interspersed with areas of thick bush and scrub trees. There are, of course, no roads or trails through this section, and experience of previous explorations in this area has shown that multi-axle vehicles are the only type capable of dependable service. For this purpose the following have been recommended:

- 1 new 2 1/2 6 x 6 Cargo Truck, with standard gear shift, as made by General Motors with "Banjo" type rear end and single rear wheels or convertible thereto; equipped with a power-driven winch and fitted with stake body.
- 1 new 1 1/2 ton 4 x 4 Power Wagon with standard gear shift with stake body and equipped with a winch; single rear wheels or convertible thereto.

Accordingly, I would deeply appreciate it if one of each of the above vehicles could be made available on a loan basis for this expedition. It is believed that on the completion of the approximately eight month work in this rugged country that the vehicles will be depreciated to the point where return to this country would not be economical. It will be further necessary for the Smithsonian Institution to make minor modifications such as adding a screen to protect the radiator from becoming clogged with grass seeds and insects, and bolting water and gasoline tanks to the body.

Sincerely yours,

Leonard Carmichael
Secretary

February 25, 1955

Mr. Eugene G. Kraetzer, Jr.
24 Milk Street
Boston, Massachusetts

Dear Gene:

Mr. Lawrence K. Marshall has informed me that he has deposited with you a sum of approximately \$30,000 as a gift to Peabody Museum for South African studies and field work. This sum should be credited to the Exploration Fund No. 3830-2.

Sincerely yours,

J . O. Brew, Director

JOB:ef

February 25, 1955

Mr. Eugene G. Kraetzer, Jr.
24 Milk Street
Boston, Massachusetts

Dear Gene:

I am laid up with a minor throat infection. Miss Ford tells me that you want a letter about Mr. Lawrence K. Marshall's gift. Will the enclosed be sufficient. If not I will get one from him.

He told me the other day that the amount would be approximately \$30,000 and that it was the same stock as he gave us previously.

Sincerely yours,

J. O. Brew, Director

JOB;ef

S.W. Africa
55

February 28, 1955

Dr. Leonard Carmichael
Secretary
Smithsonian Institution
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Carmichael:

I wish to confirm the arrangements made by Mr. Marshall as to the joint nature of our forthcoming Expedition to South West Africa and Bechuanaland. It is my understanding that the title will be "Peabody Museum, Harvard - Smithsonian Institution Kalahari Expedition".

You will realize that long before the conversations between you and Mr. Marshall it was necessary for me to apply for permits from the Secretary for South West Africa, at Windhoek, and from the British Colonial Office in re the Bechuanaland Protectorate. These applications were made, of course, in the name of the Peabody Museum. From now on we shall use the joint style in all references to the Expedition.

It is an honour and a pleasure to have you and your Institution joined with us in this important effort to record the old Bushman culture in the few remote parts of the Kalahari where it can still be observed.

Very sincerely yours,

J. O. Brew, Director

S.W. Africa
55

March 1, 1955

Mr. L. F. Maingard
Majestic Mansions
Clarendon Circle
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Professor Maingard:

The reports that have been coming to me of your progress with our recordings are highly satisfactory. I am both professionally and personally pleased that you have been able to get something out of it. One never knows with this kind of material. We were all aware here of course of the difficulty arising from numerous people talking at once. I passed on to Mr. Marshall your comment about the number of people answering a question, to which his reply was "I would like to find how to stop them." I think we can conclude, however, that too much cooperation is far superior to not enough.

Since you have now got your hand back in, we wonder if it would be possible for you to go out with Mr. Marshall this season. He has got some splendid automotive equipment which will enable him to cover a good deal of the country where remote Bushman groups are to be expected. He plans to make as complete a traverse as possible of all such areas west of the Makarakari Pan. It is also planned to spend some time checking with the !Kung Bushman group at Gautscha Pan whom they know so well, having spent six weeks with them in 1951 and fourteen months with them in 1952-3. If there is time, it is also planned to visit a Bushman group in South Angola.

Of course it is always difficult to locate these illusive people but whatever happens, you can be sure to have the opportunity to hear and record a considerable amount of Bushman material. The provisions for sound recording this time will be superior to those on the earlier expeditions.

For part of the time, there will also be with the expedition, we hope, a young man from the University of London named Ernst Westfall. He is one of the few people besides yourself, whom I know of, who has made any serious attempt to study Bushman languages. He has worked already with many groups in both South West Africa and Bechuanaland.

Both Mr. Marshall and I would be very happy if you could go along with them ~~on~~ the Expedition. The Marshalls will arrive in Johannesburg early in April. It would be very nice if you could go in with them then. If that is not possible, there will be periodically other opportunities to get in touch with them when they come out for supplies. Please let us know if this is feasible.

Sincerely yours,

JOB/hs

J. O. Brew, Director

March 1, 1955

S.W. 55

Dr. Leonard Carmichael
Secretary
Smithsonian Institution
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Carmichael:

It was very good of you to assist Laurence Marshall in his efforts to obtain adequate transport for the Peabody Museum, Harvard - Smithsonian Institution Kalahari Expedition.

I enclose our cheque for \$1000 as our advance against the cost of readying the two 6 x 6 vehicles which are to be used. I trust Laurence will be able to draw the balance left, if any, for other expenses of the Expedition.

Again let me express my pleasure at the arrangements which have been arrived at for this important field study.

Very sincerely yours,

J. O. Brew, Director

Enclosure

S.W. Africa
55

March 2, 1955

Sir Ralph Turner
Director, School of Oriental & African Studies
University of London
London, England

Dear Sir Ralph:

You are no doubt familiar with the fact that during recent years, we have had an expedition in the field studying primitive Bushman groups in South West Africa and the Bechuanaland Protectorate. There are very few groups left which are still living their own culture remote from Negro cattle stations or White mens' farms. It is very difficult to reach these people as they are to be found only around certain water holes, usually hundreds of miles outside the policed zones and completely away from anything that can be called a road. The leader of our expedition, Lawrence K. Marshall, has got together transport and the necessary technical staff to make operations under these conditions possible. They have been very successful in the past in making contact with and establishing friendly and cooperative relations with Bushman groups who have never before seen a White man.

One of the reasons that we have no real knowledge of these remote groups is that it is extremely costly to equip an expedition which can operate effectively under the arid, sandy conditions in the Kalakari Desert. It has been the policy in past season to invite scholars from other institutions to accompany the Expedition, thereby to gain the advantage of the transport. Zoologists from Pretoria and the States, botanists from Capetown, members of the Bushman Commission of South West Africa, etc. have gone in on previous trips.

It seems to us that one of the most important things about the Expedition this year is that it plans to visit most of the few remaining groups that speak true Bushman languages. A complete traverse is planned of the areas in Bechuanaland and South West Africa west of the Makarakari Pan in which Bushman are believed still to be living. In other words, they plan to go all of the parts of the Kalakari where Bushman are still thought to be living their traditional life and if time permits, they will also visit a group in southern Angola. Since London University is to my knowledge the only Institution which is doing active research on Bushman languages aside from our own expedition, we would like to offer you the opportunity of sending your Bushman scholar with us this year. Mr. Ernst Westphal and his work is known to the leaders of our Expedition and they have a high regard for his ability and knowledge. If Mr. Westphal could be released from other commitments, we can offer to pay his round trip air transportation to South Africa and travel and field expenses while with the Expedition.

The Marshalls will arrive in Johannesburg early in April and will be in the field approximately 5 months. They would like to have Mr. Westphal during the entire time. If this is not possible, there will be

Sir Ralph Turner

-2-

March 2, 1955

occasional trips out for supplies which will provide the opportunity of his joining them at a later date.

We will be greatly honored if you can release Mr. Westphal for research with our expedition.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB/ha

S.W. Africa
53

March 2, 1955

Professor Raymond A. Dart
Head of Dept. of Anatomy
University of the Witwatersrand
Medical School
Hospital Street
Johannesburg
South Africa

Dear Professor Dart:

Your letter did us all a lot of good. We did have a hope that someone would follow up the start we made with Bushman languages--but to have that and then to have your enthusiasm and Professor Mainguard's poured in on top of it is heart warming indeed. I hope it can be arranged that Professor Mainguard can come with us and that he can stay the whole time.

Our idea this time is to try to get and record comparative data about the other groups of Bushmen in the Kalahari; the "goat keepers" in Eastern Ovamboland; the O'Kung between Capina and Cuando in Angola; and possibly another group further East in Angola which C. J. Mathias (WNLA Bechuanaland) believes to be North of Dirico.

We feel reasonably secure in our data about the Kung in the Gauthcha area, but think that we may gain something in insight by getting a perspective of the other groups and that the chance to do that will never be better than now.

Our plan in the Kalahari in Bechuanaland is to first go around the circle Ghanzi-Sehutwe on Lake Ngami, Molepolole, Lehututu, Twee Rivieren; garner what information we can and check up on what we already know about Bushmen in that area. In general we will follow up all promising leads that develop.

We are well equipped. The Smithsonian Institute, who are jointly with Peabody sponsoring the expedition, are supplying two desert type six wheel drive trucks; we are supplying a four wheel drive Power Wagon and a jeep. From my observation we can safely go anywhere in the Kalahari and stay as long as we plan.

2--March 2, 1955

For sound recording equipment we have two complete sets of the best the world has yet produced. They operate at seven and a half inches per second tape speed and yet record faithfully up to fifteen kilocycles, so that we can get the clicks with accuracy.

The sound recording and also the photography will be in the hands of a very competent electronic engineer who is being loaned to us by one of America's best. We will take all the sound recording anyone wishes. Our Executive Officer is a Research Fellow from the Harvard Medical School who is doing research in heart surgery. He was a Sea Bee (Navy Rigger) during the war and should keep our sails well trimmed.

Lorna and Elizabeth are coming. John may join us in June. John took about 100,000 feet of film last time, and has certain ambitions for more! Lorna has been working up her '52-'53 notes--a monumental task--and Elizabeth has been working on a book which she has about half finished.

We are all looking forward to a visit with you in April. Lorna still regrets that the flu kept her in bed while we had dinner the last time.

Thank you again for your interest.

Sincerely,

Laurence K. Marshall

LKM:js

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAR 7 1955

S.W. Africa
1955

ANS. _____

Copy of letter to Westphal

3 march 1955

Dear Ernst,

Dr Brew wrote Sir Ralph Turner yesterday. His letter is enclosed.

I do wish there were some way you could join us for the whole trip because I think that if we are going to try to record all the Bushman languages it would be advantageous to have continuity of supervision.

Our present plan calls for us to leave Windhoek about April 20 - to go wherever necessary to pick up our interpreters and be at Kai Kai around April 26 to pick up one or two of our Kung Bushmen. (We think of their being with us as a value in working out comparative cultural problems on the spot.) Then we thought of making a swing around the circle - Ghanzi, Nami, Molepolole, Lehututu, and Tsee Rivieren - to gather what information we can and check up on the ideas we already have about the location of the various groups of Bushmen in that area.

We will have very flexible equipment. The Smithsonian Institution has joined in sponsoring the expedition (it is now officially Peabody Harvard Smithsonian Kalahari Expedition) and has made available to us two six wheel drive desert type trucks. We also have a Dodge Power Wagon and a Jeep or LandRover. The 6 x 6's are 5 Ton capacity so we can carry plenty of gas and water for extended trips. We will have a good mechanic and plenty of spare parts so I think we can go pretty much where we please.

Our sound equipment will consist of two Ampex latest model tape recorders. They operate at 7 1/2"/sec but are faithful up to 15 K.C. Danny Blitz who will see to the sound gear is one of the top electrical engineers. He is being loaned to us by one of

America's most brilliant groups. He is also an excellent photographer.

If there is anything we can do to help you to get away for the time April 15 - September 20 please let us know. If not we will adapt ourselves to the best that can be done.

Regards,

January 28, 1955

Dr. Ernst Westphal
School of Oriental and African Studies
University of London
London
England

Dear Ernst,

We are planning another visit to the Kalahari, starting in April, to be there perhaps five months and wonder if you would like to come with us.

We want to get and record a certain amount of comparative data about some of the other groups of Bushmen--the Auen, Naron and Masarwa in Bechuanaland; a small group in Eastern Ovamboland and some of the O'Kung in Eastern Angola.

We feel reasonably secure in our data about the Kung but feel that we may gain something in insight by getting a perspective of the other groups and that the chance to do that will never be better than now.

Our idea in Bechuanaland is to go around the circle of Ghanzi, Sehitwe, Molepolole, Lehutitu and garner what information we can, and wherever we find traces of Bushmen living inside that circle to try to make contact with them. We also have some evidence of groups living west of Lehutitu and North East of (Twee Rivieren at the junction of the Nossob and Aub) which we would investigate. Then we want to visit our group at Gautscha, and a short time with Eastern Ovamboland and Eastern Angola.

Our party from here will consist of Mrs. Marshall and Elizabeth; Dr. Donnellan, a research fellow in the Harvard Medical School; and Danny Blitz, a photographer and sound engineer. John may join us in June. We expect to have our interpreter Ledimo and Philip our cook, possibly Ngani. We are going to try to take one of the Bushmen from Kai Kai along so that we can check our comparisons on the spot.

2--January 28, 1955

We will have a range of equipment similar to what we had in '52 and '53.

We would have written you sooner but it is only within the past week that we have really decided to go.

The basis on which you come if it should be at all possible for you to do so, is something to which I am sure we can adjust. If your Institute wants to send you for their purposes, we would be glad to have you along. If on the other hand, they have no specific mission for you we will be glad to have you as one of our staff. We enjoyed the time you were with us and would like to have you again.

If you would like to come and think it would help, Dr. Brew, the director of the Peabody Museum, will be glad to write to Sir Ralph Turner to tell him that we would like to have you with us.

Here's hoping,

Laurence K. Marshall

LKM:js

S.W. Africa
1955

RECEIVED
MAR 7 1955

ANS.

March 4, 1955

Professor Raymond A. Dart
University of the Witwatersrand
Medical School
Hospital Street, Johannesburg

Dear Professor Dart:

Your letter of February twenty-fifth came today. Yesterday I wrote you giving an idea of our plans. I have no exact figures as to the cost of maintaining an extra person on this kind of expedition but I can estimate that it will cost us approximately per month.

It seems to me that it would be good, if possible, for Professor Mainguard to be with us the whole time. We will probably be covering most of the existing Bushman groups, and with freedom to plan our time to fit the occasion, it would appear to be advantageous to have continuity of supervision of the recordings.

One of the reasons we want to be sure of having Ledimo with us is that we plan to take one or two of the Bushmen from /Gautscha along with whom Ledimo can work well and easily, so that we can experiment a bit with making comparisons of culture and language, on the spot, with each of the groups. With expert supervision and plenty of recording tape available we might get quite a record.

If it is possible for Professor Mainguard to be with us all the time we will of course welcome him for whatever time is available and will adapt ourselves as best we can.

Sincerely,

Laurence K. Marshall

LKM:EM

Note on separate paper to Dart.
" I left the space between "approximately" and "per month" blank. anything you fill in from zero up will be OK.
Lawrence Marshall

SW Africa
1955

March 8, 1955

Passport Office
Department of State
Washington 25, D. C.

Gentlemen:

This Museum is sending an expedition to South West Africa and Bechuanaland in April, 1955. The purpose of this expedition is to continue the work we have been doing for the past four years in anthropological studies of the Bushmen of the Kalahari Desert. John H. Marshall's request for an extension of his passport is to permit him to accompany the expedition as a photographer at our request.

We expect to be in Africa for six to eight months.

Very truly yours,

Peabody Museum

J. O. Brew
Director

B/s

UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
ASTROPHYSICAL OBSERVATORY
NATIONAL AIR MUSEUM
NATIONAL ZOOLOGICAL PARK



SMITHSONIAN INSTITUTION

Washington 25, D.C.
U.S.A.

NATIONAL GALLERY OF ART
NATIONAL COLLECTION OF FINE ARTS
FREER GALLERY OF ART
INTERNATIONAL EXCHANGE SERVICE
CANAL ZONE BIOLOGICAL AREA

March 10, 1955

*Smithsonian Africa
1955*

Dr. J. O. Brew, Director
Peabody Museum of Archaeology and Ethnology
Harvard University
Cambridge 38, Massachusetts

Dear Dr. Brew:

Thank you very much for your letter concerning the Peabody Museum, Harvard-Smithsonian Institution Expedition.

I am indeed delighted at the name of this expedition, and I also appreciate your kindness in enclosing a check for \$1,000 as an advance against the cost of readying the two 6 x 6 vehicles which are to be used. I can assure you that this fund will be held intact and may be drawn upon for other purposes in connection with the expenses of the Expedition.

Cordially yours,

Leonard Carmichael

Leonard Carmichael
Secretary

March 10, 1955

Dr. George Taylor, F.L.S.
Keeper of Botany
British Museum of Natural History
Cromwell Road
London W.W. 7, England

Dear Dr. Taylor:

This will introduce Mr. Laurence K. Marshall, Director of the Peabody Museum, Harvard-Smithsonian Kalakari Expedition. Two weeks ago, I wrote you about the work of this expedition and Mr. Marshall's desire to consult you with regard to a botanist to collect and study the food plants.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB/hs

Estab. 1858
Fidelity Union S. W.
MADE IN U.S.A.

March 10, 1955

Dr. George Taylor, F.L.S.
Keeper of Botany
British Museum of Natural History
Cromwell Road
London S.W. 7, England

Dear Dr. Taylor:

On March 23, Mr. Laurence K. Marshall, leader of the Peabody Museum, Harvard-Smithsonian Kalakari Expedition will arrive in London. He has been the leader of three previous expeditions under the auspices of the Peabody Museum studying Bushmen culture in remote districts of South West Africa and Southern Angola, where Bushmen groups still practise their own culture in a high degree of isolation.

On the last expedition, our party was in the field for 14 months with a !Kung Bushmen group on the Bechuanaland border of South West Africa.

The expedition is returning to the field for a five to six months season. They will visit the band whom they know so well, but the major objective this time is to visit as many as possible of the few remaining remote Bushmen groups. The expedition is equipped with adequate transport and plans to cover the Kalakari and neighboring regions in the Bechuanaland Protectorate, South West Africa and Southern Angola, that is, all of the area west of the Makarakari Pan. Since the Bushman we are studying still live exclusively as hunters and gatherers, the relationship to botanic study to the aims of our expedition is very close. The last expedition had with it, for part of the time, a young botanist named McGuire from Cape Town. He has given us a report which professor Mangelsdorf and Dr. Schultes have vetted for us and pronounced good. Mr. McGuire, unfortunately, is not in good health and is at present on leave of absence.

If possible, we should like to have a botanist with us for part of the season to work particularly on the food plants. Dr. Schultes has suggested that Mr. Marshall call on you. I hope you will have time to receive and advise him. With my kindest personal regards.

Very sincerely yours,

J. O. Brew, F.S.A.
Director

P.S. Will you kindly give my personal regards to Kenneth Oakley when you see him. It is all too long since I have been to the Museum, but I do not see any immediate prospects of getting there.

JOB/hs

SW Africa
1955

March 10, 1955

Sir Edward Salisbury, F.R.H.S.
Director, Royal Botanic Gardens
Kew
Surrey, England

Dear Sir Edward:

On March 23, Mr. Laurence K. Marshall, leader of the Peabody Museum, Harvard-Smithsonian Kalakari Expedition will arrive in London. He has been the leader of three previous expeditions under the auspices of the Peabody Museum studying Bushmen culture in remote districts of South West Africa and Southern Angola, where Bushmen groups still practise their own culture in a high degree of isolation.

On the last expedition, our party was in the field for 14 months with a !Kung Bushmen group on the Bechuanaland border of South West Africa.

The expedition is returning to the field for a five to six months season. They will visit the band whom they know so well, but the major objective this time is to visit as many as possible of the few remaining remote Bushmen groups. The expedition is equipped with adequate transport and plans to cover the Kalakari and neighboring regions in the Bechuanaland Protectorate, South West Africa and Southern Angola, that is, all of the area west of the Makarakari Pan. Since the Bushman we are studying still live exclusively as hunters and gatherers, the relationship to botanic study to the aims of our expedition is very close. The last expedition had with it, for part of the time, a young botanist named McGuire from Cape Town. He has given us a report which Professor Mangelsdorf and Dr. Schultes have vetted for us and pronounced good. Mr. McGuire, unfortunately, is not in good health and is at present on leave of absence.

If possible, we should like to have a botanist with us for part of the season to work particularly on the food plants. Dr. Schultes has suggested that Mr. Marshall call on you. I hope you will have time to receive and advise him.

Very sincerely yours,

J. O. Brew, F.S.A.
Director

JOB/hs

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
U.S.A.

S.W. Africa
55

Professor L. F. Maingard
Majestic Mansions
Clarendon Circle
Johannesburg
Union of South Africa

No. E12/1a.WH

3.14.55

Dear Professor Maingard:

Thank you for your letter of March 7. I am very pleased indeed that the work on our recordings has been so interesting. The copy arrived this morning with Mr. Thomas' letter.

The Marshalls are very happy that you will be able to go with them. He will be in Johannesburg early in April.

With regard to the two questions in your letter:

a. Mr. Marshall will discuss the matter of films and the possibility of copies for ~~with~~ Witwatersrand when he comes to Johannesburg next month.

b. We will be honored to ^{have you} work up the Bushman text for publication. ₁

I know you will have a splendid time with the Marshalls out on the Expedition. I only wish that I could be with you.

With my kindest personal regards.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Cc to Mr. Marshall

Sw. Africa
55

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
March 14, 1955

Professor Sir Ralph Turner, M.C., M.A., LITT.D., F.B.A.
School of Oriental and African Studies
University of London
London, W.C. 1, England

Dear Sir Ralph:

Thank you for your letter of March 9. It is very clear and as a teacher and at present Acting Chairman of the Department of Anthropology, I understand the position with regard to Mr. Westphal's dissertation.

On the other hand the opportunity which at present presents itself in his chosen field has a quality of uniqueness about it. Mr. Marshall, the leader of our Expedition, will be in London later in the month when plans can be made with Mr. Westphal.

Sincerely yours,

J. O. Brew, F.S.A.
Director

JOB:HS

SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON, W.C.1

*S.W. Africa
1915*

Director :
Professor Sir RALPH TURNER, M.C., M.A., LITT.D., F.B.A.
Secretary :
Lieut.-Col. H. MOYSE-BARTLETT, M.B.E., M.A.

Telegrams: SOASUL, PHONE, LONDON
Telephone Number: MUSEUM 2023/4

RLT/AMWA/290

9th March, 1955.

Dear Dr. Brew,

Thank you very much for your letter of March 2nd, 1955 and the very generous invitation you propose to offer Mr. Westphal to join the expedition to study primitive Bushman groups, all his expenses including air travel to and from Africa being borne by the Peabody Museum.

The School would welcome the opportunity for Mr. Westphal to take part in the expedition on these generous terms, and would be prepared to grant him leave of absence on full salary.

The only difficulty lies in the fact that Mr. Westphal next term will be completing the final stages of his Ph.D. thesis, the submission of which the Head of his Department, Professor Guthrie, is anxious should not be further deferred.

The summer term ends on June 29th, and Mr. Westphal would be free to travel to Africa then or possibly a few days earlier. I hope very much that you will not consider that will make his time with the Expedition too short to be useful. If it were possible for the start of the Expedition to be postponed, Mr. Westphal could be with it for a longer period, since it would be possible to extend his permission to stay on until the beginning of October.

Yours sincerely,

R.L. Turner

Dr. J.O. Brew,
Peabody Museum, Cambridge, U.S.A.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAR 21 1955

UNIVERSITEIT
VAN DIE
WITWATERSRAND



UNIVERSITY
OF THE
WITWATERSRAND

*S.W. Africa
copy 1955*

ANS.
MEDIËSE SKOOL
HOSPITAALSTRAAT
TELEFOON No. 44-1492

JOHANNESBURG

MEDICAL SCHOOL
HOSPITAL STREET
TELEPHONE No. 44-1492

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAR 21 1955

BY BEANTWOORDING GEE OP:	IN REPLY PLEASE QUOTE:
No.	

Dr. J. ^{ANS.} O. Brew,
Peabody Museum of Archaeology and Ethnology,
Harvard University,
Cambridge 38, Mass., U.S.A.

14th March, 1955.

Dear Dr. Brew,

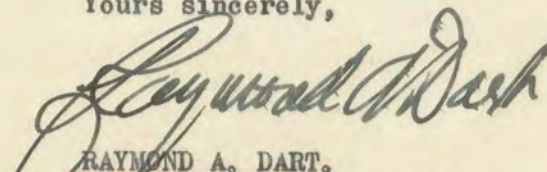
I expect that ere this you will have learnt from Maingard that his translation has been completed and sent to you and a copy kept here for Mr. Marshall. Meantime you will be pleased to know that he is thrilled with the prospect of going with the Marshalls on this truly wonderful trip in an amazingly complete and modern outfit.

Dr. Westphal is an old student of Professor Duke in our University. I don't think Maingard has met Westphal but their collaboration should be most fruitful; and Maingard's preliminary work with Ledimo and their getting on so well together is a happy augury.

Mr. Marshall has generously offered to have Maingard along whether our University does or does not contribute; but nominal as their part may be in so vast an undertaking, the institution, I feel, should contribute something.

It is not necessary for me to say that it has been a great pleasure to me to do something in return for the Marshall's kindness to Dr. Wells and Mr. Williams quite apart from what they have done and are continuing to do for the Bushmen and the world's understanding of them. As for your own part if I say anything I would only make you blush: so I will just sign myself

Yours sincerely,


RAYMOND A. DART.
Head of the Department of Anatomy.



Dr. J.O. Brew, F.S.A.

Peabody Museum of Archaeology & Ethnology,
Harvard University,
Cambridge 38,
Massachusetts,
U.S.A.

↑ First fold here ↓

← Second fold here →

Sender's name and address : BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY)

Department of Botany

Cromwell Road,

LONDON S.W.7.

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY
ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

← To open cut here →

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAR 21 1955

ANS. _____

GT/EB/218

BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY)

Cromwell Road,
London S.W.7.

16th March 1955.

Dear Dr. Brew,

Thank you for your letter of 10th March in which you gave me news of Mr. Laurence K. Marshall's arrival in London on March 23rd. Of course, I shall be very pleased to meet him and I shall do what I can to help in any way.

The area which the expedition is proposing to visit in Africa is one from which the British Museum would specially like material. Unfortunately, the time available in which to find a botanist is not sufficient to make a proper choice or indeed arrangements but I shall discuss all this with Mr. Marshall and see what can be done.

I have given your personal regards to Kenneth Oakley and he in turn sends you his very best wishes.

Yours very sincerely,

G. Taylor

G. Taylor
KEEPER OF BOTANY.

Dr. J.O. Brew, F.S.A.
Peabody Museum of Archaeology & Ethnology,
Harvard University,
Cambridge 38,
Massachusetts.
U.S.A.

copy

SW Africa
1955



*SW. Africa
card*

March 21, 1955

Consulate General of Portugal
New York
New York

Dear Sir:

The purpose of this letter is to request a visa to be issued for Mr. John K. Marshall to permit him to visit Angola. Mr. Marshall is a student at Harvard University and will join the Peabody Museum, Harvard-Smithsonian Expedition for plans to visit Southern Angola between April and November for the purposes of studying Bushmen and other Primitive native groups. Visas have already been issued for other members of the Expedition.

We are very grateful for your courtesies in the past in connection with our Bushmen studies.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB/hs

PAR AVION — LUGPOS — AIR MAIL

**AÉROGRAMME
LUGBRIEF
AIR LETTER**



Dr J.O. Brew,
Director,
Peabody Museum,
Harvard University,
Cambridge 38,
MASS., U.S.A.

AS ENIGIETS INGESLUIT WORD, SAL HIERDIE
BRIEF PER GEWONE POS GESTUUR WORD

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

**NAAM EN ADRES VAN AFSENDER
SENDER'S NAME AND ADDRESS**

The Vice-Principal,
University of the Witwatersrand,
Johannesburg.

EERSTE VOU — FIRST FOLD

TWEDE VOU — SECOND FOLD



UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG



UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG

MILNER PARK - JOHANNESBURG - SOUTH AFRICA

*S.W. Africa
1955*

Ref. E12/1a.WH.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAR 28 1955

23rd March, 1955.

ANS: _____

Dr J.O. Brew,
Director,
Peabody Museum,
Harvard University,
Cambridge 38,
Mass., U.S.A.

Dear Dr Brew,

Thank you for your letter of March 16. The documents which you mention were extra file copies which apparently got attached to the transcription by mischance. Please be good enough to destroy them. The originals have reached their destination. It was kind of you to write to me about the matter.

Yours sincerely,

I. Glyn Thomas,
Vice-Principal.

PLEASE QUOTE OUR
REFERENCE AND DATE

Sw Africa
1955

PEABODY - HARVARD - SMITHSONIAN
KALAHARI EXPEDITION
11 DIVINITY AVENUE
CAMBRIDGE 38
MASS. U.S.A.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED
MAR 30 1955

ANS. _____
Brussels, Mar 27.

Professor Sir Ralph Turner, M.C. M.A. L.H.D. F.B.A.
School of Oriental and African Studies,
University of London,
London, W.C.1., England.

Dear Sir Ralph:—

I do hope you will forgive me
for not staying over until Monday to try
to see you to thank you for your very
gracious offer to send Mr. Westphal with
us to Africa. I was also very sorry
not to be able to be with you at lunch on
Friday.

Weather in Boston made us a day
late in reaching London, and though Pan
American Airways did everything they could to
change our schedule for the flight to Johannesburg
to give us a few more days in London - we
had to stick to our original schedule of
flying from Brussels on Monday - or delay for
more than a week.

Since Dr. Brew wrote you, a letter
arrived from Professor Mainguard of the Witwatersrand
University to say that he could be available for
the expedition.

Copy
J.D.

As you may know, he has all of the Bleeker notes and material on Bushmen, and is a well known personality in South Africa.

Also he is available for the full extent of the expedition. I felt that we must not miss the opportunity of being able to take him.

We would like to be able to take Mr Westphal also. We enjoyed him very much when he was with us in 1953, and his suggestions made in the field as to the type of recording that would be valuable, have proved to be excellent. But since Professor Mainguard is obviously the senior, I felt that I should discuss the whole matter with him before making any final decisions.

We are due in Johannesburg March 29, and I shall see Professor Mainguard soon after we get there and will advise you as quickly as possible. I sincerely hope that after reviewing the whole situation, we will both still feel it advisable to try to work it out.

Dr Brew and the staff at Harvard were delighted at the prospect of this collaboration with you, and I know they will be pleased if we can carry on.

Yours sincerely

Laurence Marshall.

Dear Joe: - Sunday Eve Mar. 27. (Gussels)

S.W. Africa
1955

You will have received a cable from me and probably a letter from Westphal, suggesting some sort of arrangement for Cook's to supply him with a ticket next July and Bill Peabody for us. I had talked with him on Thursday night and that idea was discussed but I expected to talk over the whole matter with him again the next day. When we did meet Friday - the letter had already gone to you

thus the whole arrangement was far from finalized. According to the tentative schedule we have we will be in a very awkward position to have to go out for anyone the first of July - and if we wait till August, the amount of time Westphal can be with us may be shorter than rewarding. Also, I felt that to present Mainquard - whom I do not know with a "fair accompli" collaboration ^{in his own field} - might not be the best of all possible starts.

At any rate, after talking with Westphal on Friday, I left him with the understanding that I would discuss the whole matter with Mainquard before deciding to take Westphal, and that we personally would enjoy having him with us very much indeed - we might find it advisable to decide against it - all things considered.

I wrote Sir Ralph as per the enclosed. I had a wonderful time with Darryl Fide. He wants to put a young and hardy anthropologist at Gantscha for a year or two - I said we would

think over that one, and incidentally would see what "Native Affairs" J.A. - very informally - would think about it.

Dr. Taylor was very hospitable - I spent two or three hours with him - showed him Maymison reports. He thought someone there might arrange the material in "X" (edit it) for publication - if we didn't take anyone - but suggested three names in J.A. to interview re the problem.

Sir Edward Salisbury is a charming - witty and keen old gentleman - who won't have Kew Gardens telephones listed - One of the Cabinet ministers called on him to urge that he do list the numbers - but left saying he could see he would have to urge that idea on Sir Edward's successor.

He agreed with Taylor's recommendations - and expressed more than ordinary interest in food and water plants of the area. (So did Taylor)

In Paris - Mr. Rouget would like to have our recordings of music to select some for putting on a record with Pygmy music to show the remarkable similarity. Cost about \$500 - he will supervise whole program. I thought it a good idea and speed to pay for it.

Also at Musée d'Ethnologie M. Rouche - who has taken pictures in Nigeria which I hear are wonderful - is going to write you about present status of his committee for ethnographic films and related matters. I enjoyed a visit with him - Pat Kelly came in to see us - We had dinner with Emmy Nibis - she was away when you were in Paris. She's the same wonderful girl.

We hope to see Paul Collaer here tomorrow. He's the former chemical engineer who became conductor of the Belgian State Orchestra and now is working up ways of preserving primitive music.

Regards
J. A.

FEABODY MUSEUM
RECEIVED

SOAS
University of London, W.C.1

S.W.A. Africa
1955

MAR 28 1955

ANS.

Dear Dr Brew,

I must thank you for the nice things you said about me in your letter to Sir Ralph and for arranging the opportunity for joining Mr Marshall's expedition. I have been with Mr Marshall and his family, yesterday and to-day, and we have made our final arrangements, as far as arrangements for such a trip can be called final.

I shall leave London towards the end of June and hope to join Mr Marshall sometime in the first week of July. This is rather awkward for Mr Marshall's plans as he intends to be in the Molepolole-Kakia-Lehututu-Ghansi circle at that time after having met John in Johannesburg sometime after his arrival on the 10th June. However, time will bring its solution of the problem.

In the meantime Mr Marshall ^{has} asked me for an estimate of my expenses which he will no doubt be forwarding to you with his next letter to you. He has suggested that the actual travelling arrangements ~~will~~ be made through Cook's. This will require authorisation to me, and to a branch of Cook's in London (I suggest Berkeley Street Branch) ^{in Cape} and in Johannesburg to negotiate with each other, from yourself or the authority bearing the costs of my part of the trip. Perhaps Mr Marshall will write to you about this point too. I hope you will let me know as soon as possible what you, or perhaps Mr Marshall, wish me to do about the passage as, in my experience of such journeys, last-minute arrangements are inclined to cost much more. You will see from my estimate that I propose ^{to use} Central African Airways who are much cheaper than either KLM or BOAC with whom Cook's normally book their passengers.

I have also asked for two items amounting to £78 under the headings of Local Travel and Personal Equipment. These items will ensure a certain amount of freedom in making arrangements to get to and from the expedition and Johannesburg. We ^{at SOAS} generally get a grant under the heading of "subsistence Allowance" of between £1 and £1-10-0 per day to ensure such "freedoms" including academic freedom, ~~to cover~~ ^{to cover} BOAS. I will not need this and I have therefore asked for £78. However since making the estimate this morning a few other points have come to my mind. I have not included an estimate for purchase of books etc which may be of use to the purpose of the expedition. In our catalogues here there are occasionally notices of rarities such as e.g. Meinhof's Koranna Grammar, Schinz's book on the Bushman, Passarge's "Buschmänner der Kalahari" and Bleek's "Comparative Bushman Vocabularies". It may perhaps be useful to have these books, if they can be obtained, as a nucleus for a "Kalahari-ana" collection for the expedition. If you would like me to make any purchases of this kind here in London I will be happy to act as your agent for the purchase of linguistic material and material on tribal distribution.

With best wishes,

yours sincerely

Ernest Rhoads

P.S. Mr Marshall's time was cut short because of the plane delay and he will not really have time to consider all points calmly. Mr Marshall did however mention that he would write to you about Cook's and I hope I am in order in doing so. The right person to address.

Ernest

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
March 29, 1955

*S.W. Africa
1955*

Mr. Ernst Westphal
School of Oriental and African Studies
University of London
London W.C. 1, England

Dear Mr. Westphal:

Thank you for your letter reporting Mr. Marshall's visit. I am sorry he did not have more time in London. On the day he was scheduled to leave here, we had what I am sure was the biggest snow storm of the winter.

We were all hoping, I imagine, that you could get loose before the date that you mentioned. I appreciate your problem since I am a teacher as well as a museum administrator. We always try to get people to get their dissertations finished.

In a case like this, you have to weigh the nature of the opportunity against whatever factors may be. Over here we felt sure that the opportunity should have been considered as unusual, but we had no knowledge whatever of the nature or urgency of the factors on the other side. I hope that it still works out so that you can join the Expedition. I understand that further correspondence between Marshall and you will determine this point and establish a schedule.

With best wishes.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

S.W. Africa
1955

March 29, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
c/o Torrence D. Davidson
P. O. Box 198
Germiston, Transvaal
Union of South Africa

Dear Laurence:

It was grand hearing your voice yesterday morning. I have got the following language from our lawyer which you can revise as you wish if it does not meet the situation completely.

"A group of sound recordings made by the Peabody Museum South West Africa Expedition are lent for the purposes of study and analysis including the making of discs, if desirable, to be used by you solely for the purposes of such study and analysis, and not for the purposes of distribution, sale or broadcasting. Harvard University retains the sole right to this material and to authorize its distribution, sale or broadcasting in any form. Application for permission for any distribution, sale or broadcasting must be made to the Director of the Peabody Museum, Harvard University."

Somewhere in your correspondence with Collaer, I trust that you will make the manuscript situation clear. If he does the study and analysis, I presume we would be happy to give him the usual academic rights in his manuscript. The most which we should do in a restricted way here is to request the refusal of the right to publish. In other words, it would not be inconsistent with ordinary academic policy to consider that we had an option on the publication of the manuscript. Under such a case if we did not take it up, he would then be free to peddle it elsewhere. On the other hand, it is not unusual when dealing with a specific field like music, zoology, etc., to agree at the beginning for publication in a specialized organ of that field.

I hope you had a good trip so far. Please give my love to "Uncle" Dan, Torrence, and the lot. Give my very best wishes to Lorna, Elizabeth and yourself.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

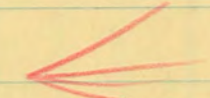
JOB:HS

Collaer - Conductor of Belgian State Opera
Head of Broadcasting System
Retired.

Ship music.

To analyse and study

Rights to Harvard.

Write for permission for Discs. 

Consult Popes - Gray.

Work up letter to Laurence at Johannesbey...

Ship copies at 4 Bryant. on tape
ready to ship.

S.M. Jones
1955

1720
address

~~They~~ are lent for the purposes of study and analysis including the making of discs, if desirable, to be used by you solely for the purposes of such study and analysis, and not for the purposes ~~of~~ of distribution, sale or broadcasting.

Harvard University retains the sole right to this material and to authorize its distribution, ~~sale~~ sale ~~in any form~~ or broadcasting in any form. Application for permission for any ~~such~~ distribution, sale or ~~distribution~~ broadcasting must be made to the Director of the Peabody Museum, Harvard University.

S.W. Africa
1955

March 29, 1955

Worcester Shoe Company
69 Hammond Street
Worcester 10, Massachusetts

Gentlemen:

Our South West Africa Expedition has left for the field again with a new supply of your Royal Worcester Insulated Boots. In 1952 and 1953, our Expedition was in South West Africa for fourteen months which included not only the cold, dry winter season, but also the very hot summer where periodic torrential rains occurred at frequent intervals. The members of the Expedition were all equipped with your boots which stood up admirably under the varied conditions they were forced to meet.

I was with the Expedition myself for six weeks and wore a pair of your boots the entire time with feelings of both comfort and security.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS



UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND
 MEDICAL SCHOOL
 HOSPITAL STREET,
 JOHANNESBURG.

S. W. Africa
 1955
 Maingard

Telegrams: "UNIVERSITY."
 Telephone No. 44-1492.

HEAD OF DEPT. OF ANATOMY

Professor Raymond A. Dart.

By beantwoording refereer na:	In reply please quote:
----------------------------------	---------------------------

No.

Mr. L. K. Marshall,
JOHANNESBURG.

5th April, 1955.

Dear Mr. Marshall,

The enclosed cheque for £100 is a token grant from the University which I have been commissioned to hand to you to assist in meeting the expenses your expedition is bound to incur in connection with Professor Maingard's participation therein and any work your daughter, Elizabeth and her assistants may do for the benefit of our face-mask collection.

The Vice-Principal will probably be writing to you personally and I will be grateful if you acknowledge receipt of the cheque to our Accountant.

Trusting that you will all have a very successful time in the field.

I am,
 Yours sincerely,

RAYMOND A. DART.
Head of the Department of Anatomy.

Please give our greetings
to Lauriston. Tell him
I wish I could write but just can't keep up.

Hulu hlu we, April 7

Dear Jo and Evelyn.

When the phone rang and the operator said Jo was calling, I died a thousand deaths, feeling it could not but be bad news and hyping me of John & Nana. When Laurence told me what the news was I was so flabbergasted I had to sit down, but also so relieved that I fairly rejoiced that it was only a truck. *Non de Dieu*, what an inconceivable eventuality. It is as though it must be a dream, that a huge six wheeled truck, which had been stowed safely in the hold of a reputable freighter, should be taken out and dropped over board.

Laurence who was coming with Elizabeth and me on the joint we are taking had to give up and stay to think and plan and arrange. We left him, ^{we felt} ~~feeling~~ that we were letting him down but ^{went} ~~going~~ on with our plans. It is our vacation.

Our reading Mr. Howells The Healers with delight. It was lulu my wife my job.

P.S. I forgot lots of things to tell you. E. & I had tea with Mrs. Hoernle. We think she is a great woman and she has our hearts. With us was a Dr. Hellmann (♀) who is one of the most active people in the Institute of Race Relations. She invited us to an interracial tea, which we went to next afternoon, in one of the lovely gardens of a suburban house. There were the race relations people and the Negro intellectuals - just like at home. I was utterly surprised to see it happen here. There is so much Govt antagonism (disapproval or fear) toward the Race Relations Institute that, I.K. has heard - because UNESCO has helped them, a movement is afoot to withdraw the Union / SA from UNESCO. We must be neutral. I'm glad we went to tea before we knew Mrs. Hoernle is very active in the Race Relations Institute. She used to live in Shady Hill St. Knows the Demos. Mrs. Tozzer Mrs. Sanders. We feel acquainted at once.

We gave up our trip to Cape Town & after driving through Zululand decided to return to Johannesburg. E. & I had not realized how much Prof. Dart wants face masks or why till he

The trip so far has been as rich^d
as a fine plum pudding. We enjoyed
every body we met and all the things
we did in the rapidly passing days.
Lawrence has told you about seeing Daryll
Forde in London. I did not go with Ken
to lunch because I wanted so much to
see my cousins, but had a short visit
with Daryll Forde later. He said again
he wants to see the MS of the Kinship
system etc, and seems much interested
but surprised me by not knowing,
evidently, that we had spent the
year around with an Irishman. We
saw Mr Westphal. He is very eager to
come but it is clearly evident that
Professor Maingard does not want him.

Postscript 2

Sunday at Skerfontein. We had not talked it over together, but on the drive we did. She is willing to make them and would like to do this for Prof. Deet. So we came back to organize the business - Elizabeth took a lesson in cooking. She had done a bit of it before and will catch on quickly. Bless her, she is being such a darling I'm enjoying being with her to the utmost. Great happiness it is to adore and enjoy a child. It was no hardship to return. We were thoroughly fed up with driving. However beautiful the country we had had enough. The blue was what we most wanted of

See any way.

Lawrence is very well, active, happy, busy. Ferdinand is already on the train. We hope all goes well with you. Again,
Love to you on all
Lorna

S. W. Africa

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

Please send this

home for Eunice to
get back what she can
from

Sunday ^{April} 24
1955

Dear Jo, I can not let such
a blank piece of paper be carried
across the world.

~~Thursday~~
~~Wednesday~~ We converged in Windhoek last
April 21st all trucks and
all persons. Everybody has been busy
at the usual jobs. We are pushing
and rushing to get away Tuesday, the
reason for the rush is that Tunis
Berger is going to be married before
he comes back out to get the new
truck at Walvis. We do to get in
and started and he to be married
by a certain date. All goes well
Dan and Bill are lateship hold

of their jobs very well. I am the
lady & leisure this time. I poke
about at my own things. One is to
give Ngani a reading lesson every
day. You know he is in the hospital
with T.B. will be there for months.
A very, very nice young German doctor
is in charge. He is gentle, compassionate
kind - all good things. He understands
about Ngani. That is our only comfort
in his sad situation. Bill says
Ngani's X-ray shows one lung very
bad. Ngani does not know that.

Philip and Ledimo are in fine
form. They are being used to load
and unload, so Professor Mawgand
and I have not had Ledimo's
service yet. Prof. M. & I are going
to first of all work out a system
of spelling so our stuff will be
the same. I shall tell him all the
names and terms. I know, have
Ledimo's pronounce + have ^{Prof. M.} his spell.

Too bad you had to give so much
time to that truck episode. It must have
compressed your affairs under great pressure.
Love to all
Lana

In Paris we had a very interesting time with M. Rouget and Mr. Scheffner and his wife, who all took us to lunch at the little bistro you probably know well. Your friend Pat Kelly came in from time to time while we were playing the tapes and we had a chat about the White Lady. I enjoyed his saying he was backing the Abbe' who had for thirty years, against any and all critics. He says the Abbe' has "infra-red eyes" and can see more than ordinary folk. Greg Laws had some trouble with the man who managed the funds for the Abbe's publication, who, Pat Kelly says, turned out to be a bit of a crook. I pass on the gossip.

M. Rouget finds the Bushman Music so like the Pygmic Music that he is most eager to put some of both on a record for people to study. It is so like that I made an impressive mistake. I did not see that M. Scheffner had switched from my Machine to another which had a Pygmic Tape on. I thought it was still on Bushman Music and began to explain that this was the occasion where we had asked the women to sing just one part alone and then add another part. M. Rouget & M. S. were much amused.

over

In Johannesburg the Darts were very good & us. We dined with them and they with us. Professor Dart gave us a morning at his office showing us the Australopithecus fossils pointing out every significant dent and nub. He showed us also a paper he is preparing, showing photos and analyzing statistically the bone fragments ^(large fragments) found in the Meade locality of the cave with Australopithecus. It seems to me completely convincing that A. was tool using. Jaw bones shaped like scrapers, shoulder blades, broken, pointed, stabbing leg bones, club-like knee knuckles - all these in abundance, but not the whole of the animal which would be there if it lay as it happened to die. Many many bashed in skulls were found.

Mr. William Sutton & his wife & a year (who has the bluest eyes in the world and knew the Dardsons from her childhood)

5

gave us a luncheon at the country club. He had been in U.S. last summer, visited Tech but not Howard. He is president of the Uits, as you undoubtedly know. After lunch the Darts took us to Stokfontein. There we slipped and slid and clambored about while he told us all about the cave. He is a superb teacher. He made me learn as if through experience rather than through a printed page.

We saw Professor Maingard ten or three times. He is helping Lawrence try to find another truck, and we go with L. & Windhoek where we shall all converge.

E. & I are vacationing. We have a car and a driver and have been to Kruger Park, through Swaziland and are now in Hluhluwe. We shall drive through Zululand, Transkei, thence fly to Cape Town + go to Windhoek. Swaziland is beautiful, with cloud mapped mountains and great

6
frest plantation which made me feel
as the description did in Venture Into The
Interior. The Mountain where the Cedars
grew must have been like Snow Mountain.
A storm struck us, as the storm struck
Van der Post, the sky descended to
smother us and smite us with lightning.
Rain could not be more fierce. Then
there was hail. A jeep turned over.

Two other cars were stuck. We rescued
some stranded people. Nick Knoetze, our
driver, came down the mountain as
though the fissads were breathing on our
necks. We learned afterwards that he
had been trained in the police force as
a constable whose duty it was to
catch thieves fleeing in automobile.

He was taught ^{he says} that if you put
your foot to the floor you can't skid.
He is a strange man. He is very, very
big and he has large green eyes.

Before he was a policeman he was an
undertakers apprentice. Elizabeth and I
are sickened and frightened tonight by
his talk. But before that we had
a lag of Paradise, which we shall

try to keep separate, in our memories
 We are in the game reserve in Natal
 called the hluwe (Shishlwe it seems to
 be pronounced.) It is the reserve where
 the rhinos are. It is amidst rounded
 hills, some covered with rich green
 forest, some with velvet grass that plays
 between pale green and gold. In it live
 the grass eaters and the leaf eaters and
 there are no lions or leopards. No predators,
 I think, but a few dozen crocodiles. We
 saw impala, Nyalala, bush buck, water buck,
 wildebeest, zebra, wart hogs in abundance.
 This morning in the clear clean sunlight
 we were cruising along in the car, slowly,
 enjoying seeing the game. As we turned
 around a bend in the road there stood
 three white rhinos, father mother and
 child, about 200 feet from us. We stopped.
 Our native guard got out, our driver got
 out, Elizabeth got out and I got out -
 with Lawrence's Lucia. We all stood
 gazing at each other composedly. I loved
 the feeling it gave me of being so at
 one with the earth and its creature
 that we were not afraid, nor they. I
 felt cozy in the universe. And, of a sudden,
 I, who have not wanted to take pictures,

8

wanted to with a joyous intensity. I wondered afterwards about it. It was like salvation which so I am told, comes suddenly like that, in more redeeming revelation. I think it must be that one wants to grasp and keep a moment or a feeling and that a camera in one's hand is turned to as the means, and this is why so many people take so many pictures. There is nothing practical about it. So for the first time I took Leica color pictures, while those great primordial beasts contemplated my maneuvers. ~~and~~ ^{Presently} they serenely turned and walked away. The pictures probably won't come out. I had not used the camera before but I shall have the experience always.

To, Dan Davidson is ill. His high blood pressure has resulted in a vein bleeding in his stomach or intestine so it is like having a bleeding ulcer. He was in the hospital, but ^{was} at home again when we saw him. He could not come to dinner with us. He looks very depressed. Do write him a letter. He sent you his best. Elizabeth joins me in sending our best to you both and to Allen & Linda. Love

original
+ 2 carbons
April 15.

TELEPHONE 2631
P.O. BOX 90



TELEGRAMS: "GROSSHERZOG"
BANK: BARCLAY'S BANK

Directors: N.E. Loubser, E. Loubser.

South West African
55

Hotel Grossherzog (PTY) LTD.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

APR 20 1955

ANS: _____

WINDHOEK
S. W. A.

To: —

The enclosed set of S.W.A. post cards will have some interest to you.

Bill and I have been here a few days - fixing up stores, trucks etc. There is a Dodge Power wagon here we can get but Themis Burger wants to go over it some more before we plunge. He is coming with us and will be most helpful, I believe, in that he knows most everybody in Bechuanaland. He is just getting a divorce, & has a new gal he will marry the day the papers are cleared. Hence the ! Philip and Sedimo are here and in good form. Ngani is in the hospital - an indispensable interpreter for the staff (1 doctor 4 nurses) - but they say his lungs are still actively infected with T.B. They plan to keep

him there a year. If he weren't so useful
I question (mildly) if they would say he was
so much in need of hospitalization. But
there is just enough doubt so that I don't
dare try to push to get him.

Prof. Meinigard & Danny come tomorrow.
Lorna & Elizabeth on Monday. Thomas, Bill,
and I, with Philip & Sedimo have a 3 Ton
Ford to drive to Walvis Bay Monday. On dit
that the road is "niet ~~te~~ lekker".

We expect to go to Ghanzi as soon as we
get back from W.B. & make that our base
for a while. How long we can't decide
yet. There have been heavy rains out there
way this week. The Bridge over the
river that we crossed between Selitwen &
Mauu is washed out. The Tamalabane
& Botletle are running full - water has practically
covered the Makarika - first time in decades.
Ngami is nearly full.

You remember Harry Riley - who ran the
hotel in Mauu. He was out on the river
in his boat & the river is really roaring - & something
happened - his boat capsized and he
was drowned. Mauu won't be the same
without him.

Josh Allen - N. Conn - was very cordial - Claude
McIntyre - Ted Cowards, the Loubbers - Gerd - Terry Ryan,
all in fine fettle. I am to see Her Nover tomorrow.
I had the anticipated row with Dr. Schery - but after we
made peace - I promised to return certain prints & he & Amelia
will sign their souls away (if we wish) he had tears in his eyes!
Regards to Evelyn and the boys - & to Emile & Margaret. Love

HOTEL GROSSHERZOG
(PTY) LTD.
WINDHOEK
S.W.A.

Reid
April 20

S.W. Africa
1955
Marshall letters

Jo:

The enclosed set of S.W. A. postcards will have some of interest to you.

Bill and I have been here a few days, lining up stores, trucks, etc. There is a Dodge Power wagon here we can get but Thermis Bengler wants to go over it some more before we plunge. He is coming with us and will be more helpful, I believe, in that he knows most everybody in Bechuanaland. He is just getting a divorce, and has a new gal he will marry the day the papers are cleared. Hence then! Philip and Ledino are here and in good form. NGani is in the hospital--an indispensable interpreter for the staff (1 doctor, 4 nurses)--but they say his lungs are still actively injected with T. B. They plan to keep him there a year. If he wasn't so useful I question (mildly) if they would say he was so much in need of hospitalization. But there is just enough doubt so that I don't dare try tomuch to get him.

Prof. Mainguard & Danny come tomorrow. Lorna & Elizabeth on Monday. Thermis, Bill and I with Philip & Ledino have a 3 ton Ford to drive to Walvis Bay Monday. On dit that the road is "mit lakker."

We expect to go to Ghanzi as soon as we get back from W.B. & make that our base for a while. How long we can't decide yet. There have been heavy rains out that way this week. The Bridge over the river that we crossed between Salinten & Mann is washed out. The Tamalakane and Botletle are running full--water has practically covered the Makarikan--first time in decades. Ngami is nearly full.

You remember Harry Riley--who ran the hotel in Mann. He was out on the river in his boat & the river is really roaring-- & something happened--his boat capsized and he was drowned. ~~Mann~~ won't be the same without him.

Josh Allen-N.Comm--was very cordial--Claude McIntyre--Ted Rounds, the Londoners--Lund--Terry Ryan, all in fine fettle. I am to see Mr. Nesor tomorrow. I had the anticipated row with Dr. Scherz--but after we made peace--I promised to return certain prints & he and Amelia will sign their souls away (if we wish) he had tears in his eyes!

Regards to Evelyn and the boys--& to Eunice & Margaret.

(signed) Laurence

HOTEL GROSSHERZOG
(PTY) LTD.
WINDHOEK
S.W.A.

Jo:

The enclosed set of S.W. A. postcards will have some of interest to you.

Bill and I have been here a few days, fixing up stores, trucks, etc. There is a Dodge Power wagon here we can get but Thermis Bengler wants to go over it some more before we plunge. He is coming with us and will be more helpful, I believe, in that he knows most everybody in Bechuanaland. He is just getting a divorce, and has a new gal he will marry the day the papers are cleared. Hence then! Philip and Ledino are here and in good form. NGani is in the hospital--an indispensable interpreter for the staff (1 doctor, 4 nurses)--but they say his lungs are still actively injected with T. B. They plan to keep him there a year. If he wasn't so useful I question (mildly) if they would say he was so much in need of hospitalization. But there is just enough doubt so that I don't dare try to much to get him.

Prof. Mainguard & Danny come tomorrow. Lorna & Elizabeth on Monday. Thermis, Bill and I with Philip & Ledino have a 3 ton Ford to drive to Walvis Bay Monday. On dit that the road is "mit lakker."

We expect to go to Hhanzi as soon as we get back from W.B. & make that our base for a while. How long we can't decide yet. There have been heavy rains out that way this week. The Bridge over the river that we crossed between Salinten & Mann is washed out. The Tamalakane and Botlette are running full--water has practically covered the Makarikan--first time in decades. Ngami is nearly full.

You remember Harry Riley--who ran the hotel in Mann. He was out on the river in his boat & the river is really roaring-- & something happened--his boat capsized and he was drowned. Mann won't be the same without him.

Josh Allen-N. Comm--was very cordial--Claude McIntyre-- Ted Rounds, the Londoners--Lund--Terry Ryan, all in fine fettle. I am to see Mr. Nesor tomorrow. I had the anticipated row with Dr. Scherz--but after we made peace--I promised to return certain prints & he and Amelia will sign their souls away (if we wish) he had tears in his eyes!

Regards to Evelyn and the boys--& to Eunice & Margaret.

(signed) Laurence

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

The veed in Beekwana land near Ghana
May 7, 1955

MAY 10 1955
Dear Jo

ANS: All goes well as to camp organization. Philip is humming a hymn in his high sweet voice. One Tuly is chopping wood. A bird is singing a song that rises in key. The smoke of Philip's fire is blue in the sunset light. Ledimo and one William are lighting the lamps. William, when we were camped just beyond Rietfontein, walked up and asked for a job. Lawrence said he would take him if he could be ready in 30 minutes. He was - almost - and is here in many capacities, as interpreter and anything else needed. He is ^{and gentle} pleasant. A Coloured man who speaks Tswana and Ndebele, Afrikaners and a little English. Elizabeth used him today for the first time and got along very very well with him and 2 Ndebele boys. She has the knock. Ledimo is in fine form. He has been appreciated by Professor Meinhard and seems glad to be with us. He has been perfection in good spirits, helpfulness, willingness to do whatever

Elizabeth has had a bath, put on a
 pretty new shirt and is preparing for a
 sundowner. Lawrence with Heinrich
 Newman (you remember him) and Dan
 Politz has gone off some where. Bill Dom-
 olen and Tunis Berger have gone to
 Sibitwe to fetch a Bushman whom
 Tunis wants to help him cross the
 waterless land which Lawrence wants to
 cross. We are 25 miles east of Chango,
 in the country where Rhode settled
 25 farmers at the turn of the century
 to be a bulwark of his empire. On
 the farms here there are various
 kind of Bushmen working as farm
 laborers. !K^o, MaKaukau, Narrou,
 !Gikwe. Tunis Berger has asked
 his brother-in-law to let us
 have some of them come to work
 with us and we have been
 making our first attempt to
 establish some *modus vivendi*
 in work. Naturally both
 Professor Mainquid and I
 want ledimo, though William

Camm speaks Afrikaans, English and
 Narn. Professor Meinard knows how
 to place Narn in relation to other
 Bushman languages so he is
 interested in it. I am in progress
 of work with a Makaukau. They
 speak the same language Sedimo
 and the Gantscha people speak,
 and have the same kinship system.
 I am checking the reason for
 the grandfather on the side
 opposite to me Ego is named for
 being always termed !Gu:Na.

One man told me the reason was
 made in Heaven. I may resign
 myself humbly to that reason,
 feeling eventually I can no more
 prevail than Prometheus or Job.
 In any case, Sedimo is the help
 who can help with this. Elizabeth
 too wants an interpreter. She gets

on well with William and if we
 can get another, she will work with
 him. Elizabeth and I will
 choose the culture we examine
 (after I settle the 'gu!na business),
 according to how we work out the
 interpreter problems.

I am writing this from time to
 time between conversations.

Sunday Night

The same moment, the same [↓]begin
 the same smoke in the sunset
 have recurred. A whole day has
 passed. Sunday though it was
 we worked all day. (No bath
 in the tent. No shampoo, No washing
 of undies.) It was urgent to work
 because of the interpreter situation.

Some progress was made. After trying
 out the Kō man, Dale, [↓]again we
 decided to take him with us. He
 seemed sincere and ^{patient} we learned
 to get on better together. Prof M.
 worked with us. At first I found
 it an exceedingly difficult
 experience. ^{* work with Prof M.} Today he got along much

better. He is learning. At least today we got along much better than before. He is more than minus as an ethnologist. ^{He is against a menace, so unaware.} He is a man of a single interest. He wants to compare Hottentot with Bushman languages. He talks constantly about Hottentots even when we are straining at the leash to get on with our own things. He takes no offense, poor man, when I am broken down to rudeness and snapping and growling.

We have decided to move on Tuesday (May 10) to go to Otwe ^{about 100 miles so of Swaziland}. This is one of the places Mr. Hardbatt owns, one of his wine farms, part of his 100,000 acres. No Bushmen live here. We shall probably wait here for Tunis Berger to go out - get married, fetch the new truck from Walvis Bay. We expect to find natural Bushman here. Farm Bushmen are obliging here but one never knows how much has been forgotten by them. Dale today said he had not forgotten his language one because he "sucked it from his mother's breast".

Bill and Dan are working out very well. Bill has things in hand and can find things. He takes every thing easily and naturally and has us all feeling at ease with him. Dan has become very appealing to me. I've grown fond of him. He is as happy as the day is long finding everything a pleasurable adventure. Sleeping in a tent ^{out side} taking a bath chopping a tree all in the first time. He says he is turning into the outdoor type. Elizabeth is a pure and radiant joy to us all.

Bill takes over the doctoring very nicely. He never refuses anyone. In the midst of packing a woman came with terrible tooth ache - the other day. Bill could not find his forceps so Dan gave him 2 electrical pliers and Bill pulled 3 teeth with them. Every one was happy.

Lawrence is wonderfully well and full of vitality. I am not worrying

7
about anything. I am sad to think
of Nana's being lonely for us, but I
am not worrying about her.

Soon now we shall hear a truck
and John will drive up. It seems
as though the expedition had not
really begun without his being here.

We shall not write again for
a long time - till we go out to
meet John on June 7. Your
summer will have begun! We
hope it is a good one.

Love to Evelyn and Alan and
Fudsey. Tell L. I brought my
pretty handkerchief with me, but
leave it in my suit case while
we are in the field. It is to use
only when I am dressed up.

L

P.S. If you should happen to see Professor Murdock tell him I've had fine confirmation about the Gantscha kinship system. All my figurings seem to be right so far. But I can not get the reason for the !gu'na. I must try a while longer but then I may drop it, convinced I am only wasting time. If so I'll settle for what we spoke of - a sort of reason by default. If a ~~!gu'na~~^{grand father} is not a tsa for a specific reason, he is a !gu'na.

We met a Mr. Tipton at Ghanzi who shoots birds and little beasts for collections. He sends birds constantly to Professor Dillon (?) Ruplee at Yale.

The veld in Bechuanaland near Ghaun

May 7, 1955

*S.W. Africa
55
Manselkott*

Dear Jo:

All goes well as to camp organization. Philip is humming a hymn in his high sweet voice. One July is chopping wood. A bird is singing a song that rises in key. The smoke of Philip's fire is blue in the sunset light. Ledino and one William are lighting the camps. William, when we were camped just beyond Rietfontein walked by and asked for a job. Laurence said he would take him if he could be ready in 20 minutes. He was--almost--and is here in many capacities, as interpreter and anything else needed. He is pleasant and gentle, a coloured man who speaks Makankau and Naru Bushman, Afrikaans and a little English. Elizabeth used him today for the first time and got along very very well with him and 2 Naru Bushman boys. She has the knack. Ledino is in fine form. He has been appreciated by Professor Maingard and seems glad to be with us. He has been perfection in good spirits, helpfulness, willingness to do everything. Elizabeth has had a bath put on a pretty new shirt and is preparing for a sundowner. Laurence with Heinrich, new man, (you remember him) and Dan Blitz has gone off somewhere. Bill Donnoleu and Tunis Berger have gone to Sihitwe to fetch a Bushman whom Tunis wants to help him cross the waterless land which Laurence wants to cross. We are 25 miles east of Ghanzi in the country where Rhodes settled 25 farmers at the turn of the century to be a bulwark of his empire. Of the farmers here, there are various kinds of Bushmen working as farm laborers. !Ko, MaKauKau, Narrou, IGikwe. Tunis Berger has asked his brother-in-law to let us have some of them come to work with us and we have been making our first attempts to establish some modus vivendi in work. Naturally, both Professor Maingard and I want Ledino, though William Camm speaks Afrikaans, English and Naru. Professor Maingard knows how to place Naru in relation to other Bushman languages so he isn't interested in it. I am in progress of work with a MaKauKau. They speak the same language Ledino and the Gautscha people speak, and have the same kinship system. I am checking the reason for the grandfather on the side opposite the one Ego is named for being always termed !Gu!Na. One man told me the reason was made in Heaven. I may resign myself humbly to that reason, feeling eventually I can no more prevail than Prometheus or Job. In any case, Ledino is the only one who can help me with this. Elizabeth too wants an interpreter. She gets on well with William and if we can get another, she will work with him. Elizabeth and I will choose the culture we examine (after I settle the !gu! na business) according to how we work out the interpreter problems.

I am writing this from time to time between conversation.

Sunday Night

The same moment, the same the same smoke in the sunset have recurred. A whole day has passed. Sunday though it was we worked all day. (No bath in the tent, no shampoo, no washing of undies.) It was urgent to work because of the interpreter situation. Some progress was made. After trying out the Kō man again we decided to take him with us. He seemed sincere and patient and we learned to get on better together. Prof. M. worked with us. At first I found it an exceedingly difficult experience to work with Prof. M. Today we got along much better. He is learning. At least today we got along much better than before. He is more than minus as an ethnologist. He is almost a menace, so unaware. He is a man of a single interest. He wants to compare Hottentot with Bushman languages. He talks constantly about Hottentot even when we are straining at the leash to get on with our own things. He takes no offense, poor man, when I am broken down to rudeness and snapping and growling.

We have decided to move on Tuesday (May 10) to go to Otwe about 100 miles So. of Ghanzi. This is one of the places Mr. Hardbatte owns, one of his nine farms, part of his 100,000 acres. Kō Bushmen live there. We shall probably wait there for Tunis Berger to go out--get married, fetch the new truck from Walvis Bay. We expect to find natural Bushmen there. Farm Bushmen are obliging here but one never knows how much has been forgotten by them. today said he had not forgotten his language only because he "sucked it from his mother's bread."

Bill and Dan are working out very well. Bill has things in hand and can find things. He takes everything easily and naturally and has us all feeling at ease with him. Dan has become very appealing to me. I've grown fond of him. He is as happy as the day is long finding everything a pleasurable adventure. Sleeping in a tent, taking a bath outside, chopping a tree all for the first time. He says he is turning into the outdoor type. Elizabeth is a pure and radiant joy to us all.

Bill takes over the doctoring very nicely. He never refused anyone. In the midst of packing a woman came with a terrible toothache, the other day. Bill could not find his forceps, so Dan gave him 2 electrical pliers and Bill pulled 3 teeth with them. Everyone was happy.

Laurence is wonderfully well and full of vitality. I am not worrying about anything. I am sad to think of Nana's being lonely for us, but I am not worrying about her.

Soon now we shall hear a truck and John will drive up. It seems as though the expedition had not really begun without his being here.

May 7, 1955

3.

We shall not write again for a long time--till we go out to meet John on June 7. Your Summer will have begun. We hope it is a good one.

Love to Evelyn and Alan and Lindsay. Tell L. I brought my pretty handkerchief with me, but leave it in my suitcase while we are in the veld. It is to use only when I am dressed up.

L.

P.S. If you should happen to see Professor Murdock, tell him I've had fine confirmation about the Gautscha kinship system. All my figurings seem to be right so far. But I cannot get the reason for the !gu!na. I must try a while longer but then I may drop it, convinced I am only wasting time. If so, I'll settle for what we spoke of--a sort of reason by default. If a grandfather is not a tsu for a specific reason, he is a !gu! no.

We met a Mr. Upton at Ghanzi who shoots birds and little beasts for collections. He sends birds constantly to Professor Dillon (?) Ripley at Yale.

The veld in Bechuanaland near Ghaun

May 7, 1955

Dear Jo:

All goes well as to camp organization. Philip is humming a hymn in his high sweet voice. One July is chopping wood. A bird is singing a song that rises in key. The smoke of Philip's fire is blue in the sunset light. Ledino and one William are lighting the camps. William, when we were camped just beyond Rietfontein walked by and asked for a job. Laurence said he would take him if he could be ready in 20 minutes. He was--almost--and is here in many capacities, as interpreter and anything else needed. He is pleasant and gentle, a coloured man who speaks Makankau and Naru Bushman, Afrikaans and a little English. Elizabeth used him today for the first time and got along very very well with him and 2 Naru Bushman boys. She has the knack. Ledino is in fine form. He has been appreciated by Professor Maingard and seems glad to be with us. He has been perfection in good spirits, helpfulness, willingness to do everything. Elizabeth has had a bath put on a pretty new shirt and is preparing for a sundowner. Laurence with Heinrich, new man, (you remember him) and Dan Blitz has gone off somewhere. Bill Donnoleu and Tunis Berger have gone to Sihitwe to fetch a Bushman whom Tunis wants to help him cross the waterless land which Laurence wants to cross. We are 25 miles east of Ghanzi in the country where Rhodes settled 25 farmers at the turn of the century to be a bulwark of his empire. Of the farmers here, there are various kinds of Bushmen working as farm laborers. !Ko, MaKaKau, Narrou, IGikwe. Tunis Berger has asked his brother-in-law to let us have some of them come to work with us and we have been making our first attempts to establish some modus vivendi in work. Naturally, both Professor Maingard and I want Ledino, though William Gamm speaks Afrikaans, English and Naru. Professor Maingard knows how to place Naru in relation to other Bushman languages so he isn't interested in it. I am in progress of work with a MaKauKau. They speak the same language Ledino and the Gautscha people speak, and have the same kinship system. I am checking the reason for the grandfather on the side opposite the one Ego is named for being always termed !Gu!Na. One man told me the reason was made in Heaven. I may resign myself humbly to that reason, feeling eventually I can no more prevail than Prometheus or Job. In any case, Ledino is the only one who can help me with this. Elizabeth too wants an interpreter. She gets on well with William and if we can get another, she will work with him. Elizabeth and I will choose the culture we examine (after I settle the !gu! na business) according to how we work out the interpreter problems.

I am writing this from time to time between conversation.

Sunday Night

The same moment, the same the same smoke in the sunset have recurred. A whole day has passed. Sunday though it was we worked all day. (No bath in the tent, no shampoo, no washing of undies.) It was urgent to work because of the interpreter situation. Some progress was made. After trying out the Kō man again we decided to take him with us. He seemed sincere and patient and we learned to get on better together. Prof. M. worked with us. At first I found it an exceedingly difficult experience to work with Prof. M. Today we got along much better. He is learning. At least today we got along much better than before. He is more than minus as an ethnologist. He is almost a menace, so unaware. He is a man of a single interest. He wants to compare Hottentot with Bushman languages. He talks constantly about Hottentot even when we are straining at the leash to get on with our own things. He takes no offense, poor man, when I am broken down to rudeness and snapping and growling.

We have decided to move on Tuesday (May 10) to go to Otwe about 100 miles So. of Ghanzi. This is one of the places Mr. Hardbatte owns, one of his nine farms, part of his 100,000 acres. Kō Bushmen live there. We shall probably wait there for Tunis Berger to go out--get married, fetch the new truck from Walvis Bay. We expect to find natural Bushmen there. Farm Bushmen are obliging here but one never knows how much has been forgotten by them. today said he had not forgotten his language only because he "sucked it from his mother's bread."

Bill and Dan are working out very well. Bill has things in hand and can find things. He takes everything easily and naturally and has us all feeling at ease with him. Dan has become very appealing to me. I've grown fond of him. He is as happy as the day is long finding everything a pleasurable adventure. Sleeping in a tent, taking a bath outside, chopping a tree all for the first time. He says he is turning into the outdoor type. Elizabeth is a pure and radiant joy to us all.

Bill takes over the doctoring very nicely. He never refused anyone. In the midst of packing a woman came with a terrible toothache, the other day. Bill could not find his forceps, so Dan gave him 2 electrical pliers and Bill pulled 3 teeth with them. Everyone was happy.

Laurence is wonderfully well and full of vitality. I am not worrying about anything. I am sad to think of Nana's being lonely for us, but I am not worrying about her.

Soon now we shall hear a truck and John will drive up. It seems as though the expedition had not really begun without his being here.

May 7, 1955

3.

We shall not write again for a long time--till we go out to meet John on June 7. Your Summer will have begun. We hope it is a good one.

Love to Evelyn and Alan and Lindsay. Tell L. I brought my pretty handkerchief with me, but leave it in my suitcase while we are in the veld. It is to use only when I am dressed up.

L.

P.S. If you should happen to see Professor Murdock, tell him I've had fine confirmation about the Gautscha kinship system. All my figurings seem to be right so far. But I cannot get the reason for the !gu!na. I must try a while longer but then I may drop it, convinced I am only wasting time. If so, I'll settle for what we spoke of--a sort of reason by default. If a grandfather is not a tsu for a specific reason, he is a !gu! no.

We met a Mr. Upton at Ghanzi who shoots birds and little beasts for collections. He sends birds constantly to Professor Dillon (?) Ripley at Yale.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAY 19 1955

ANS.

PEABODY - HARVARD - SMITHSONIAN

KALAHARI EXPEDITION

11 DIVINITY AVENUE
CAMBRIDGE 38
MASS. U.S.A.

Uitkours
Ghanzi

Dr. J. O. Brew - Harvard.
Dr. Leonard Carmichael - Smithsonian.

Dear Bosses: —

Just a small report on our activities to date and plans.

So far we have ourselves fairly well organized.

We have Dr. Donnellan as Executive Officer - Blitz as sound technician and photographer. Prof. Manigault as linguist - Loma & Elizabeth. Theunis Burger as guide and master mechanic. Dr. Storey, botanist from Pretoria, and John join us in June.

We have three of our old staff from 1952 & 3. each effective and reliable - Philip our cook - Heinrich mechanic - & Hedimo interpreter. We have another mechanic Simon & a coolie helper. July.

We have engaged a Bushman who has been thru the Central Kalahari - whom Burger thought so highly of that he made a 200 mile round trip to get him. We plan to take two more Bushmen with us. When we get rolling from Joburg in June we will be 18.

We have been working at several farms in the Ghanzi area - found amongst them people who have the same language and kinship system as our Gantscha people of last trip - so we won't have to go to Kai Kai to get some of our old people. So far we have interviewed Makoko - who seem to be the Gantscha people's name here - !Kō - Naron - and //Ganakwe. Before saying anything about them we will need much more checking.

We now plan to leave Ghanzi going towards Lehututu on about the 11th and expect our first stop on the Okwa River; (Hardbattle (whom Jo knows) owns 25,000 acres there in addition to the 125,000 he owns in Ghanzi) Then we should get to Lehututu about the 20th May. Then across to Molepolole about June 5. To Joburg for the 7th.

PEABODY - HARVARD - SMITHSONIAN

KALAHARI EXPEDITION

11 DIVINITY AVENUE
CAMBRIDGE 38
MASS. U.S.A.

Before going any further I would like to make a few comments about the maps of this country.

World Aeronautical Chart #1274 shows this area - the heart of the Southern Kalahari. This map is shown crossed by several tracks. One of these - Sandfontein - Shauzi - Maun is a genuine track. It should be the main E. W. highway across Bechuanaland - but one talks about distances along it in terms of time - not miles. It has rocky stretches where one bumps along at ten or twelve miles an hour with your speed limited by your reluctance to break springs. It has waxy stretches where one finds along the two sand choked ruts in low gear and keeps a hopeful eye on the petrol gauge. Along it for a hundred miles centered on Shauzi are strung out the twenty five huge freehold farms set up at the turn of the century by Cecil Rhodes as a barrier against German intrusion from the West. (So - the wide swath cut in 1952 by a bull dozer has vanished - only the two ruts remain. Another track is shown from Shauzi to Lehututu. Trace would be a better word than track. Every month or two cattle from the Shauzi farms are driven along that track. Sometimes a truck struggles through. There are a few kraals along the way like Kgomojatsha - Manyane. Here the Bechuanas take toll from the passing cattle by selling water @ 15¢/head.

From the Bantu settlement of Lehututu the cattle continue along another track south east of the map to Lobatsi to their packing cases. A lesser track is shown thru Kang to Lutele. Opinions vary but five days by truck is estimated for the 150 miles.

A rather imposing road is shown from Eesterous in the Shauzi area to Kuduomalapswe in the S.E. corner. It has only been traversed three times. A camel corps sent out in the 1890's kept a record of its route. In 1936 the Vernay - Lang expedition with a convoy of trucks followed the same route, going from one dry pan to another, bumping across the grass hummocked open savannahs, crashing thru the areas of heavy bush, but keeping and recording a careful log of their journey. This record confirmed the other one hence the reason for the existence of its track on the map - a reason which may not be untypical. Then in 1952, it was decided in an office in some central government, that in the interests of plague control - it would be well to collect some fleas from the

Kalahari. ③ A map was produced which showed this route. Orders were issued for the proper Officer to go along this route and collect fleas. Thomas Burger (our chap) was elected. He followed the route by compass, speedometer and Bushman. The pans were where they should be - but the track was on the map - not on the ground.

But the 1952 convoy saw groups of Bushmen along the way.

Apparently there are six or more distinct groups of Bushmen in the Southern Kalahari. They look alike but do not understand each others language. In fact Prof Meinigard says there is ^{as} much difference between some of the languages as between ancient Greek & modern English. They all use clicks - but we added one to our collection - the "kiss" click of the !Kö.

From the contacts we make along the way from Ghanzi to Molepolole we hope to pick up information about the kind and location of Bushmen in the area between $21^{\circ}30'S$ to $24^{\circ}S$ and $22^{\circ}E$ to $25^{\circ}E$. When we get to Molepolole we will assess that information and decide where to head in. Lacking any information we do not have now we will follow the track Kudukualepswe - ~~to~~ Eesterus.

* We had to buy a Dodge Power wagon in Windhoek - it is rather battered but was the only 4 wheel drive available. We also rented a Chev. 3 ton truck for a month.

The rest of our equipment is in good shape. Everyone is in good spirits and healthy.

Lorna and Elizabeth join in best wishes & regards to you both

May 8, 1955

Lawrence.

Jo - would you have this typed 1 for you 1 for Leonard & one for my file. Thank you
J.

Peabody-Harvard-Smithsonian

Kalahari Expedition
11 Divinity Avenue
Cambridge 38
Mass USA

Vitkours
Ghanzi

Dr. J. O. Brew, Harvard
Dr. Leonard Carmichael, Smithsonian

Dear

Just a small report on our activities to date and plans.

So far we have ourselves fairly well organized. We have Dr. Donnellan as Executive officer, Blitz as sound technician and photographer, Prof. Mainguard as linguist, Lorna and Elizabeth. Theunis Berger as guide and master mechanic. Dr. Storey, botanist from Pretoria and John joins us in June. We have three of our old staff from 1952 & 3., each effective and reliable --Philip our cook--Heinrich, mechanic & Ledino interpreter. We have another mechanic Simon & a cook's helper, Juley. We have engaged a Bushman who has been thru the Central Kalahari and whom Berger thought so highly of that he made a 200 mile round trip to get him. We plan to take two more Bushmen with us. When we get rolling from Johannesburg in June, we will be 18.

We have been working at several farms in the Ghanzi area, found amongst them people who have the same language and kinship system as our Gantscha people of last trip, so we won't have to go to Kai Kai to get some of our old people. So far we have interviewed Makoko, who seem to be the Gantscha people's name here. !Kō--Naron--and /Ganakwe. Before saying anything about them we will need much more checking.

We now plan to leave Ghanzi going towards Lehututio on about the 11th and expect our first stop on the Okwa River. (Hardbattle (whom Jo knows) owns 25,000 acres there in addition to the 125,000 he owns in Ghanzi). Then we should get to Lehututu about the 20th May. Then across to Molepolola about June 5. To Johannesburg for the 7th.

Before going any further I would like to make a few comments about the maps of this country.

World Aeronautical Chart #1274 shows this area--the heart of the Southern Kalahari. This map is shown crossed by several tracks. One of these--Sandfontain, Ghanzi, Mann is a genuine track. It should be--it is the main E. W. highway across Bechuanaland--but one talks about distances along it in terms of time--not miles. It has rocky stretches where one bumps along at ten or twelve miles an hour with your speed limited by your reluctance to break springs. It has weary stretches where one grinds along the two sand choked ruts in low gear and keeps a hopeful eye on the petrol gauge. AAlong it

for a hundred miles centered on Ghanzi are strung out the twenty-five huge freehold farms set up at the turn of the century by Cecil Rhodes as a barrier against German intrusion from the West. (The wide swath cut in 1952 by a bull dozer has vanished--only the two ruts remain.

Another track is shown from Ghanzi to Lahutute. Trace would be a better word than track. Every month or two cattle from the Ghanzi farms are driven along that trace. Sometimes a truck struggles through. There are a few kraals along the way like Kgomofatska-Manyane--where the Bechuana's take toll from the passing cattle by selling water @ 15¢/head.

From the Bantu settlement of Lehututu the cattle continue along another track south east off the map to Lobatsi to their packing cases. A lesser track is shown thru Kang to Lutle. Opinions vary but five days by truck is estimated for the 150 miles.

A rather imposing road is shown from Eastesus in the Ghanzi area to Kudumalapswe in the S. E. corner. It has only been traversed three times. A camel corps sent out in the 1890's kept a record of its route. In 1936 the Vernay-Lang expedition with a convoy of trucks followed the same route, going from one dry pan to another bumping across the grass hummocked open savannahs; crashing thru the areas of heavy bush, but keeping and recording a careful log of their journey. This record confirmed the other one, hence the reason for the existence of its track on the map--a reason which may not be untypical. Then in 1952, it was decided in an office in some central government, that in the interest of plague control, it would be well to collect some fleas from the Kalahari. A map was produced which showed this route. Orders were issued for the proper officer to go along this route and collect fleas. Theunis Berger (our chap) was elected. He followed the route by compass, speedometer and Bushman. The pans were where they should be--but the track was on the map--not on the ground.

But the 1952 convoy saw groups of Bushmen along the way.

Apparently there are six or more distinct groups of Bushmen in the Southern Kalahari. They look alike but do not understand each others language. In fact Prof. Mainguard says there is as much difference between some of the languages as between ancient Greek and modern English. They all use clicks--but we added one to our collection--the "kiss" click of the !Ko.

From the contacts we make along the way from Ghanzi to Molepolole, we hope to pick up information about the kind and location of Bushmen in the area between 21°30'S to 24°S and 22°E to 25°E. When we get to Molepolole we will assess that information and decide where to head in. Lacking any information we do not have now, we will follow the track Kudulualapswe Easterns.

We had to buy a Dodge Power Wagon in Windhoek--it is rather battered but was the only 4 wheel drive available. We also rented a Chev. 3 ton truck for a month.

The rest of our equipment is in good shape. Everyone is in good spirits and healthy.

Lorna and Elizabeth join in best wishes and regards to you both.

May 8, 1955

Lawrence

Jo would you have this typed 1 for you 1 for Leonard and one for my file.

Thank you.

(signed) L.

PEABODY MUSEUM
OF
ARCHAEOLOGY AND ETHNOLOGY
HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS, U.S.A.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

MAY 10 1955

May 9 1955

Dear Jo: —

Prof. Mainguard would like a letter giving him exclusive rights, for a year, to publish the linguistics he works on during the time he is with the expedition. I told him I wasn't familiar with the arrangements usually made but that I would write to you and tell you of his request and ask you to write him at the Univ. of the Wits. /o Clyde Thomas, Vice Principal.

As a tentative suggestion, would it be fair for the Wits to pay for the tape used for the copies sent to them - we pay for the cost

of having the copies made - I paid approx \$500 per reel, last time for having copies made, but I would think possibly we could have it done by the sound group at Harvard for less. U. of London may want copies - By the time we get back the art will likely be much advanced - costs will be down - Cinemascope used four strips of negative material on each copy of film made - They just have to have a fair way of doing it - it must be cheap. But again if it is of the order of 50¢ per reel for copying - maybe it would be better to let anyone who wants copies pay the whole.

MW

If you give him the year it probably should
start from the time we ship him copies of the
orders them promptly. Maybe better make it
a definite date & set him on for more -
He ^{just now} suggested a year from the time he leaves
us.

Best regards
Lawrence

My management would like to
be in a year
better giving him explanation rights to
publish the things he works on during
the time he is with the expedition.
I told him I would furnish with the
arrangements - would make but then
I would write to you and tell you of
his request and ask you to write him
on the lines of the Wils. of Captain Thomas. The price
On a tentative suggestion, would it be fair for
the Wils. to pay for the top end for the
copies sent to them. We pay for the
of having the copies made
to pay attention to the
for real time for being copies made. But I
would think that if we could have it done by the
same group or Howard father. U. of London may want
copies - but the time we get hold of the one will likely
be much advanced & sets will be done. I think
and four strips of negative material or some copy of
film made. They are sure to have a few and I
think it is worth the charge. But again if it is
of the order of 50¢ per set for copying - would it be
the better to let anyone who wants copies pay the rate.

May 9, 1955

S.W. Africa
55
Maingard

Dear Jo:

Prof. Maingard would like a letter giving him exclusive rights for a year to publish the linguistics he works on during the time he is with the expedition. I told him I wasn't familiar with the arrangements usually made but that I would write to you and tell you of his request and ask you to write him at the University of the Witwatersrand c/o Glyn Thomas, Vice Principal. As a tentative suggestion would it be fair for the Wits to pay for the tape used for the copies sent to them--we pay for the cost of having the copies made. I paid approximately \$5 per reel to Jerry Ballantine or Dekko Films last time for having copies made, but I would think possibly we could have it done by the sound group at Harvard — . U. of London may want copies. By the time we get back, the art will likely be much advanced and costs will be down--cinemascope used four stripes of negative material on each copy of film made. They just have to have a way of doing it, and it might be cheap. But again if it is of the order of 50¢ per reel for copying, maybe it would be better to let anyone who wants copies pay the whole.

If you give him the year, it probably should start from the time we ship him copies if he orders them promptly. Maybe better make it a definite date and let him ask for more--He just now suggested a year from the time he leaves us.

Regards,

Laurence.

Year O.K.
Payment for reels. → Separate business

May 9, 1955

Dear Jo:

Prof. Mainguard would like a letter giving him exclusive rights for a year to publish the linguistics he works on during the time he is with the expedition. I told him I wasn't familiar with the arrangements usually made but that I would write to you and tell you of his request and ask you to write him at the University of the Watwatersrand c/o Glyn Thomas, Vice Principal. As a tentative suggestion would it be fair for the Wits to pay for the tape used for the copies sent to them--we pay for the cost of having the copies made. I paid approximately \$5 per reel to Jerry Ballantine or Dekko Films last time for having copies made, but I would think possibly we could have it done by the sound group at Harvard . U. of London may want copies. By the time we get back, the art will likely be much advanced and costs will be down--cinemascope used four stripes of negative material on each copy of film made. They just have to have a way of doing it, and it might be cheap. But again if it is of the order of 50¢ per reel for copying, maybe it would be better to let anyone who wants copies pay the whole.

If you give him the year, it probably should start from the time we ship him copies if he orders them promptly. Maybe better make it a definite date and let him ask for more--He just now suggested a year from the time he leaves us.

Regards,

Laurence.

THOS. COOK & SON

INCORPORATED

407 BOYLSTON STREET, BOSTON 16, MASS.

*J. W. Africa
55
Marshall, John*

CABLES: "COUPON BOSTON"

TELEPHONE: COPLEY 7-5000

REF

DATE May 23, 1955

PEABODY MUSEUM
RECEIVED
MAY 24 1955

ANS.

Dr. J. O. Brew
Director of Peabody Museum
of Archaeology and Entomology
Harvard University
Cambridge 3, Massachusetts

Dear Dr. Brew:

Re: Mr. John Marshall
Transportation arrangements to
South Africa

We now have prepared the arrangements for Mr. John Marshall, son of Mr. & Mrs. Lawrence Marshall, who went to South Africa in March, and as per instructions of Mr. Lawrence we are presenting you with the statement of the account.

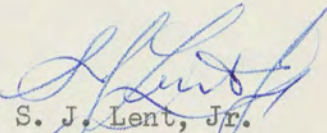
We would appreciate your forwarding us your check by return mail so that the tickets may be issued for him.

Please note that in connection with the statement we are having trouble with the visa for Bechuanaland, and have had to request the British Consulate to cable again to South Africa for this paper.

Therefore, the charge is only an estimate on the cost of these arrangements.

Very truly yours,

THOS. COOK & SON


S. J. Lent, Jr.

SJL/jg



Established over a century
 COOK'S AND ASSOCIATED COMPANIES'
 OFFICES THROUGHOUT THE WORLD

THE AMERICAS

Atlanta	Cali	Lima	New York	Rio de Janeiro	Seattle
Baltimore	Caracas	Los Angeles	New Orleans	San Carlos de	St. Louis
Beverly Hills	Chicago	Memphis	Philadelphia	Bariloche	Toronto
Bogota	Dallas	Mexico City	Pittsburgh	San Francisco	Valparaiso
Boston	Detroit	Milwaukee	Porto Alegre	Santiago	Vancouver
Buffalo	Edmonton	Montevideo	Puerto Varas	Santos	Washington
Buenos Aires	Havana	Montreal	Richmond	Sao Paulo	Winnipeg

LONDON

Berkeley St.	Holborn	Notting Hill Gate	Croydon	Hotels	Stores
Aldwych	Kensington	Oxford St.	Harlesden	Cumberland	Army & Navy
Cheapside	Leadenhall St.	Pall Mall	Richmond	Grosvenor	Civil Service
Cowcross St.	London Wall	Sloane St.	Richford	Imperial	Harrod's
Euston Road	Ludgate Circus	Strand	Putney	Regent Palace	Selfridge's
Gracechurch St.				Strand Palace	Whiteley's

THE BRITISH ISLES

Aberdeen	Bradford	Dundee	Huddersfield	Newcastle-on-Tyne	Sheffield
Barnsley	Brighton	Edinburgh	Hull	Norwich	Southampton
Barrow-in-Furness	Bristol	Exeter	Ipswich	Nottingham	Stockport
Bath	Cambridge	Glasgow	Keighley	Oldham	Sunderland
Belfast	Cardiff	Gloucester	Leeds	Plymouth	Westcliff-on-Sea
Birmingham	Chelmsford	Halifax	Leicester	Portsmouth	Wolverhampton
Blackpool	Cheltenham	Hanley	Lincoln	Reading	York
Bolton	Doncaster	(Stoke-on-Trent)	Liverpool	Rochdale	
Bournemouth	Dublin	Harrogate	Manchester	Rotherham	

EUROPE

Algeciras	Cannes	Grenoble	Lyons	Oporto	St. Moritz
Amsterdam	Chamonix	The Hague	Madrid	Oslo	Stockholm
Antwerp	Charlaroi	Hamburg	Malaga	Ostend	Strasbourg
Anney	Cologne	Innsbruck	Malta	Oviedo	Stuttgart
Athens	Copenhagen	Interlaken	Marseilles	Palma de Mallorca	Thessaloniki
Barcelona	Courtraï	Irun	Mayence	Paris	Toulouse
Bale	Coruna	Istanbul	Megeve	Pau	Trieste
Belgrade	Davos	La Louviere	Mentone	Port Bou	Turin
Berlin	Dusseldorf	Lausanne	Milan	Rome	Valencia
Berne	Estoril	Le Fayet	Mons	Rotterdam	Venice
Biarritz	Evian	Liege	Monte Carlo	Roubaix	Verviers
Bilbao	Florence	Lille	Montreux	Salzburg	Vienna
Bonn	Frankfurt	Lisbon	Munich	San Sebastian	Warsaw
Bordeaux	Geneva	Lourdes	Namur	Santander	Wengen
Brussels	Genoa	Lucerne	Naples	Saragossa	Zagreb
Bucharest	Ghent	Lugano	Nice	Seville	Zurich
Budapest	Granada	Luxembourg	Nuremberg	Sofia	Zurs

THE ORIENT

Aleppo	Baghdad	Cairo	Hong Kong	Luxor	Simla
Alexandria	Bangalore	Calcutta	Izmir	Madras	Singapore
Ankara	Beirut	Colombo	Karachi	Port Said	
Aswan	Bombay	Delhi			

AUSTRALIA and NEW ZEALAND

Adelaide	Brisbane	Melbourne	Perth	Sydney	Wellington
Auckland	Christchurch				

AFRICA

Agadir	Cape Town	Fez	Oran	Salisbury	Tangier
Algiers	Casablanca	Johannesburg	Oujda	Sfax	Tunis
Biskra	Constantine	Lourenco Marques	Pretoria	Siddi bel Abbas	Windhoek
Bone	Dakar	Marrakech	Rabat	Somerset West	
Bulawayo	Durban	Meknes			

THOS. COOK & SON
INCORPORATED

Travel Service - Tours - Cruises
407 BOYLSTON STREET, BOSTON 16, MASS.

May 23, 1955

Mr. John Marshall
4 Bryant Street
Cambridge, Massachusetts

Dear Mr. Marshall:

As per our letter of April 26, we are now proceeding to issue tickets as per attached schedule.

To date, the South African visa has not arrived in the British Consulate, and we have asked them to cable again for this visa.

As this is being paid for by Harvard University we are enclosing a copy of this letter and statement to Dr. Brew.

Very truly yours,
THOS. COOK & SON

S.T. Hand
Mr. John Marshall

SJL/jg
Cc: Dr. Brew

407 Boylston Street, Boston

May 23, 1955

Final

MR. JOHN MARSHALL

THE TIMES SHOWN IN THIS ITINERARY ARE CORRECT AS OF TODAY, BUT AS ALL SCHEDULES ARE SUBJECT TO CHANGE, YOU SHOULD VERIFY DEPARTURE TIMES ENROUTE.

Sun. June 5	Leave Boston	Logan Airport Pan American Airways First class flight 150	3:00 p.m.
Mon. June 6	Arrive Lisbon Leave Lisbon		9:00 a.m. 10:30 a.m.
Tue. June 7	Arrive Johannesburg		4:30 p.m.
Wed. June 8	Leave Johannesburg	South African Airways Flight 333	8:15 a.m.
	Arrive Windhook		12:05 p.m.

OPEN FIRST CLASS RETURN.

sjl;cb

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
U.S.A.

S.W. Africa
1955
Maingard

May 25, 1955

Professor L. F. Maingard
c/o Glyn Thomas, Esq.
Vice Principal
University of the Witwatersrand
Milner Park
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Professor Maingard:

It is with great pleasure that I learned from Mr. Marshall that the arrangement which we had hoped for permitting you to join the Expedition was successfully achieved. I have heard from Ghansi that everything is in train.

Mr. Marshall has asked me to write to you with regards to working up of the material at the end of the Expedition. We certainly wish you to do this and publish the results of your work.

I understand that you have requested exclusive rights to publish on the linguistics which you work on during the course of the Expedition for a term of one year after the conclusion of the Expedition. It occurs to me, however, that some delay will of necessity occur between the termination of the field work and the date at which you will have copies of the tapes in hand for study. It seems to me, therefore, more realistic to extend the term of your exclusive rights to December 31, 1956.

It is my understanding that these exclusive rights apply to linguistic material and that they do not apply to such tape recordings or other material which are collected primarily for genealogical, ethnological, musicological or other non-linguistic purposes.

With my best wishes for an exciting and profitable season.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
U.S.A.

May 25, 1955

Professor L. F. Maingard
c/o Glyn Thomas, Esq.
Vice Principal
University of the Witwatersrand
Milner Park
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Professor Maingard:

It is with great pleasure that I learned from Mr. Marshall that the arrangement which we had hoped for permitting you to join the Expedition was successfully achieved. I have heard from Ghansi that everything is in train.

Mr. Marshall has asked me to write to you with regards to working up of the material at the end of the Expedition. We certainly wish you to do this and publish the results of your work.

I understand that you have requested exclusive rights to publish on the linguistics which you work on during the course of the Expedition for a term of one year after the conclusion of the Expedition. It occurs to me, however, that some delay will of necessity occur between the termination of the field work and the date at which you will have copies of the tapes in hand for study. It seems to me, therefore, more realistic to extend the term of your exclusive rights to December 31, 1956.

It is my understanding that these exclusive rights apply to linguistic material and that they do not apply to such tape recordings or other material which are collected primarily for genealogical, ethnological, musicological or other non-linguistic purposes.

With my best wishes for an exciting and profitable season.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
U.S.A.

May 25, 1955

Glyn Thomas, Esq.
Vice Principal
University of the Witwatersrand
Milner Park
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Sir:

Mr. Marshall has forwarded to me Professor Dart's letter which transmitted your generous contribution of £100 to help defray expenses of Professor Maingard's participation this year in our Kalahari Expedition.

The Peabody Museum has enjoyed cooperation with your University for many years, not only in conjunction with our current Bushmen studies but in previous contacts in the physical anthropology and archaeology, particularly in our long and profitable association with Professors Dart and Van Riet Lowie.

With best wishes.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
U.S.A.

May 25, 1955

Professor Raymond A. Dart
Department of Anatomy
University of Witwatersrand
Medical College
Hospital Street
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Friend:

Mr. Marshall has forwarded to me your letter which accompanied the check for £100 which was so generously provided by the University of Witwatersrand to help defray Professor Maingard's participation in our Kalahari Expedition this year. I am also writing to Mr. Glyn Thomas.

I am sure that we will get some valuable linguistic results from this move. But, over and above that, I hope that it will turn out to have been a forward step toward the attainment of the hope that you expressed to me three years ago; namely, that Professor Maingard may resume on a full basis for an uninterrupted academic career.

With my kindest regards to you and yours.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts

May 27, 1955

S.W. Africa
1955
Financial

Mr. Laurence Marshall
c/o Thomas Cook & Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

We have paid all of the bills we have received in connection with the Kalahari Expedition except one, as will appear below. The current balance is \$6,364.45. Commitments originating in this office are as follows:

Estimated cost of processing films being done under John's	
Direction	\$ 500
Complete additional expenses with regard to the new	
Truck.	\$ 400
Employment of Ralph Smith indexing films through	
September, (17 weeks at \$48 per week).	\$ 816.

These are liberal estimates, but to be on the safe side I would prefer to use a total figure of \$2,000. This gives a kitty remaining in the Museum accounts of \$4,608.92. *

The one bill which we have not paid is the major Claus Gelotte of \$7,225.69. In addition we received from Danny Blitz before he called a telephone call from New York warning us to expect through Sanders Associates an additional bill of approximately \$3,000 for equipment purchased in New York.

I have talked to Mr. Lochman at the Trust Company and he suggests that the most practical way to handle this would be for you to instruct him by cable or air letter to distribute to the Museum the necessary amount of securities from your Agency account. This is following instructions which he showed me reading as follows:

"Should we receive further instructions by cable or otherwise, directing distributions to Peabody Museum, such distributions are to be made from Mr. Marshall's Agency account in securities at a fair market value approximating the dollar amount of the instructed distribution. In the absence of specific instructions, we are to use our best judgment as to particular securities to be thus distributed. These securities should be sent in negotiable form to the Peabody Museum for the attention of J. O. Brew."

If you approve of this system, I suggest that the amount be \$10,000. This will leave us with a reasonable working balance here in the Museum.

Will you please instruct Mr. Lochman to this effect if you approve. If not, please advise me of an alternative.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

* Commitments of 650 have now been made with the Musée de l'Homme. (Items 8+9 of your Draft Memorandum with Rouget). Which brings our working capital down to approx. 3950.00 - (This item is not included in the original of this letter - but was on the carbon taken by hand to Johannesburg by John Marshall on June 6.

JPB:HS
Cc to Mr. Lochman

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts

Mr. Laurence Marshall
c/o Thomas Cook & Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

We have paid all of the bills we have received in connection with the Kalahari Expedition except one, as will appear below. The current balance is \$6,364.45. Commitments originating in this office are as follows:

Estimated cost of processing films being done under John's	
Direction	\$ 500
Complete additional expenses with regard to the new	
Truck.	\$ 400
Employment of Ralph Smith indexing films through	
September, (17 weeks at \$48 per week).	\$ 816.

These are liberal estimates, but to be on the safe side I would prefer to use a total figure of \$2,000. This gives a kitty remaining in the Museum accounts of \$4,608.92.

The one bill which we have not paid is the major Claus Gelotte of \$7,225.69. In addition we received from Danny Blitz before he sailed a telephone call from New York warning us to expect through Sanders Associates an additional bill of approximately \$3,000 for equipment purchased in New York.

I have talked to Mr. Lochman at the Trust Company and he suggests that the most practical way to handle this would be for you to instruct him by cable or air letter to distribute to the Museum the necessary amount of securities from your Agency account. This is following instructions which he showed me reading as follows:

"Should we receive further instructions by cable or otherwise, directing distributions to Peabody Museum, such distributions are to be made from Mr. Marshall's Agency account in securities at a fair market value approximating the dollar amount of the instructed distribution. In the absence of specific instructions, we are to use our best judgment as to particular securities to be thus distributed. These securities should be sent in negotiable form to the Peabody Museum for the attention of J. O. Brew."

If you approve of this system, I suggest that the amount be \$10,000. This will leave us with a reasonable working balance here in the Museum.

Will you please instruct Mr. Lochman to this effect if you approve. If not, please advise me of an alternative.

Commitments of 650 have not ~~been~~ ^{previously} made with the Musée de l'Homme. (Items 8+9 of your Draft Memorandum with Rouzet). Which brings our working capital down to approx. 3950.00 - (This item is not

J. O. Brew
Director

JPB:HS
Cc to Mr. Lochman

included in the original of this letter - but was on the carbon taken by hand to Johannesburg by John Marshall on June 6.

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts

Mr. Laurence Marshall
c/o Thomas Cook & Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

We have paid all of the bills we have received in connection with the Kalahari Expedition except one, as will appear below. The current balance is \$6,364.45. Commitments originating in this office are as follows:

Estimated cost of processing films being done under John's	
Direction	\$ 500
Complete additional expenses with regard to the new	
Truck.	\$ 400
Employment of Ralph Smith indexing films through	
September, (17 weeks at \$48 per week).	\$ 816.

These are liberal estimates, but to be on the safe side I would prefer to use a total figure of \$2,000. This gives a kitty remaining in the Museum accounts of \$4,608.92.

The one bill which we have not paid is the major Claus Gelotte of \$7,225.69. In addition we received from Danny Blitz before he called a telephone call from New York warning us to expect through Sanders Associates an additional bill of approximately \$3,000 for equipment purchased in New York.

I have talked to Mr. Lochman at the Trust Company and he suggests that the most practical way to handle this would be for you to instruct him by cable or air letter to distribute to the Museum the necessary amount of securities from your Agency account. This is following instructions which he showed me reading as follows:

"Should we receive further instructions by cable or otherwise, directing distributions to Peabody Museum, such distributions are to be made from Mr. Markhall's Agency account in securities at a fair market value approximating the dollar amount of the instructed distribution. In the absence of specific instructions, we are to use our best judgment as to particular securities to be thus distributed. These securities should be sent in negotiable form to the Peabody Museum for the attention of J. O. Brew."

If you approve of this system, I suggest that the amount be \$10,000. This will leave us with a reasonable working balance here in the Museum.

Will you please instruct Mr. Lochman to this effect if you approve. If not, please advise me of an alternative.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

Commitments of 650 have now been made with the Musée de l'Homme. (Items 8+9 of your Draft Memorandum with Rouyet). Which brings our working capital down to approx. 3950.00 - (This item is not included in the original of this letter - but was on the carbon taken by hand to Johannesburg by John Marshall on June 6.

JPB:HS
Cc to Mr. Lochman

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
May 31, 1955

S.W. Africa
1955
Harvard Trust

Mr. Laurence K. Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

- of May 27

This is a follow-up on my recent letter with regard to finances. After my talk with Lochman, about which I wrote you, I was briefing John about the affair and he told me that it was his impression that Ruth had told him that the big Gelotte bill had been paid. I phoned Ruth immediately and she confirmed the fact that she had instructed the Trust Company to pay it. I could not get hold of Lochman then because he had started early on the Memorial Day weekend. I have just talked with him this morning, however (Tuesday, May 31) and he has given me the following information:

At the present moment, the Gelotte check has not been cleared. Even if it had been, he says that I can reimburse him in the amount of the bill from deductible funds transferred to the Museum without jeopardy to the tax relief.

Consequently, although a check has been sent to Gelotte from your cash account in the bank, we can still proceed in accordance with my letter of May 27 to you, if you so desire, and Mr. Lochman will make the transfer of funds as soon as he receives your instructions to do so.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
May 31, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

of May 27

This is a follow-up on my recent letter with regard to finances. After my talk with Lochman, about which I wrote you, I was briefing John about the affair and he told me that it was his impression that Ruth had told him that the big Gelotte bill had been paid. I phoned Ruth immediately and she confirmed the fact that she had instructed the Trust Company to pay it. I could not get hold of Lochman then because he had started early on the Memorial Day weekend. I have just talked with him this morning, however (Tuesday, May 31) and he has given me the following information:

At the present moment, the Gelotte check has not been cleared. Even if it had been, he says that I can reimburse him in the amount of the bill from deductible funds transferred to the Museum without jeopardizing the tax relief.

Consequently, although a check has been sent to Gelotte from your cash account in the bank, we can still proceed in accordance with my letter of May 27 to you, if you so desire, and Mr. Lochman will make the transfer of funds as soon as he receives your instructions to do so.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Pesbody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
May 31, 1955

S.W. Africa
1955
Moringard

Mr. Laurence K. Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Ujion of South Africa

Dear Laurence:

I have had talks with Professors Jakobson, Vogt and Kluckhohn with regard to your linguistic recordings. The points which they have raised are as follows:

(1) Be sure you have a sufficient number of the various samples of all the clicks.

(2) Examine into the question of when the children learn the clicks in relation to the other sounds. There is a theory that the children learn the clicks last. This point is considered of great importance by the linguists.

(3) Be sure you have numerous recordings of the same words pronounced by adults on one hand and children on the other. This again is considered very important by the professional linguists.

(4) The list which you sent to me did not include numerals.

I take it you will get whatever you can in this category.

(5) Either in connection with your ordinary linguistic recordings or separately, it would be very useful if you could get folklore texts. Jakobson says that from a linguistic point of view, there is always a difference in the language between the simple talk and the folklore text. This can be very important.

(6) In connection with the above, try to get some animal tales. The reason for this is that the distorted language used for animals (that is placed in the mouths of animals) can provide important data for the linguist.

(7) Get whatever ~~information~~ you can on signals--such as whistling, signs, etc., etc.--the systems used, how they work, etc.

(8) You will, of course, continue to get what you can of the music.

I also sent a copy of your linguistic letter to Murdock and I will send his reply on when it comes.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
May 31, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

I have had talks with Professors Jakobson, Vogt and Kluckhohn with regard to your linguistic recordings. The points which they have raised are as follows:

(1) Be sure you have a sufficient number of the various samples of all the clicks.

(2) Examine into the question of when the children learn the clicks in relation to the other sounds. There is a theory that the children learn the clicks last. This point is considered of great importance by the linguists.

(3) Be sure you have numerous recordings of the same words pronounced by adults on one hand and children on the other. This again is considered very important by the professional linguists.

(4) The list which you sent to me did not include numerals.

I take it you will get whatever you can in this category.

(5) Either in connection with your ordinary linguistic recordings or separately, it would be very useful if you could get folklore texts. Jakobson says that from a linguistic point of view, there is always a difference in the language between the simple talk and the folklore text. This can be very important.

(6) In connection with the above, try to get some animal tales. The reason for this is that the distorted language used for animals (that is placed in the mouths of animals) can provide important data for the linguist.

(7) Get whatever ~~discussions~~ you can on signals--such as whistling, signs, etc., etc.--the systems used, how they work, etc.

(8) You will, of course, continue to get what you can of the music.

I also sent a copy of your linguistic letter to Murdock and I will send his reply on when it comes.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

THOS. COOK & SON

INCORPORATED

407 BOYLSTON STREET, BOSTON 16, MASS.

CABLES: "COUPON BOSTON"

TELEPHONE: COPLEY 7-5000

REF

DATE 1
June
1955

Dr. J.O. Brew
Director of Peabody Museum
of Archaeology and Entomology
Harvard University
Cambridge, Massachusetts

Dear Doctor Brew:-

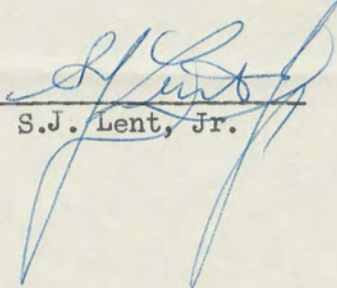
Attached is copy of a letter which we yesterday wrote Mr. Marshall enclosing his tickets and passport for travel to South Africa.

Please note that we received your check in the amount of \$1,669.74. Unfortunately we find that we overcharged you in view of the fact that the fare originally quoted was basis service from New York and including a berth and we only provided round-trip from Boston and did not provide him with a sleeper berth.

Also we found that it was not necessary to make any further cables to South Africa for the Bechuanaland visa and therefore we have prepared a new statement of the account which we attach and enclose herewith our refund check.

Very truly yours,

THOS. COOK & SON


S.J. Lent, Jr.

SJL/jd
Encl.



Established over a century

COOK'S AND ASSOCIATED COMPANIES' OFFICES THROUGHOUT THE WORLD

THE AMERICAS

Atlanta	Cali	Lima	New York	Rio de Janeiro	Seattle
Baltimore	Caracas	Los Angeles	New Orleans	San Carlos de	St. Louis
Beverly Hills	Chicago	Memphis	Philadelphia	Bariloche	Toronto
Bogota	Dallas	Mexico City	Pittsburgh	San Francisco	Valparaiso
Boston	Detroit	Milwaukee	Porto Allegre	Santiago	Vancouver
Buffalo	Edmonton	Montevideo	Puerto Varas	Santos	Washington
Buenos Aires	Havana	Montreal	Richmond	Sao Paulo	Winnipeg
Calgary					

LONDON

Berkeley St.	Holborn	Notting Hill Gate	Croydon	Hotels	Stores
Aldwych	Kensington	Oxford St.	Harlesden	Cumberland	Army & Navy
Cheapside	Leadenhall St.	Pall Mall	Richmond	Grosvenor	Civil Service
Cowcross St.	London Wall	Sloane St.	Romford	Imperial	Harrod's
Euston Road	Ludgate Circus	Strand	Putney	Regent Palace	Selfridge's
Gracechurch St.				Strand Palace	Whiteley's

THE BRITISH ISLES

Aberdeen	Bradford	Dundee	Huddersfield	Newcastle-on-Tyne	Sheffield
Barnsley	Brighton	Edinburgh	Hull	Norwich	Southampton
Barrow-in-Furness	Bristol	Exeter	Ipswich	Nottingham	Stockport
Bath	Cambridge	Glasgow	Keighley	Oldham	Sunderland
Belfast	Cardiff	Gloucester	Leeds	Plymouth	Westcliff-on-Sea
Birmingham	Chelmsford	Halifax	Leicester	Portsmouth	Wolverhampton
Blackpool	Cheltenham	Hanley	Lincoln	Reading	York
Bolton	Doncaster	(Stoke-on-Trent)	Liverpool	Rochdale	
Bournemouth	Dublin	Harrrogate	Manchester	Rotherham	

EUROPE

Algeciras	Cannes	Grenoble	Lyons	Oporto	St. Moritz
Amsterdam	Chamonix	The Hague	Madrid	Oslo	Stockholm
Antwerp	Charleroi	Hamburg	Malaga	Ostend	Strasbourg
Anncy	Cologne	Innsbruck	Malta	Oviedo	Stuttgart
Athens	Copenhagen	Interlaken	Marseilles	Palma de Mallorca	Thessaloniki
Barcelona	Courtrai	Irun	Mayence	Paris	Toulouse
Bale	Coruna	Istanbul	Megeve	Pau	Trieste
Belgrade	Davos	La Louviere	Mentone	Port Bou	Turin
Berlin	Dusseldorf	Lausanne	Milan	Rome	Valencia
Berne	Estoril	Le Fayet	Mons	Rotterdam	Venice
Biarritz	Evian	Liege	Monte Carlo	Roubaix	Verviers
Bilbao	Florence	Lille	Montreux	Salzburg	Vienna
Bonn	Frankfurt	Lisbon	Munich	San Sebastian	Warsaw
Bordeaux	Geneva	Lourdes	Namur	Santander	Wengen
Brussels	Genoa	Lucerne	Naples	Saragossa	Zagreb
Bucharest	Ghent	Lugano	Nice	Seville	Zurich
Budapest	Granada	Luxembourg	Nuremberg	Sofia	Zurs

THE ORIENT

Aleppo	Baghdad	Cairo	Hong Kong	Luxor	Simla
Alexandria	Bangalore	Calcutta	Izmir	Madras	Singapore
Ankara	Beirut	Colombo	Karachi	Port Said	
Aswan	Bombay	Delhi			

AUSTRALIA and NEW ZEALAND

Adelaide	Brisbane	Melbourne	Perth	Sydney	Wellington
Auckland	Christchurch				

AFRICA

Agadir	Cape Town	Fez	Oran	Salisbury	Tangier
Algiers	Casablanca	Johannesburg	Oujda	Sfax	Tunis
Biskra	Constantine	Lourenco Marques	Pretoria	Siddi bel Abbes	Windhoek
Bone	Dakar	Marrakech	Rabat	Somerset West	
Bulawayo	Durban	Meknes			

M PEABODY MUSEUM
HARVARD UNIVERSITY
a/c Mr. John Marshall

TO THOS. COOK & SON, DR.
INCORPORATED
A Complete Travel Service Throughout the World



ALL CHECKS MUST BE MADE PAYABLE
TO THE ORDER OF THE FIRM

407 BOYLSTON STREET
BOSTON 16, MASS.

Round trip first class air--Boston/Johannesburg	\$ 1441.80	
Service charges on Visas to Angola and South Africa	15.34	
Charges on requesting the Visa to Bechuanaland	<u>6.40</u>	
TOTAL	1463.54	
Payment received		1669.74
Refund due		<u>1463.54</u>
		\$ 206.20
sjl;cb		
PLEASE RETURN ALL DEPOSIT RECEIPTS NOTE BAGGAGE INSURANCE INFORMATION ON REVERSE SIDE		

FORWARD WITH REMITTANCE TO ANY OF COOK'S OFFICES

N.B.—If checks are sent in payment, sufficient time must be allowed for clearance before the Travelers Cheques can be supplied.

195...

ORDER FOR COOK'S TRAVELERS CHEQUES
(SELF-IDENTIFYING SERIES)

Name (To be printed in block letters)
(Complete first and last names to be shown; if lady state if Mrs. or Miss)

Specimen Signature

IMPORTANT:—Holders of Travelers Cheques must sign each cheque immediately on receipt in the space marked "Signature of Holder" at the bottom of the cheque, and only countersign the cheques in the presence of the paying Agent at the time of encashment. Any loss arising from the non-observance of this precaution will fall on the holder.

Specimen Signature

FOR OFFICE USE ONLY

Nos.
Nos.
Nos.
Nos.

AMOUNT REQUIRED

..... @ \$10
..... @ \$20
..... @ \$50
..... @ \$100

Signature

Permanent Address }

Total Cheques \$
Commission
75¢ per Hundred

TOTAL \$

BAGGAGE INSURANCE

Thos. Cook & Son Incorporated, agents for the North British & Mercantile Insurance Company, Ltd., arrange insurance of Personal Baggage. The policies are World Wide, and insure Personal Baggage against fire, theft, and all risks of accidental loss or damage, subject to the following conditions:—

1. ORDINARY BAGGAGE

The whole of the Travelers' Personal Baggage must be insured for its full value.

N.B.—Insurances cannot be granted in respect of a portion only of the Travelers' Personal Baggage, either as regards quantity or value.

2. SPECIAL ARTICLES (which may be insured if desired)

Jewelry, Watches, Gold and Silver articles, Field Glasses, Cameras, Furs and all articles of special value must be separately detailed and valued.

3. PROPERTY NOT COVERED BY THE INSURANCE

Documents, Papers, Travel Tickets, Cash, Money, Bank Notes or Currency.

4. RISKS NOT COVERED BY THE INSURANCE

(a) Damage to fragile or brittle articles or to Furniture, Pictures, or Musical Instruments, unless caused by fire, or accident to the steamship or other conveyance.

(b) Confiscation, or loss or damage arising from delay, or by moth, vermin, wear and tear, or natural deterioration.

(c) Capture, Seizure, Arrest, Restraint or Detainment, or the consequences thereof or of any attempt thereat (Piracy excepted), or any consequences of hostilities or war-like operations whether before or after declaration of War; loss or damage caused by Strikers, Locked-out Workmen, or persons taking part in Labor Disturbances, or Riots or Civil Commotions.

N.B.—In the event of claim, notice must be given immediately on discovery of the loss or damage to Thos. Cook & Son, Ltd., Berkeley Street, London, W. 1, or to the nearest Cook's Office.

RATES OF PREMIUM

	15 days	21 days	30 days	45 days	60 days	90 days	4 months	5 months	6 months
\$125	\$.65	\$.85	\$1.10	.....	.....	.....	.....	.....	.....
\$250	1.10	1.55	2.00	\$2.65	\$3.25	.....	.....	.....	.....
\$375	1.55	2.25	2.95	3.90	4.85	\$6.70	.....	.....	.....
\$500	2.00	2.95	3.90	5.15	6.40	8.90	\$10.95	.....	.....
\$750	2.95	4.35	5.75	7.65	9.50	13.25	16.40	\$19.50	\$22.65
\$1000	3.90	5.75	7.65	10.15	12.65	17.65	21.80	25.95	30.15
\$1250	4.85	7.20	9.50	12.65	15.75	22.00	27.20	32.45	37.65
\$1500	5.75	8.60	11.40	15.15	18.90	26.40	32.65	38.90	45.15
\$1750	6.70	10.00	13.25	17.65	22.00	30.75	38.05	45.35	52.65
\$2000	7.65	11.40	15.15	20.15	25.15	35.15	43.45	51.80	60.15
\$2250	8.60	12.80	17.00	22.65	28.25	39.50	48.90	58.25	67.65
\$2500	9.50	14.20	18.90	25.15	31.40	43.90	54.30	64.70	75.15
\$3000	11.40	17.00	22.65	30.15	37.65	52.65	65.15	77.65	90.15
\$3500	13.25	19.85	26.40	35.15	43.90	61.40	75.95	90.55	105.15
\$4000	15.15	22.65	30.15	40.15	50.15	70.15	86.80	103.45	120.15
\$5000	18.90	28.25	37.65	50.15	62.65	87.65	108.45	129.30	150.15

Rates for larger sums than \$5000, or for longer periods than six months, will be quoted on application.

Minimum Insurance \$125 per person exclusive of Special Articles

(See Condition 2)

CABLE ADDRESS: "COUPON"

THOS. COOK & SON
INCORPORATED

Travel Service - Tours - Cruises

407 BOYLSTON STREET, BOSTON 16, MASS.

/REGISTERED/
/SPECIAL DELIVERY/

1
June
1955

~~Mr. John Marshall
4 Bryant Street
Cambridge, Massachusetts~~

~~Dear Mr. Marshall:-~~

We are very pleased now to enclose the tickets for your round-trip passage to Johannesburg with departure from Boston on Sunday, June 5th.

Please note that the departure time is 3:00 p.m. and that it will be necessary for you to be at the airport at least one and one-half hours prior to flight time.

In view of the fact that this is an early afternoon flight, I would suggest that you check with Pan American Airways the evening of your departure to verify your contact point until flight time.

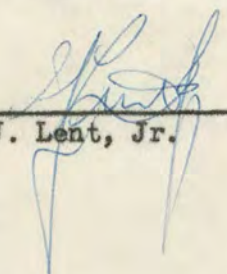
Also enclosed is your U. S. Passport duly visaed for South Africa, Angola and Bechuanaland. Please note that in connection with the Bechuanaland visa it will be necessary for you to register immediately upon arrival in the territory with the Chief of Police for the granting of the visitors permit.

As per your instructions we have cancelled the reservation for the flight to Windhook on June 8th. We are advising Dr. Brew by copy of this letter of the delivery of the tickets to you.

We trust that everything is now in order.

Very truly yours,

THOS. COOK & SON


S.J. Lent, Jr.

SJL/jd
Encl.

cc: Dr. J.O. Brew
Director of Peabody Museum
of Archaeology and Entomology
Harvard University, Cambridge

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 1, 1955

S.W. Africa
55
Recordings

Dear Laurence,

I have received a letter from Westphal expressing sorrow that he couldn't be with you this Summer but stating that they weighed the balance and decided that obtaining his degree was essential.

There was a postscript to the letter which I cite:

"At Gautsha on the Marshall's last expedition I wrote out some texts and made recordings of these for analysis. Mr. Marshall promised to have copies of these spools made or, at least, to lend me the spools. Having checked the texts against the spools I was then to return the texts and the spools to USA. I wonder whether you know anything about these spools or whether, if they are at Peabody, you would mention the matter in your next letter to Mr. Marshall, so that they could be sent to me?"

I presume this refers to the stuff which we sent to Dart for Maingard and Ledino to work on last Winter in Johannesburg. Will you please instruct me specifically what to do about this as I don't want to make any moves in this connection unless I know exactly what I am doing. If you take this up directly with Westphal from there, please send me a copy of your letter.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

P.S. Professor Jakobson has encountered Westphal in London and has a good opinion of him.

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 1, 1955

Dear Laurence,

I have received a letter from Westphal expressing sorrow that he couldn't be with you this Summer but stating that they weighed the balance and decided that obtaining his degree was essential.

There was a postscript to the letter which I cite:

"At Gautsha on the Marshall's last expedition I wrote out some texts and made recordings of these for analysis. Mr. Marshall promised to have copies of these spools made or, at least, to lend me the spools. Having checked the texts against the spools I was then to return the texts and the spools to USA. I wonder whether you know anything about these spools or whether, if they are at Peabody, you would mention the matter in your next letter to Mr. Marshall, so that they could be sent to me?"

I presume this refers to the stuff which we sent to Dart for Maingard and Ledino to work on last Winter in Johannesburg. Will you please instruct me specifically what to do about this as I don't want to make any moves in this connection unless I know exactly what I am doing. If you take this up directly with Westphal from there, please send me a copy of your letter.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

P.S. Professor Jakobson has encountered Westphal in London and has a good opinion of him.

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 1, 1955

Dear Laurence,

I have received a letter from Westphal expressing sorrow that he couldn't be with you this Summer but stating that they weighed the balance and decided that obtaining his degree was essential.

There was a postscript to the letter which I cite:
"At Gautsha on the Marshall's last expedition I wrote out some texts and made recordings of these for analysis. Mr. Marshall promised to have copies of these spools made or, at least, to lend me the spools. Having checked the texts against the spools I was then to return the texts and the spools to USA. I wonder whether you know anything about these spools or whether, if they are at Peabody, you would mention the matter in your next letter to Mr. Marshall, so that they could be sent to me?"

I presume this refers to the stuff which we sent to Dart for Maingard and Ledino to work on last Winter in Johannesburg. Will you please instruct me specifically what to do about this as I don't want to make any moves in this connection unless I know exactly what I am doing. If you take this up directly with Westphal from there, please send me a copy of your letter.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

P.S. Professor Jakobson has encountered Westphal in London and has a good opinion of him.

Swafica
55
Films

June 1, 1955

Dear Laurence,

The subject of this letter is processing of the films. John will tell you of the arrangements made by him and me with Ralph Smith to work on indexing this Summer. We are employing him during the Summer for four days (8 hours) a week at \$1.50 an hour. If his work proves to be satisfactory and you want him to do so, he will be able to continue part-time during the academic year. He is the graduate student I told you about who has worked in the movie business and who may very well be useful over and above the pure mechanical assistance he is rendering now. You did not meet him last Spring because he was laid up a good deal of the time with hepatitis.

You may remember that I spoke to you also about an interview I had with a student at M.I.T. just before you left. I asked him to write me a letter and I enclose a copy of it. If Mr. Brown is back in the vicinity in the Fall, I think we might well take a look at him.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 2, 1955

Mr. Laurence Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

I have given to John a von Luschan skin color chart. It is in two parts, the lighter range on one part and the darker range on the other.

Professor Howells says that general practise is to take comparisons on the forehead, chest, and the inner side of the upper arm. It doesn't make much difference, I guess, with the Bushmen who are pretty much exposed all over. About the only part of a Bushman you could deal with any confidence has not been considerably exposed is the immediate vicinity of the genitalia and according to Howells, in most peoples that area is abnormally dark so is not considered good for skin color comparisons.

Be sure to bring these back as they are at the moment, I believe, not obtainable on the market.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 2, 1955

S.W. Africa
55
Technical

Mr. Laurence Marshall
c/o Thomas Cook and Sons
Johannesburg, Union of South Africa

Dear Laurence:

I have given to John a von Luschan skin color chart. It is in two parts, the lighter range on one part and the darker range on the other.

Professor Howells says that general practise is to take comparisons on the forehead, chest, and the inner side of the upper arm. It doesn't make much difference, I guess, with the Bushmen who are pretty much exposed all over. About the only part of a Bushman you could deal with any confidence has not been considerably exposed is the immediate vicinity of the genitalia and according to Howells, in most peoples that area is abnormally dark so is not considered good for skin color comparisons.

Be sure to bring these back as they are at the moment, I believe, not obtainable on the market.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 2, 1955

*S.W. Africa
55.
Recordings*

Mr. Ernst Westphal
Thabani
Park Road
Forest Row
Sussex, England

Dear Westphal:

Thank you for your letter of April 4. I have communicated your query about the text and spools to Mr. Marshall. He should receive it when he comes up for air the first time on June 7. If, as and when I get a reply, I will transmit it to you. Perhaps you will hear from him directly.

My colleague Professor R. Jakobson here speaks highly of you.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 2, 1955

*S.W.
Africa '55*

Mr. Ernst Westphal
Thabani
Park Road
Forest Row
Sussex, England

Dear Westphal:

Thank you for your letter of April 4. I have communicated your query about the text and spools to Mr. Marshall. He should receive it when he comes up for air the first time on June 7. If, as and when I get a reply, I will transmit it to you. Perhaps you will hear from him directly.

My colleague Professor R. Jakobson here speaks highly of you.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
June 2, 1955

Mr. Ernst Westphal
Thabani
Park Road
Forest Row
Sussex, England

Dear Westphal:

Thank you for your letter of April 4. I have communicated your query about the text and spools to Mr. Marshall. He should receive it when he comes up for air the first time on June 7. If, as and when I get a reply, I will transmit it to you. Perhaps you will hear from him directly.

My colleague Professor R. Jakobson here speaks highly of you.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

See the P.S.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

APR 1 1955

ANS. _____

OSABATH
PARK ROAD
FOREST ROW,
SUSSEX TEL 0373

7. 4. 1955.

Dr J.O. Brew
Peabody Museum
Cambridge, Mass

Dear Dr. Brew,

(on card)

Thank you for your letter of March 29th. We had, on our side at SOAS, thought along the same lines as you mention in your letter: the unique opportunity of doing team-work on a comparative project against internal factors here. Our conclusion was that the opportunity to do team-work of this kind and the results to be obtained therefrom did not outweigh the internal factors and that I should complete my dissertation and join the expedition as soon as possible. If they would have me.

I very much appreciate your and Mr Marshall's efforts to enable me to join the expedition, but, alas, it was not to be. Apparently Prof Maingard who had already been doing work with Ledimo, had been enlisted for the full five months of the expedition.

After I had posted my letter to you I had a telephone call from Mr Marshall to come and see him an hour or so before he was due to leave. He then broke the news to me that he would like to take Prof Maingard because of his seniority and the backing of local authorities which he enjoyed. Added to this was Mr Marshall's problem of making two trips, one for his son John and one for me, if I was to join the expedition.

I am sure that the co-operation with the University of the Witwatersrand will be fruitful for the expedition and that they will come back with much valuable new information. From the linguistic classificatory point of view I have already shown, Joseph Greenberg notwithstanding, that the so-called Tati and Central Kalahari Bushmen speak a language closely akin to Hottentot, but that there are true Bushman languages which differ from these. This work is now in the Press and should be available soon in book form. However, the detailed analysis of the Bushman languages which may survive in the Southern areas is still a gap in our knowledge as is the nature of the language or languages in Angola.

Personally I would have liked to have had a crack at these languages and I am very sorry that Peabody and SOAS could not co-operate on this occasion. However, as there was really nothing that I could do about it, I do not grieve overmuch. In 1957 I shall be due again for another research trip,

SECRET

SECRET

and although there will be no team-work, I shall have an opportunity of doing some work on the southern and some northern Bushman languages. I hope then to follow somewhat the same route, depending on the present expeditions findings, and do detailed work with a tone-syllable analyser on the very tricky question of Bushman syllabification and syntactical structures. *So all is not lost and I am only sorry that I cannot do the work in the company of persons as congenial as the Marshalls are.*

Sir Ralph has already replied to Mr Marshall's letter informing him about Prof Maingard, and both he and the Head of my Department very much appreciate your combined efforts.

Yours sincerely

E. Westphal

E. Westphal

for LKM

P.S. At Gautsha on the Marshall's last expedition I wrote out some texts and made recordings of these for analysis. Mr Marshall promised to have copies of these spools made or, at least, to lend me the spools. Having checked the texts against the spools I was then to return the texts and the spools to USA. I wonder whether you know anything about these spools or whether, if they are at Peabody, you would mention the matter in your next letter to Mr Marshall, so that they could be sent to me?

Lu

S.W. Africa
55
Carmichael



UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
ASTROPHYSICAL OBSERVATORY
NATIONAL AIR MUSEUM
NATIONAL ZOOLOGICAL PARK

NATIONAL GALLERY OF ART
NATIONAL COLLECTION OF FINE ARTS
FREER GALLERY OF ART
INTERNATIONAL EXCHANGE SERVICE
CANAL ZONE BIOLOGICAL AREA

SMITHSONIAN INSTITUTION

Washington 25, D.C.
U.S.A.

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

JUN 8 1955

June 6, 1955

ANS. _____

Dr. J. O. Brew, Director
Peabody Museum of Archeology and Ethnology
Harvard University
Cambridge 38, Massachusetts

Dear Jo:

Thank you very much indeed for your letter concerning the Peabody-Harvard-Smithsonian Expedition. I am delighted to have Lawrence Marshall's letter.

Please let me know if you think that we can do anything about the Expedition here in Washington. I presume that correspondence with Lawrence is more or less out of the question.

Sincerely yours,

Leonard Carmichael
Secretary

CARLTON HOTEL
Johannesburg

June 9, 1955

Dear Jo:

We came out from Molepolole as planned. Prof. Mainguard came with us. I saw Dart & told him I was afraid to take M. on the cross desert run. His back gets out of adjustment in heavy going--from bumps--and this is the bumpiest trip we've ever undertaken. I just didn't think we ought to risk it. Dart said he would talk to him & did--with result that M. told me he thought he had the cream of his hopes realized between Ghanzi & Lehutut~~u~~ and decided not to go further.

If you write him, I suggest you congratulate him on the work he has done (according to my report to you) and tell him I will forward copies of all the reels he made and possibly some more if we get them as soon as may be. I will send them from Ghanzi to you to have copies made as soon as we get there.

Regards,

(signd)

Laurence

L. K. Marshall
4 Bryant St
Cambridge
Mass
U.S.A.



Carlton Hotel

AIR MAIL

Dr. J. J. Brew
Peabody Museum
Harvard University
11 Divinity Ave
Cambridge 38
Mass.
U.S.A.

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

GERDOUT MUSEUM
RECEIVED

JUN 14 1955

ANS. _____

June 9

Dear Jo: -

We came out from
Molepolole as planned. Prof
Manguard came with us. I saw
Dart & told him I was afraid to take
M. on the cross desert run. His back
gets out of adjustment in heavy going -
from bumps - and this is the bumpiest
trip we ever undertaken. I just didn't
think we ought to risk it. Dart said
he would talk to him & did - with
result that M. told me he thought
he had the cream of his effort ~~copies~~
realized between Shanzhi & Schultze
and decided not to go further.

If you write him I suggest you
congratulate him on the work he has
done (according to my report to you -)
and tell him I will forward ~~the~~ copies
of all the reels he made and possibly
some more if we get them as soon as may be.
I will send them from Shanzhi to you to
have copies made as soon as we get them

Regards

Film sent for processing

16mm daylight kodachrome (100 foot reels) #365

Record of shipment

16mm to E. K.
35 mm kodachrome to E.K.
35 mm BrW to Peabody

Reel No.

- 55-1
- 55-2
- 55-3
- 55-4 previously sent for processing from Ghanzi
- 55-5
- 55-6 22 pieces= 2200
- 55-7
- 55-8
- 55-9

Received film listed on this page from L. K. Marshall for forwarding to U.S.A.

- 55-10
- 55-11
- 55-12 22 pieces to Eastman Kodak Co.
- 55-13 16 " " "
- 55-14 7 " " Peabody-Harvard

Mitchell Cotts

by (signed)

8/6/55 5-12

55-15
55-16
55-17
55-18
55-19 Cartridges of 35 MM daylight kodachrome # K135

- 55-20
- 55-21
- 55-22 16 pieces 36 exposure
- 55-23

(Dear Joe:

I send this along in case of any difficulty in your receiving them. Shipped by Mitchell, Cotts Joburg. Mr. Botha handled it. This is our only copy except one in a book we have in the field. Regards LKM.

Number

- 55-1
- 55-2
- 55-3
- 55-4
- 55-5
- 55-6
- 55-7
- 55-8
- 55-9
- 55-10
- 55-11
- 55-12
- 55-13
- 55-14
- 55-15
- 55-16

Cartridges of 35 MM Black & White Plus x and Tri-X films

Number

- 55-1 Plus x
- 55-2 Plus x
- 55-3 Tri-x
- 55-4 Tri-x
- 55-5T
- 55-6T
- 55-7T

7 pieces

FILM SENT FOR PROCESSING
16 MM DAYLIGHT KODACHROME (100 FOOT REELS) #365

Record of Shipment
 (Send to Peabody) 16mm. to E.K.
 35mm Kodachrome to E.K.
 35mm B&W to Peabody

REEL NO.

- 55-1
- 55-2
- 55-3
- ~~55-4~~
- 55-5
- 55-6
- 55-7
- 55-8
- 55-9
- 55-10
- 55-11
- 55-12
- 55-13
- 55-14
- 55-15
- 55-16
- 55-17
- 55-18
- 55-19
- 55-20
- 55-21
- 55-22
- 55-23

22 pieces = 2200'

PREVIOUSLY SENT FOR PROCESSING FROM GHANZI

Received film listed on this page from L. K. Marshall for forwarding to U. S. A.

22 pieces	to	Eastman Kodak Co
16 "	"	"
7 "	"	Peabody - Harvard

Mitchell Cotts
 by *[Signature]*
 8/6/55 S-15.

CARTRIDGES OF 35 MM DAYLIGHT KODACHROME #K135

NUMBER

- 55-1
- 55-2
- 55-3
- 55-4
- 55-5
- 55-6
- 55-7
- 55-8
- 55-9
- 55-10
- 55-11
- 55-12
- 55-13
- 55-14
- 55-15
- 55-16

16 pieces - 36 exposure

Dear Jo:-
 I send this along in case of any difficulty in your receiving them. Slipped by Mitchell Cotts, Joburg. Mr. Botha handled it. This is our only copy - except one in a box we have in the field.
 Regards. Tom.

CARTRIDGES OF 35 MM BLACK AND WHITE

PLUS X AND TRI-X FILMS

NUMBER

- 55-1 PLUS X
- 55-2 PLUS X
- 55-3 TRI-X
- 55-4 TRI-X
- 55-5 T
- 55-6 T
- 55-7 T

7 pieces

June 11, 1955

Dear Jo:

Prof. Mainguard has left us. He is in his 70's, he said 70 to me and 76 to Bill. He walks around slowly and takes quite a while to climb into a truck. He had a sore back for a few days after a jauncy ride on one of the Dodges--but that jaunciness was nothing to what is coming. He gets up at 5:30 a.m., but has been sleeping in the truck several hours a day. That is alright when on a G.M.C. on a reasonable track but sounding over grass hummocks for two weeks and bush basking is different--and I just didn't want to take a chance of ruining the old boy. So I told this to Dart. (Prof. M. came with us to Joburg when I went to get John and Storey (botanist from Pretoria). Dart talked to M. I guess, because he came over to see me (asked for an appointment for an interview!) and told me he wasn't returning with us. I told him frankly that I was concerned about his welfare (euphonius for bones & dentures) and he seemed willing to accept the working of the outcome though he refuted the theory. Anyway we parted friends and he said that from his point of view he had picked the cream of what he hoped to do at Okwa and Tackachain with the Kō. By the way he said he hadn't rec'd your letter, of which I had a copy) giving him exclusive till Dec. 1956.

I am going to send the recordings he made to Boston to be copied, when we get to Ghanzi. I should also be able to take some more en route which if Ko we could include.

Storey, asst. to Dr. Dyer, head of botany for the Union, seems a very fine person.

We also have engaged a mechanic in Joburg, Cass Kruger. Everyone likes him and he seems quite competent. His mother and father (he is 24) came to see him off. They are two of the sweetest people we ever met. They had to wait 4 hrs, we had a delay, but were cheerful and helped lots of ways. Then they both kissed him goodbye, she had tears in her eyes, and asked me soulfully to please write. I will.

On the way back from Joburg, we stayed at Mafeking. I had a fine morning with Forbes-MacKenzie, President Conant, for Bechuanaland. He is a 6'8" Scot. Pale red hair, blue eyes, 3'8" across the shoulders, and a jolly twinkle. The D.C. at Molepolole Cardross Grant is also a sweet person, a bit deaf but very helpful. We can shoot for them for all we want.

A. Knobel, son of the old missionary and later trader at Molepolole, is a grand person. He sent out 100 miles along our way, to tell a Bakalahau (who speaks Jewana, Mgikue, Mganalsue & Kō) to come with us. This Knobel is a solid strong person without any of the fast worker instincts of his brother, the photog.

Regards to your family & the staff.

Laurence.

June 11 - 55

Dear Jo.

P. M. Mauquard has left us. He is in his 70's - he said 70 to me and 76 to Bill. He walks around slowly and takes quite a while to climb into a truck. He had a sore back for a few days after a journey ride on one of the Dodges - but that journey was nothing to what is coming. He gets up at 5:30 AM, but has been sleeping in the truck several hours a day. That is alright when on a S.M.C. on a reasonable track but pounding over grass hummocks for two weeks and bush bashing is different - and I just didn't want to take a chance of ruining the old boy. So I told this to Dart. (P. M. came with us to Joburg when I went to see John and Storey (botanist from Pretoria). Dart talked to M. I guess - because he came over to see me (asked for an appointment for an interview!) and told me he wasn't returning with us. I told him frankly that I was concerned about his welfare (expensive for bones and dentures) and he seemed willing to accept the working of the outcome though he refuted the theory. Anyway we parted friends and he said that from his point of view he had picked the cream of what he hoped to do at Okwa and Tackachani with the ~~the~~ K8. By the way he said he hadn't rec'd your letter - of which I had a copy) giving him exclusive till Dec 1956. I am going to send the recordings he made - to Boston to be copied - when we get to Ghana. I should also be able to take some more enroute which if K8 we could include.

Storey - asst to Dr. Dyer - head of botany for the Union - seems a very fine person.

We also have engaged a mechanic in Joburg.

Cass Kruger. Everyone likes him and he seems quite competent. His mother and father (he is 24) came to see him. They are two of the sweetest people we ever met. They had to wait 4 hrs - we had a delay - but were cheerful and helped lots of ways. Then they both kissed him goodbye - she had tears in her eyes - and asked me soulfully to please write. I will.

On the way back from Joburg we stayed at Mafeking - I had a fine morning with Forbes - MacKenzie - Residents Comr. for Bechuanaland. He is a 6'8" Scot. Pale red hair blue eyes - 3'8" across the shoulders. and a jolly twinkler. The D.C. at Molepolole - Cameron - Grant is also a sweet person - a bit deaf but very helpful - We can shoot for the fur - all we want.

A. Knobel - son of the old missionary and later trader at Molepolole - is a grand person. He sent out 100 miles along our way - to tell a Bakalabai (who speaks ~~Tso~~ Tswana - Mqikusi - Mganakusi. + Kō) to come with us. This Knobel is a solid strong person without any of the fast worker instincts of his brother, the photo.

Regards to your family + the staff.

Laurie

Molepolole

June 11, 1955

Dear Jo:

Thank you for your letters. You keep us from feeling too far away. The truck roared into camp last night bringing John and those who had gone out to fetch him. He is in fine spirits. Philip and Ledimo and Hewich were glowing with pleasure to have him back. I feel that now the expedition has begun where as we had before been merely in preparation.

I have very little time to write. We have had rain and hail, long days of travel, cold which pierces through shirt sweater, scarf and two coats and freezes the water in the buckets. The last days have been fine and sunny. It has been a major comfort to dry out our things. I have worlds to tell you but no time now if this is to be sent to Molepolole in 20 minutes.

We leave tomorrow morning to cross the trackless place. Every one is under pressure needing to do several things at the same time. I have had a very hard time working. We carry two Bushmen with us but we are a big camp and there is such a business of living when we move constantly that I can not get the work wedged in.

I had 2 weeks at OKWA which proved very interesting and tantalizing. I told you a bit about that. Am working now on the 11 Ganakwe system. Our work involves five languages and a stupid informant. It is slow, but is coming along. It does make an interesting bit of data to see where kinship systems are the same and where different among a people distributed as the Bushmen are.

I was shocked to hear from Lauriston about the Kluckhohn's son's being charged with murder.

Please thank Lauriston for me for his letter. I can't answer it this a.m. I received a clipping of his son's wedding.

I have to run.

Love to you all,

Lorna

Molepolole

June 11, 1955

Dear Jo, Thank you for your letters. You keep us from feeling too far away. The truck roared into camp last night bringing John and those who had gone out to fetch him. He is in fine spirits. Philip and Sedimo and Heunich were glowing with pleasure to have him back. I feel that now the expedition has begun whereas we had before been merely in preparation.

I have very little time to write. We have had rain and hail, long days of travel cold which pierces through shirt sweat sooty and two coats and freezes the water in the buckets. The last days have been fine and sunny. It has been a major comfort to dry out our things. I have wanted to tell you but no time now of this is to be sent to Molepolole in 30 minutes.

We leave tomorrow morning to cross the trackless place. Every one is under pressure needing to do several things at the same time. I have had a very hard time working

We carry two Bushmen with us but we
are a big camp and there is such a
business of living when we move constantly
that I can not get my work wedged in.

I had 2 weeks at Okwa which proved
very interesting and tantalizing. I told you
but about that. Am working now on
the Il Ganakwe system. Our work involves
five languages and a stupid informant. It
is slow, but is coming along. It has much
an interesting bit of data to see where
kinship systems are the same and where
different among a people distributed as
the Bushmen are.

I was shocked to hear from Lauriston
about the Klukholu's son's being charged with
murder.

Please thank Lauriston for me for his
letter. I can't answer it this a.m. I received
a clipping of his son's wedding.
I have to run. Love to you all.

Louisa

PEABODY MUSEUM
RECEIVED
JUN 13 1955
ANS. _____

Wa 5-5860

June 12, 1955

Dr. John Otis Brew, Director
Peabody Museum
Divinity Avenue
Cambridge 38, Massachusetts

Dear Dr. Brew:

Enclosed are bills which I understand from John's note to me and my conversations with you should be turned over to you to pass for payment.

BYRON MOTION PICTURES
1226 Wisconsin Avenue
Washington 7, D.C.

Invoice #30508	5/28	\$25.50
Invoice #30419	5/27	147.76

DEKKO FILMS, Inc.
126 Dartmouth Street
Boston 16, Mass.

Invoice #5954	6/6	58.85
---------------	-----	-------

*Cable to
John from
Lawrence!*
get

John received a letter from Dr. Donnellan which was dated May 19, postmarked May 24 and received after John left. It mentions mostly material which his (Mr. Marshall) father had probably cabled for but also stated:

It would be helpful if you could bring along the list of spare parts for the Dodges. Also bring a Service Manual for the Dodge Power Wagons.

I mention these two items with the thought that you might be able to help them with the information. If there should be anything at the house which I could find, with reference to the list of Spare Parts for the Dodges, please let me know that I may start the search.

He mentions Dan needing a spare motor for his Ampex tape recorders. He says, "I think that was in the cable. I don't know the model # but it is the new small portable machine measuring about 9" x 18" x 18" in a brown case." I assume with the thought that this may have been mentioned in the cable and with lack of model #, etc. there is little to be done until further word since John did not receive the letter before he left.

I hope I have not bothered you with items which will confuse the situation. I feel it is better you have this information, even if nothing can be done.

Very sincerely yours,
Ruth E. Babb
Ruth E. Babb

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

JUN 13 1955

ANS: _____

Dear Oo

Having had plenty of time before I left, the only reason I didn't bring the sound tape down is that I forgot.

So be it. Anyway here's the pitch. All the original tape is now in Peabody. The copies are in the Film room at 4 Bryant. They are on the shelves in the back of the room under the little square window. Taped on the sloping wall is a list of sound reels sent to ~~France~~ Belgium. You have already written Collear to send these to Rouget I guess. Somewhere in the film room is a small grey steel card file. I believe it is on top of the film cabinet by the window.

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

Those cards have all the necessary information about the reels. Distinction is made between music and linguistic studies. The linguistic studies are mostly here in S. Afr. with Mainquard aren't they? At any rate, Dad says Westphal will have to wait until fall to get his tapes. We have to have more copies made.

The cards for the reels containing music that will be sent to Bouget should bear this information: Their destination - who has them, and the date they left the house. It is pretty clear what is what when you see the cards. The reel boxes are all numbered.

I am writing some more on the

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

distinctions between the kinds of
film. Also I will enclose a sort of
first draft idea about the general
direction of the work this summer.
you should get "The Hunters" towards
the end of the month. Jerry ^{Ballentype.} " " "
do his best with it.

Good Summer J.O.

love John

(Rec'd June 14, 1955)

Dear J.O.

I am writing a sort of brief about what I'd like to see happen to the films. I haven't worked it up thoroughly yet and I'm leaving for Molepolole tomorrow. You will probably get it in a month or so. It isn't really specific--it concerns itself a lot with the outlook with which these films should be taken but you might be interested. As for specific instruction, I can't think of anything else that needs to be added now. Once tentative subject headings have been established, it should go alright. If the headings have to be changed or if something goes wrong, at least it will be cards we toss around and not pieces of film. You might help Ralph to identify some of the main characters on the list I gave. ~~gonna~~ and ~~!u~~ and ~~66w~~ medicine for instance. Ralph may have some difficulty there. Also I left a message at your house saying that Ralph should splice any films that are taped together in the can's he's working on. They won't be projectable unless that happens. If he can get a good moviola with alarge screen, go ahead. Dad agrees. However, Dad said there might be something just coming out that would be better. It's surprising that there aren't maviolas more commonly around. This should be looked into. It might be wise to wait if there is something on the fire. If not, or if this seems far fetched to Ralph, tell him to get one as soon as possible. I hope you find the sound all right. Sorry I forgot. Dad and Bill Donnelan and Elizabeth met me in Joburg. They looked fine, Dad looked brown as a berry. They left mother, Dan Blitz and Theunis Burger at camp near Molepolole and Dad is impatient to get back. It's late at night and Johannesburg is like a cold, rough tomb. I will send anything I think of along next month from Ghanzi. Everyone sends you their best.

Love,

John

P.S. Ran out of paper as you see. This paper had notes for an exam embossed on it. Creeps! Our address for the next 2 weeks (letters written in two weeks) will be

L. K. Marshall
care of District Commissioner
Ghanzi, B.P.

after that it is

Grosshertzog, in Windhoek

(Rec'd June 14, 1955)

Dear J.O.

I am writing a sort of brief about what I'd like to see happen to the films. I haven't worked it up thoroughly yet and I'm leaving for Molepolole tomorrow. You will probably get it in a month or so. It isn't really specific--it concerns itself a lot with the outlook with which these films should be taken but you might be interested. As for specific instruction, I can't think of anything else that needs to be added now. Once tentative subject headings have been established, it should go alright. If the headings have to be changed or if something goes wrong, at least it will be cards we toss around and not pieces of film. You might help Ralph to identify some of the main characters on the list I gave. Tgonna and !u and Oow medicine for instance. Ralph may have some difficulty there. Also I left a message at your house saying that Ralph should splice any films that are taped together in the can's he's working on. They won't be projectable unless that happens. If he can get a good moviola with a large screen, go ahead. Dad agrees. However, Dad said there might be something just coming out that would be better. It's surprising that there aren't meviolas more commonly around. This should be looked into. It might be wise to wait if there is something on the fire. If not, or if this seems far fetched to Ralph, tell him to get one as soon as possible. I hope you find the sound all right. Sorry I forgot. Dad and Bill Donnelan and Elizabeth met me in Joburg. They looked fine, Dad looked brown as a berry. They left mother, Dan Blitz and Theunis Burger at camp near Molepolole and Dad is impatient to get back. It's late at night and Johannesburg is like a cold, rough tomb. I will send anything I think of along next month from Ghanzi. Everyone sends you their best.

Love,

Hohn

\$.S. Ran out of paper as you see. This paper had notes for an exam embossed on it. Creeps! Our address for the next 2 weeks (letters written in two weeks) will be

L. K. Marshall
care of District Commissioner
Ghanzi, B.P.

after that it is

Grosshertzog, in Windhoek

JUN 14 1955

ANS. _____

Dear J. O.

I am writing a sort of brief about what I'd like to see happen to the Films. I haven't worked it up thoroughly yet and I'm leaving for Molepolole tomorrow. You will probably get it in a month or so. It isn't really specific - it concerns itself a lot with the outlook with which these films should be taken but you might be interested. As for specific instruction, I can't think of anything else that needs to be added now. Once tentative Subject Headings have been established, it should go alright. If the headings have to be changed or if something goes wrong, at least it will be cards we toss around and not pieces of film. You might help Ralph to identify some of the main characters on the list I gave. Fgoma and Lu and Cow medicine for instance. Ralph may have some difficulty there. Also I left a message at your house saying that Ralph should splice any films that are taped together in the can's he's working on. They won't be projectable unless that happens. If he can get a good movieola with a large screen.

go ahead. Dad agrees. However, Dad said there might be something just coming out that would be better. It's surprising that there aren't more commonly around. This should be looked into. It might be wise to wait if there is something on the line. If not, or if this seems far fetched to Ralph, tell him to get one as soon as possible. I hope you find the sound all right. Sorry I forgot. Dad and Bill Donnelan and Elizabeth met me in Joburg. Ray looked fine. Dad looked Brown as a berry. They left Mother, Dan Blitz and Dennis Burger in camp near Molepolole and Dad is impatient to get back. It's late at night and Johannesburg is like a cold, rough toad. I will send anything I think of along next month from Ghanzi. Everyone sends you their best.

Love John.

P.S. ran out of paper as you see. This paper had notes for an exam embossed on it. Creeps!
Our address for the next 2 weeks (letters written in two weeks) will be

L. K. Marshall

Care of District Commissioner

Ghanzi

B. P.

after that it is
Grossherzog in Windhoek.

T. D. DOWNING COMPANY

ESTABLISHED 1856

WM. LIPPMAN, MANAGER

CUSTOMS BROKERS & FOREIGN FREIGHT FORWARDERS

CORRESPONDENTS
IN ALL PRINCIPAL CITIES
OF THE WORLD

BROAD EXCHANGE BUILDING

CABLE ADDRESS
"DOWNING" - BOSTON

88 BROAD STREET

BOSTON 10, MASSACHUSETTS

TELEPHONE HANCOCK 6-4800

F.M.B. FORWARDER NO. 2

PEABODY MUSEUM
RECEIVED

JUN 29 1955

June 28, 1955

ANS: _____

Our Ref.X-57138

Peabody Museum,
Harvard University,
Cambridge, Mass.

Att: Dr. Brew

Dear Dr. Brew:

In accordance with your instructions of a few days ago we have arranged for the shipment of one parcel Tape Recordings for the Musee de l'Homme, Paris, France.

They have been advised as per the enclosed copy of letter, and for your files we enclose air waybill No. 026-14-231665 and our bill for charges.

Yours faithfully,

T. D. DOWNING COMPANY

W. N. Lippman
Manager

WNG.EL

T. D. DOWNING COMPANY

ESTABLISHED 1856

WM. LIPPMAN, MANAGER

CUSTOMS BROKERS & FOREIGN FREIGHT FORWARDERS

BROAD EXCHANGE BUILDING

88 BROAD STREET

BOSTON 10, MASSACHUSETTS

CABLE ADDRESS
"DOWNING" - BOSTON

TELEPHONE HANCOCK 6-4800

CORRESPONDENTS
IN ALL PRINCIPAL CITIES
OF THE WORLD

F.M.B. FORWARDER NO. 2

June 28, 1955

Our Ref. X-57138

VIA AIR MAIL

Musee de l'Homme,
Palais de Chaillot,
Place de Trocadero,
Paris XVI, France

Gentlemen: Att: Mr. G. Bouget, Department of Music

On behalf of the Peabody Museum of Harvard University, Cambridge, Mass., we have arranged to forward one parcel Tape Recordings by Pan American Airways. This parcel will leave Boston tomorrow and should be available to you in Paris in a day or two.

So that you may be informed about the shipment we enclose copy of air waybill No. 026-14-231665 and copy of statement of value which accompanies the air documents.

Charges have been prepaid to arrival at Paris; any further charges will be for your account.

We hope you will have no difficulty in securing prompt delivery. In the event you require the services of a Customs Broker we recommend our Correspondents,

Messrs. W.Wingate & Johnston, S.A.R.L.
8 Rue d'Enghien,
Paris, France

Yours faithfully,

T.D.DOWNING COMPANY

Manager

WNG.EL
CC-Peabody Museum
CC-W.Wingate & Johnston, S.A.R.L.

(1) As used in this contract, "air waybill" is equivalent to "air consignment note", "shipper" is equivalent to "consignor", "Carriage" is equivalent to "transportation" and "Carrier" includes the air carrier issuing this air waybill and all air carriers that carry the goods hereunder or perform any other services related to such air carriage. For the purposes of the exemption from and limitation of liability provisions set forth or referred to herein, "Carrier" includes agents, servants, or representatives of any such air carrier. Carriage to be performed hereunder by several successive carriers is regarded as a single operation.

(2) (a) Carriage hereunder is subject to the rules relating to liability established by the Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air, signed at Warsaw, October 12, 1929, (hereinafter called "the Convention"), unless such carriage is not "international carriage" as defined by the Convention. (See Carrier's tariffs for such definition.)

(b) To the extent not in conflict with the foregoing, carriage hereunder and other services performed by each Carrier are subject to (i) applicable laws (including national laws implementing the Convention), government regulations, orders, and requirements, (ii) provisions herein set forth, and (iii) applicable tariffs, rules, regulations and timetables (but not the times of departure and arrival therein) of such carrier, which are made part hereof and which may be inspected at any of its offices and at airports from which it operates regular services.

(c) For the purposes of the Convention, the agreed stopping places (which may be altered by Carrier in case of necessity) are those places, except the place of departure and the place of destination, set forth on the face hereof or shown in Carrier's timetables as scheduled stopping places for the route.

(d) In the case of carriage subject to the Convention, the shipper acknowledges that he has been given an opportunity to make a special declaration of the value of the goods at delivery and that the sum entered on the face of the air waybill as "Shipper's/Consignor's Declared Value—For Carriage", if in excess of 250 French gold francs (consisting of 65½ milligrams of gold with a fineness of 900 thousandths) or their equivalent per kilogram constitutes such special declaration of value.

(3) Insofar as any provision contained or referred to in this air waybill may be contrary to mandatory law, government regulations, orders, or requirements, such provision shall remain applicable to the extent that it is not overridden thereby. The invalidity of any provision shall not affect any other part hereof.

(4) Except as the Convention or other applicable law may otherwise require: (a) Carrier is not liable to the shipper or to any other person for any damage, delay or loss of whatsoever nature (hereinafter collectively referred to as "damage") arising out of or in connection with the carriage of the goods, unless such damage is proved to have been caused by the negligence or willful fault of Carrier and there has been no contributory negligence of the shipper, consignee or other claimant; (b) Carrier is not liable for any damage directly or indirectly arising out of compliance with laws, government regulations, orders or requirements or from any cause beyond Carrier's control; (c) the charges for carriage having been based upon the value declared by the shipper, it is agreed that any liability shall in no event exceed the shipper's declared value for carriage stated on the face hereof, and in the absence of such declaration by shipper, liability of Carrier shall not exceed 250 such French gold francs, or their equivalent per kilogram of goods destroyed, lost, damaged or delayed, all claims shall be subject to proof of value; (d) a carrier issuing an air waybill for carriage exclusively over the lines of others does so only as a sales agent.

(5) It is agreed that no time is fixed for the completion of carriage hereunder and that Carrier may without notice substitute alternate carriers or aircraft. Carrier assumes no obligation to carry the goods by any specified aircraft or over any particular route or routes or to make connection at any point according to any particular schedule, and Carrier is hereby authorized to select, or deviate from, the route or routes of shipment, notwithstanding that the same may be stated on the face hereof. The Shipper guarantees payment of all charges and advances.

(6) The goods, or packages said to contain the goods, described on the face hereof, are accepted for carriage from their receipt at Carrier's terminal or airport office at the place of departure to the airport at the place of destination. If so specifically agreed, the goods, or packages said to contain the goods, described on the face hereof, are also accepted for forwarding to the airport of departure and for reforwarding beyond the airport of destination. If such forwarding or reforwarding is by carriage operated by Carrier, such carriage shall be upon the same terms as to liability as set forth in Paragraphs 2 and 4 hereof. In any other event, the issuing carrier and last carrier, respectively, for forwarding or reforwarding the goods, shall do so only as agents of the shipper, owner, or consignee, as the case may be, and shall not be liable for any damage arising out of such additional carriage, unless proved to have been caused by its own negligence or willful fault. The shipper, owner and consignee hereby authorize such carriers to do all things deemed advisable to effect such forwarding or reforwarding, including, but without limitation, selection of the means of forwarding or reforwarding and the routes thereof (unless these have been herein specified by the shipper), execution and acceptance of documents of carriage (which may include provisions exempting or limiting liability) and consigning of goods with no declaration of value, notwithstanding any declaration of value in this air waybill.

(7) Carrier is authorized (but shall be under no obligation) to advance any duties, taxes or charges and to make any disbursements with respect to the goods; and the shipper, owner and consignee shall be jointly and severally liable for the reimbursement thereof. No Carrier shall be under obligation to incur any expense or to make any advance in connection with the forwarding or reforwarding of the goods except against repayment by the shipper; if it is necessary to make customs entry of the goods at any place, the goods shall be deemed to be consigned at such place to the person named on the face hereof as customs consignee or, if no such person be named, to the carrier carrying the goods to such place or to such customs consignee, if any, as such carrier may designate.

(8) At the request of the shipper, and if the appropriate premium is paid and the fact recorded on the face hereof, the goods covered by this air waybill are insured while in the ordinary course of transit under an open policy for the amount requested by the shipper as set out on the face hereof (recovery being limited to the actual loss or damage not exceeding the insured value) against all risks of physical loss or damage from any external cause whatsoever, except those arising directly or indirectly from war risks, hostilities, legal seizure or delay or inherent vice, and subject to the terms and conditions of such open policy which is available for inspection by the shipper. The insurance coverage will not extend beyond the reasonable period of time required for the consignee or shipper to effect clearance from Customs. Claims under such policy must be reported immediately to an office of Carrier.

(9) Except as otherwise specifically provided in this contract, delivery of the goods will be made only to the consignee named on the face hereof, unless such consignee is one of the Carriers participating in the carriage, in which event delivery shall be made to the person indicated on the face hereof as the person to be notified. Notice of arrival of the goods will, in the absence of other instructions, be sent to the Consignee, or the person to be notified, by ordinary methods; Carrier is not liable for non-receipt or delay in receipt of such notice.

(10) (a) No action shall be maintained in the case of damage to goods unless a written notice, sufficiently describing the goods concerned, the approximate date of the damage, and the details of the claim, is presented to an office of Carrier within 7 days from the date of receipt thereof, in the case of delay, unless presented within 14 days from the date the goods are placed at the disposal of the person entitled to delivery, and in the case of loss (including non-delivery) unless presented within 120 days from the date of issue of the air waybill;

(b) Any rights to damages against Carrier shall be extinguished unless an action is brought within two years after the occurrence of the events giving rise to the claim.

(11) The shipper shall comply with all applicable laws, customs and other government regulations of any country to, from, through or over which the goods may be carried, including those relating to the packing, carriage or delivery of the goods, and shall furnish such information and attach such documents to this air waybill as may be necessary to comply with such laws and regulations. Carrier is not liable to the shipper or any other person for loss or expense due to shipper's failure to comply with this provision.

(12) No agent, servant or representative of Carrier has authority to alter, modify or waive any provision of this contract.

(1) Los vocablos "guía aérea", "remitente" y "Conducción", tal como se emplean en el presente contrato, son equivalentes, respectivamente, a "nota de consignación", "consignador" y "transporte"; y el vocablo "Transportador" incluye el transportador aéreo que expide esta guía aérea y todos los transportadores aéreos que conduzcan la mercancía en virtud del presente o que presten cualesquiera otros servicios en relación con dicho transporte aéreo. Para los fines de las cláusulas relativas a exención o limitación de responsabilidad, expresadas o referidas en el presente, el vocablo "Transportador" incluye los agentes, servidores o representantes de cualquiera de dichos transportadores aéreos. El transporte a efectuarse según el presente por varios transportadores sucesivamente, se estimará como una sola operación.

(2) (a) El Transporte según el presente queda sujeto a las reglas relativas a responsabilidad, sentadas por la Convención de Varsovia del 12 Octubre de 1929, para la Unificación de Ciertas Reglas relativas a Transporte Internacional por la Vía Aérea (en adelante llamada "la Convención"), a no ser que dicho transporte no fuere "transporte internacional" según se define en la Convención. (Para dicha definición véanse las tarifas del Transportador.)

(b) En cuanto no resultare contradictorio a lo anterior, el transporte según el presente, y los demás servicios prestados por cada Transportador, quedan sujetos a (i) las leyes aplicables (inclusive las leyes nacionales que dan efectividad a la Convención) y los reglamentos, ordenanzas y requisitos gubernamentales pertinentes, (ii) las disposiciones aquí consignadas, y (iii) las tarifas, reglas, reglamentos y horarios aplicables (con exclusión de las horas de salida y llegada señaladas en los mismos) de tal transportador, los cuales se tendrán por parte del presente, y de los cuales existen ejemplares para inspección en cualquiera de sus oficinas y en los aeropuertos desde los cuales presta servicios regulares.

(c) Para los fines de la Convención, las escalas convenidas (que pueden ser cambiadas por el Transportador en caso de necesidad) son los lugares, excepto el lugar de salida y el de destino, indicados en el anverso del presente, o señalados en los horarios del Transportador como escalas de itinerario en la ruta.

(d) En caso de transporte que esté sujeto a la Convención, asegura el remitente haberse concedido oportunidad para hacer una declaración especial del valor de la mercancía al entregar ésta, y que la suma anotada en el anverso de la guía aérea como "Valor Declarado por el Remitente/Consignador—Para Transporte", si excediere de 250 francos oro franceses (con un peso de 65½ miligramos de oro y una ley de 0.900) o su equivalente, por kilogramo, constituye tal declaración especial de valor.

(3) En cuanto que cualquier disposición consignada o referida en la presente guía aérea resultara incompatible con las leyes obligatorias o con los reglamentos, ordenanzas o exigencias gubernamentales pertinentes, tal disposición quedará aplicable hasta donde no resulte anulada por los mismos. La nulidad de cualquier disposición no influirá en la validez de cualquier otra parte del presente.

(4) A no ser que la Convención u otras leyes aplicables consignen disposiciones en contrario: (a) El Transportador no será responsable ante el remitente ni ante ninguna otra persona por cualquier daño, demora o pérdida de cualquier naturaleza que fueren (a) que se refieren colectivamente en el presente documento como "daño" provenientes del transporte de la mercancía, o en relación con ello, a menos que se compruebe que tal daño haya sido motivado por la negligencia o falta voluntaria del Transportador, y que no haya habido ninguna negligencia accesoria por parte del remitente, consignatario u otro reclamante; (b) el Transportador no se hace responsable por cualquier daño proveniente, directa o indirectamente, del cumplimiento de leyes, reglamentos, ordenanzas o requisitos gubernamentales, o de cualquier causa ajena a la voluntad del Transportador; (c) habiéndose computado los cargos por el transporte a base del valor declarado por el remitente, queda convenido que cualquier responsabilidad en ningún caso excederá del valor declarado por el remitente, según se indica en el anverso del presente, y que la responsabilidad del Transportador, en defecto de tal declaración por el remitente, no excederá de los mencionados 250 francos oro franceses, o su equivalente, por kilogramo de mercancía que fuere destruida, perdida, dañada o demorada; toda reclamación habrá de sustentarse mediante un comprobante del valor; (d) un transportador que expida una guía aérea para transporte exclusivamente sobre las líneas de otros lo hace únicamente en calidad de agente de ventas.

(5) Queda convenido que no se señala ningún plazo para completar el transporte según el presente, y que el Transportador podrá, sin previo aviso, sustituir transportadores o aviones alternos. El Transportador no asume compromiso alguno de transportar la mercancía por un avión determinado, o por una ruta o rutas determinadas, o de hacer conexiones en cualquier punto de acuerdo con determinado itinerario, quedando el Transportador autorizado por el presente para seleccionar, o desviarse de, la ruta o rutas de embarque, aunque las mismas se especifiquen en el anverso del presente. El remitente garantiza el pago de todos los cargos y anticipos.

(6) La mercancía, o los paquetes que dicen contenerla, según se detallan en el anverso del presente, se aceptan en el terminal del transportador o en la oficina del aeropuerto del Transportador en el lugar de salida, para transportarse de allí hasta el aeropuerto en el lugar de destino. Si así se conviniere expresamente, la mercancía, o los paquetes que dicen contenerla, según se detallan en el anverso del presente, serán también aceptados para reintuirse al aeropuerto de salida y para su re-expedición más allá del aeropuerto de destino. Si tal remisión o re-expedición hubiere de efectuarse mediante transporte prestado por el Transportador, se efectuará de conformidad con los mismos términos y condiciones, en lo tocante a responsabilidad, expresados en los párrafos 2 y 4 del presente documento. En cualquier otro caso, el transportador que expide la guía y el último transportador, respectivamente, al remitir o al re-expedir la mercancía, lo harán únicamente en calidad de agentes del remitente, dueño o consignatario, según sea el caso, y ellos no serán responsables por cualquier daño proveniente de tal transporte adicional, a no ser que se compruebe que tal daño haya sido motivado por su propia negligencia o falta voluntaria. El remitente, dueño y consignatario autorizan a tales transportadores por el presente a hacer todos los actos que estimes aconsejables para efectuar la remisión o re-expedición, inclusive, pero sin limitación, la selección de los medios de transporte a usarse para la remisión o re-expedición y las rutas de los mismos (a menos que dichos medios y rutas se especifiquen en el presente por el remitente), así como el otorgamiento y la aceptación de los documentos de transporte (los cuales pueden comprender disposiciones que estipulen exención o limitación de responsabilidad) y la consignación de mercancía sin declaración de valor, no obstante cualquier declaración de valor que figure en la presente guía aérea.

(7) El Transportador queda autorizado (pero no tiene obligación de hacerlo) a anticipar cualesquiera derechos, impuestos o cargos, y a realizar cualesquiera desembolsos en relación con la mercancía, quedando el remitente, dueño y consignatario mancomunada y solidariamente responsables del reembolso de los mismos. Ninguno de los Transportadores estará obligado a contraer gastos o a anticipar ningún dinero en relación con la remisión o la re-expedición de la mercancía salvo contra reembolso por parte del remitente; si fuere necesario hacer trámites de aduana de la mercancía en algún lugar, ésta se estimará consignada en dicho lugar a la persona designada en el anverso del presente como consignatario de aduana, o si no lo hubiere, al transportador que condujere la mercancía a aquel lugar, o a aquel consignatario de aduana, si lo hubiere, que dicho transportador designe.

(8) A solicitud del remitente, y siempre que se haya pagado el premio debido y que dicho pago sea anotado en el anverso del presente, la mercancía amparada por esta guía aérea quedará asegurada durante el curso ordinario de transporte bajo una póliza abierta por la cantidad especificada por el remitente, según se anotada en el anverso del presente (limitándose la indemnización a la pérdida o daño real no excedente del valor asegurado), contra todos los riesgos de pérdida o daño físico provenientes de cualquier causa externa, a excepción de las que provengan, directa o indirectamente, de riesgos de guerra, hostilidades, secuestro legal, o demora, o de vicio inherente, y con sujeción a los términos y condiciones de tal póliza abierta, la cual estará disponible para el examen del remitente. La vigencia del seguro quedará limitada al período de tiempo razonable que fuere necesario para que el consignatario o el embarcador efectuar el despacho de Aduana. Las reclamaciones conforme a la mencionada póliza deberán avisarse inmediatamente a una oficina del Transportador.

(9) A no ser que este contrato consignare disposiciones en contrario, la entrega de la mercancía se efectuará únicamente al consignatario nombrado en el anverso del presente, a menos que dicho consignatario fuere uno de los Transportadores que interviniere en el transporte, caso en el cual la entrega deberá efectuarse a la persona indicada en el anverso del presente como la persona a quien deberá avisarse. El aviso de la llegada de la mercancía se enviará, en defecto de otras instrucciones, al Consignatario, o a la persona a ser avisada, por medios ordinarios; no será el Transportador responsable por la demora o no recibo del aviso.

(10) (a) Ninguno de los Transportadores será responsable en ningún litigio que pudiera establecerse en caso de daño sufrido por la mercancía, a menos que se hubiere dado aviso por escrito a una oficina del Transportador, acompañando una descripción adecuada de la mercancía de que se trate, así como la fecha aproximada en que hubiere ocurrido el daño, y las particularidades de la reclamación, dentro de los siete días contados a partir del recibo de la misma; o en caso de demora, dentro de cuarenta días siguientes a la fecha en que la mercancía haya sido puesta a disposición de la persona a quien deberá entregarse; o en caso de pérdida (inclusive la no entrega), dentro de ciento veintidós días a contar de la fecha de expedición de la guía aérea. (b) Cualquier derecho a reclamación contra el Transportador se extinguirá a menos que se hubiere establecido una demanda dentro de dos años a contar de la fecha en que ocurrieren los sucesos que hayan motivado la reclamación.

(11) El remitente quedará obligado a dar cumplimiento a todas las leyes, usos y demás reglamentos gubernamentales pertinentes de cualquier país al cual, o desde, por donde, o sobre el cual llegare a transportarse la mercancía, inclusive las leyes y reglamentos relativos al empaque, transporte o entrega de la mercancía, quedando el remitente obligado a suministrar todos los datos y a adjuntar a esta guía aérea todos los documentos que fueren precisos para dar cumplimiento a tales leyes y reglamentos. El Transportador no se hace responsable ante el remitente ni ante cualquier otra persona por pérdida o gastos que fueren motivados por incumplimiento de esta disposición por parte del remitente.

(12) No tiene ningún agente, servidor o representante del Transportador autoridad para alterar, modificar o renunciar ninguna disposición del presente contrato.

July 3, 1955

The Kalahari

We are now almost 100 miles south east of Ghanzi. We went down through Okwa to Molepolole where we waited for L. to meet J. in Johannesburg and return. From there we started up through the waterless land where L. had heard there were Bushmen who lived without access to water in the dry season. This he wished to see. On the map a line from Molepolole to Ghanzi would indicate nearly enough where we are. We have travelled about 270 miles from Molepolole. It took two weeks. There is no track and there is sand all the way, sand covered, as in our other picture with grass and brush. We have with us Theunis Berger and a Bushman named 1 Gishay. We have not used the compass. By a miracle like that of the homing pigeons these two men have guided us across this land. It is flat. From horizon to horizon, day after day it is the same. The same dull gray green thorn trees, small and scrubby. The same patches of gold grass waving in the wind, the same thorn bushes, scraping the droning, grinding trucks. How these two men remember where they are I do not know. Both came through here before. Kishay lived here as boy. Theunis Berger was once sent through to examine rats for bubonic plague. Together they are able to put the wheels of the leading truck into the same spots they passed on that plague journey. They no longer see the spoor. They remember what tree they steared for. Every few days Theunis will point out something,-- where they laid branches, for instance, in sand so heavy that they worked 3 hours to go 300 yards or where their cylinder head broke. They can find their old camp sites. They have our lives in their hands.

We could not find the way. Bill D. went off from camp one day without telling anyone, and was lost till late afternoon, only half a mile from camp.

We have now come through to within about 60 miles of a hunting "road" or spoor which runs down from the farming district of the Ghanzi area.

We regard ourselves as fairly safe. We are checking water and gasoline and food, to make sure we can put through our plan to stay in while Laurence and a mechanic and Theunis and I Gishay go out for more supplies and to take Theunis to his wedding, for he is to be married on July 14. We expect to manage without him after that. The spoor will be laid for us to go out by. The elephants make a deep spoor. The 2 G.M.C. six wheel trucks, I mean.

We are staying because we at last found Bushmen. From Okwa through Molepolole and up again to here, how many hundred miles was it? about 800 L. says, we saw no Bushmen (after that at Okwa) to speak of, 2 here, 1 there on the road. The Bakalahari tribes of Bechuanas live in that area, and they are said to have Bushmen slaves, but to keep them on parts of their lands distant from the road where inquisitive meddling officials and such as we will not get in touch with them. This would seem to be true.

We found BAKalahari much further north from Molepole than we had been told. They moved into the lands and except for a few Bushmen in their village, we saw none. For days we travelled wondering if we would ever find Bushmen. At last Gishay and Theunis found foot prints, fresh ones. We stayed 2 days in that spot and on the 3rd day, two Bushmen came. They had run away when they heard us, leaving their bows, arrows, everything. We found the spot where their little camp had been, and were photographing their things when they walked up. Why they were so frightened, Theunis said, was because there was a rumor that police were looking for Bushmen who, nearer the farms, were reported to have killed a farmer's horse. Be that as it may, we have made a good rapport now. They are as friendly as can be, and have moved to be near us. About 30 feet from my tent, they settled down.

they are obliging and pleasant and seem to have some understanding of our purposes at least to believe we mean them no harm.

John and Elizabeth are the main stays of the work. We are short of interpreters. I have not taken much of a turn yet, but what turns I had resulted in some fascinating material, stories and music. I have not worked on kinship yet.

We have been with our Bushmen for a week now. They are 1 Gikwe and Ledimo cannot speak with them. They have difficult names from the Gautcha people, but know the same stories and lore.

It seems to be true that they have no surface water and no water hole. They live mostly on tsame melons. The characteristic sound of the werft is the chopping open of tsame melons with a digging stick. It is said that they require about 5 a day each to get enough water. This is borne out so far by what we have seen. They eat them raw, and also if they have meat make a stew with them with the meat. They are very good and as juicy as watermelons. Their other source of water is the liquids in animals they kill. They drink the blood and do really squeeze all the liquid from the rumen, the half digested grass. John has pictures. We are so hardened we can watch with interest while they squeeze the liquid into a bowl made of the animals skin pushed into a hollow of the sand and then lean down and suck it up. There are other succulent foods that they cook. Wild cucumbers and a root called 'ga. There is very little game, however. They depend more on snaring than on hunting with bows.

They are as cheery and chipper and gay as the Gautscha Bushmen. They seem intelligent and willing to teach us. They have I think taken quite a fancy to us. We are off to a good start with them.

copy.

July 4th.

Dear Prof. Dart,

We are in camp about 22 miles N.W. of the place where the Verney Long track crosses the Okwa River and roughly 100 miles S.E. of Ghanzi.

Until the last few days the trip from Molopolole has been arduous and disappointing. Ten miles back we came upon a group of eleven "wild" Gikwe Bushman and we are getting some wonderful material from them. They will stay with us for the next ten days or so. Before that we saw only half a dozen Bushmen and they were attached to Bakalahari so closely that we did not feel that anything they showed us of their old way of life had a satisfying "ring". We did take the opportunity to make a bit of a study and take pictures which may reveal something of the relationship that exists. All the way around from Lehututu to Molopolole and back three Kudumalapshwe and Kungwana there were Bakalahari - when we questioned them - at first they said no Bushmen - then it would develop that someone's mother's sisters husband was a Bushman - there it would appear that there were Bushmen - if pointing in any direction - then some little shaver would appear who looked like a Bushman. But we never succeeded in getting at a Bushman. We saw huge fields of Kaffir corn - far too big in our eyes for the relatively few Bakalahari we could estimate - and we saw little figures off in the distance running away. Some Bakalahari even went so far as to say they had never seen Bushmen (Masarwa) and did not know what they were. The implication from all this is of course that the Bushmen are in fear and whether fear of something tangible the Bakalahari will do - or in fear of some imaginary thing the Bakalahari tell them that others - e.g. Europeans will do. We have some evidence of the latter here. /ishe our Bushman guide - whom we sent to Lake Ngemi to get - comes from this country. He tells us the story is circulated all around here that some Bushman killed three horses in the Ghanzi area and that the police are out to get them and that the police will keep on for years. Now three horses lost in the Ghanzi area would be headline news. It is not so. We heard the story first at Chukudu Pan where there are a few Bushmen living with Bakalahari. Then when we came to the spot ten miles back - /ishe expected to find Bushmen. He found their spoor - and then their camp which they had left in panic - for all their belongings - bows, arrows, egg shells, melons, beans, karosses everything they possessed - were there. Apparently they had been gathering veldkos some little distance away when they heard us at their little camp. We decided to camp there - two days later as we were photographing their belongings - two men walked up. They said they did not know who these people who owned things could be. They themselves were just passing there. We sat and talked a while - a little tobacco and candy passed around. Soon /ishe who had seen the spoor of one man crawl on his hands and knees to a bush - then get up and run - looked at the feet of one of them and then mimicked the

copy.

crawl and the bush and the run. Then they broke down and laughed and we became friends. But they had heard the horse story. We will know more before finish.

But the state of fear - whether real or of imagined possibilities may not be the whole story, because there seemed to be evidence of affection between the children of a mixed marriage and their parents, both - and also all the family relationships seemed easy - cordial and not in any way based on fear. But again - this little group we are with has two sons at Chukudu 30-40 miles away. One is the son of the old woman of this group. She is a wonderful character - the life of the group. She owns a melon patch ($\frac{1}{2}$ an acre) she planted herself. We asked her if she thought he was happy and if she wished he were back - she said she had forgotten him - he left so long ago (he must be about 20) she shook her withered breast - and said he probably wouldn't come back. The other is the son of a man in his 50's and his rather feeble old looking wife. He had gone with his son to Chukudu in the last rains to get tobacco - and the Bakalahari had forced his son to stay. Just what method they used to "force" we do not know, but the old man said his son did not want to stay with them. He needs and wants his son (15 or 16) but he says he would and can't get him - He says - they all say the son wants to get back. He was away when we were at Chukudu. The answer?

Well, I started the letter - first to say that I must have had a prophetic revelation when I worried about taking Prof. Maingard. The trip was very rough - we bounced and shook for two weeks like I had never done before. I doubt if we saw more than three in any one day and many days we saw none. The great herds of three years ago have gone. We hoped to find and record Maganakwe and saw none.

Second. I feared to use water to make casts. If we had done so - we would have been unable to stay here. I am going out tomorrow to get supplies of water - the rest will stay here and work with the Bushmen at least till I return in a week or so. But we have had to be careful of our water.

Third. I feel that it is better if I return the cheque your University so kindly provided. If it is amongst the items "Previously appropriated". I am sure you will find some way to put it to good use. I will have the copies of Prof. Maingard's work sent to him as soon as may be - though I fear it will be a couple of months before he gets them.

Please give our regards to friends at the Wits - and all of us send our greetings to your family. Tell Galen if he wants to work up another "deal" some time I will be ready.

(Signed) L. Marshall.

*S.W. Africa
1955
Financial*

July 11, 1955

Miss Ruth E. Babb
Raytheon Manufacturing Company
Willow Street
Waltham, Massachusetts

Dear Ruth:

Enclosed is a statement from Sanders Associates with itemized bill in the amount of \$3,628.91 representing material purchased by Daniel Blitz in New York before his departure for South West Africa. At that time, we received a telephone call from Mr. Blitz in New York stating that he had made these additional purchases and that they would come to something over \$3,500.

I suggest that you pay this bill in the same manner which you paid the previous bills from Sanders Associates. I have had a letter from Mr. Marshall in South Africa indicating that he wishes us to follow this procedure.

Our bookkeeper has checked the individual items on the enclosed bill against our copy of the first Sanders Associates' bill which you paid and reports that there is no duplication.

I hope you enjoy your vacation at Ossippee.

With best wishes.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS
Enc.

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

Copy
2 columns
Double space
S.M.A. from
55

Dear Joe: - An interim report. - We are at a

spot about 110 mi. S.E. of
Ghanzi. Here we found the
first (July 1) - wild Bushman. Our
whole trip from Ghanzi to Letututu - then
to Molepolole then back here - over 800
miles - apart from giving us a background -
could have been cut to two trips out
from Ghanzi - one to Okwa - and another
to here - and our knowledge of Bushman
would have been ^{practically} the same.
Quads - there has been ^{almost} no game - hardly enough
to keep us in meat. The great herds
which three years ago existed - have moved
elsewhere or have disappeared. The Bushman
who were reputed to have lived on them
are scattered. South of here - the
Makalalai have moved in. They dominate
the area along the track from Letututu
to Molepolole. I am practically certain
that there are Bushman along that track
but we saw none - and were told of ~~some~~ ^{but few}
~~some~~ Makalalai even went so far as to say
they never saw or heard of Bushman - or any
people but themselves or Pediwaras - except
that occasionally one would say that his
mother's sisters husbands aunt's was a Masarwa.
(Bushman).

From Molepolole we went along a
track to Kudu-malapshwe - and Kungwane

there the track ended - and Theunis Burger
and his Bushman - Girbay - a Magarabaitz -
who we sent to look again to get - took
us straight thru the bush - over the heaviest
dunes I ever saw - some 200 miles to
here - and on the side of a dune - a
few miles from here - stopped and showed
us where he and his two chers. got
stuck and he had filled his nets with
branches etc & struggled hours to climb where
our convoy walked right up. These our
transport could hardly be better. One of
the B.M.C.'s with kitchen etc ~~breaks~~ ^{makes} the
spoor. It has to travel mostly in low.
Then the two Dodges travel easily in 2nd and
could go in 3rd except for the bumps. Then
the garage (the other B.M.C.) travels easily
in 2nd. This gives us the minimum gas
consumption for the convoy. The jeep
flits about as it will. It's our old
jeep with a new engine.

Lorna has the details of our work
in her diary and notes.

We are in 2 camps here - John & I
took the photopylic Dodge 6 miles from our
camp and sleep here with 18 - 2/c fires etc -
~~sleep~~ ^{sleep} higher (4 nights) while the rest commutes
in the jeep to save gas.

We left Molepolde with all gas tanks
full and 14 drums of petrol. We expect
to arrive at Shauji with 2 or 3. We also
had 18 drums of water - we expect to get
to Shauji with 4 or 5. Barring accidents -

Theunis Burger has had his troubles -
his wife ran off with a city slicker ¹⁹⁰² in
Malaya. He got a divorce - just granted -

Carlton Hotel



TELEGRAPHIC ADDRESS:
CARLTONIA, JOHANNESBURG
TELEPHONE 22-7641

but he had a lot of fun
to get it & was worried out
of his wits. He wants to get
married again - and has promised
to wed a 16 yr old on July 14.

So we are taking him out on the 7th

We plan to take our little ^{Bushman} group here - they
are as nice as the Deutsche folk - with us
to a place they want to go - ten miles along
our tracks. There our mechanic - Cass
Kruyer - Theunis & I will go out - get
supplies & a little more petrol - to be sure -
and leave Theunis to his bliss. We will
have a good spoor as we plan to take
the two little C's*

I am writing this today because
I see little time ahead of me till we
return ~~back~~ to our next camp (after having been
to Shangi.)

Every one is in good condition - John is
working his head off & getting lots of pictures.

The language situation is a puzzle -
We miss a linguist - how so many groups
could look so alike - appear to think alike
and act alike - and yet have such great
divergences in their speech - much more than
the divergences in the European tongues a/c
to Prof Meinhard -

By the way - I am sure we were
right in not trying to take him this last
lap. We haven't gone far - nor have had
to - fortunately - but it has been pretty rough.
Bump - bump - bump all day long - Camp about
dark - up at 5³⁰ to get away at 8³⁰. I
don't know whether he was inwardly mad

or not - but I know that I would not want to be responsible for his back or his ventures after that trip.

Our plan from Blaugie is to try to get Claude Le'Intyre to come with us straight across to /Dum - thru the brooklyte and Blue Bush Pass. There are Bushman or two areas we think related to our Gantsche folks - Tho their names for places doesn't coincide with map. names! One reason for Claude is the hope that it will give him a bit more background for his hope for a Bushman reserve along the lines we have discussed. It is wishing for it. It's a slender hope but why not push it all we can.

At any rate we would like to see that area - and if we can't make it straight across will go to /Dum via Isaac and then across the dunes to Blue Bush Pass. Then we want to go to Kai Kai & Gantsche for three weeks or so - then to Chadum to see the Oblate sisters who have been there a year - then to Eastern Oramboland and the Mazytti Forests. Thru them?

Please remember us to any of the friends you may meet.

Our love to Evelyn

Regards

Lawrence.

Carleton Hotel
Johannesburg

Dear Jo:

An interim report. We are at a spot about 110 mi S.E. of Ghanzi. Here we found the first (July 1) wild Bushman. Our whole trip from Ghanzi to Lehututu, then to Molepolole thru back here, over 800 miles, apart from giving us a background, could have been cut to two trips out from Ghanzi, one to Okwa, and another to here, and our knowledge of Bushman would have been practically the same. And, there has been almost no game, hardly enough to keep us in meat. The great herds which three years ago existed, have moved elsewhere or have disappeared. The Bushman who were reputed to have lived on them are scattered. South of here, the Makalahari have moved in. They dominate the area along the track from Lehututu to Molepolole. I am practically certain that there are Bushmen along that track but we saw none, and were told of but few. Some Bakalahari even went so far as to say they never saw or heard of Bushmen, or any people but themselves or Bechuanas. except that occasionally one would say that his mother's sister's husband's aunt e.g. was a Masarwa (or Wasarwa) (Bushman).

From Molepolole we went along a track to Kudumalapshwe, and Kugwane there the track ended, and Theunis Buenger and his Bushman, Gishay, a Maganabawo, who we sent to Ngami to get, took us straight thru the bush, over the heaviest dunes I ever saw, some 200 miles to here, and on the side of a dune a few miles from here, stopped and showed us where he and his two. Chev's.

got stuck and he had filled his nets with branches etc & struggled hours to climb where our convoy walked right up. Our transport could hardly be better. One of the G.M.C.'s with kitchen, etc. makes the spoor. It has to travel mostly in low. Then the two Dodges travel easily in 2nd and could go in 3rd except for the bumps. Then the garage (the other G.M.C.) travels easily in 2nd. This gives us the minimum gas consumption for the convoy. The jeep flits about as it wills. It's our old jeep with a new engine.

Lorna has the details of our work in her diary and notes.

We are in 2 convoys here. John and I took the photographic Dodge 6 miles from our camp and sleep here with it, a/c fires etc., at *night* (4 nights) while the rest commute in the jeep, to save gas.

We left Molepolole with all gas tanks full and 14 drums of petrol. We expect to arrive at Ghanzi with 2 or 3. We also had 18 drums of water. We expect to get to Ghanzi with 4 or 5, barring accidents.

Theunis Beurger has had his troubles, his wife ran off with a city slicker & 500 £ in Malaya. He got a divorce, just granted, but he had a lot of fuss to get it and was worried out of his wits. He wants to get married again, and has promised to wed a 16 yr. old on July 14. So we are taking him out on the 7th. We plan to take our little Bushman group from here, they are as nice as the Gautscha folk, with us to a place they want to go, ten miles along our track. There our mechanic, Cass Kruger, Theunis and I will go out, get supplies & a little more petrol, to be sure, and leave Theunis to his bliss. We will have a good spoor as we plan to take the two G.M.C.'s.

I am writing this today because I see little time ahead of me till

we return to our next camp (after having been to Ghanzi)

Every one is in good condition, John is working his head off & getting lots of pictures.

The language situation is a puzzle. We miss a linguist, how so many groups could look so alike, appear to think alike and act alike, and yet have such great divergencies in their speech, much more than the divergencies in the European tongues a/c to Prof. Mainguard.

By the way, I am sure we were right in not trying to take him this last lap. We haven't gone fast, nor have had to—fortunately, but it has been pretty rugged. Bump-bump-bump all day long, camp about dark, up at 5:30 to get away at 8:30. I don't know whether he was inwardly mad or not, but I know that I would not want to be responsible for his back or his dentures after that trip.

Our plans from Ghanzi is to try to get Claude McIntyre to come with us straight across to 'Gum thru the Grootlagte and Blau Bush? Bude Pan. There are Bushman in that area we think related to our Gautscha folks, tho their names for places doesn't coincidè with map-names. One reason for Claude is the hope that it will give him a bit more background for his hope for a Bushman reserve along the lines we have discovered. He is working for it. It's a slender hope but why not push it all we can.

At any rate we would like to see that area, and if we can't make it straight across will go to /Gum. via Tsau and then across the dunes to Blau Bush Pan... Then we want to go to Kai Kai & Gautscha for three weeks or so, then to Chadani(?) to see the Oblate sisters who have been there a year, there to Eastern Ovamboland and the Margetti Forests. From then?

Please remember us to any of the friends you may meet. Our love to Evelyn.
Regards,

(signed)

Laurence

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
July 11, 1955

S.W. Africa
55

Mrs. Laurence K. Marshall
General Delivery
Grootfontein
South West Africa

Dear Lorna:

This is unpleasant news. A terrible thing has come to Eric Douglas. I send you all that I have received about it.

Information from Marie Wormington about Eric Douglas. June 24, 1955. I hate to be the bearer of such ghastly news, but I thought you'd want to be told. Night before last Eric Douglas broke his arm and when the Doctor tried to set it he discovered that the bone was riddled with cancer. Further tests showed one cancerous kidney. It will be removed tomorrow and the left arm amputated. It's just one of those horrors that one can't quite believe. Eric as you might know is taking it magnificently. He will be at St. Luke's Hospital, Denver.

June 30. I've just returned from a trip to the hospital to see Eric. He's utterly magnificent, devoting all his efforts to cheering everybody else and taking a keen clinical interest in all that is going on. The amputation took place Saturday morning. Unfortunately, they weren't able to leave a stump, as they had hoped, so there is no hope of an artificial arm. Presumably in order to avoid too much shock, they did not remove the kidney at that time. That operation will take place tomorrow morning and, I imagine, a general exploratory. It's apparently a form that develops very rapidly and the fact that Eric had been feeling perfectly well until last week does give some reason to hope that the condition has not been in existence for a long time.

July 1. Wilena Cartwright just called to say that Eric is out of surgery and his condition is reported as good. One kidney was removed but apparently no further evidence of cancer was found.

July 8. The news of Eric is good now. Sunday he had a bad relapse and everyone was terribly concerned but he rallied immediately and by yesterday he was well enough to take his special nurses and insist on going home. He swears that he is going to give the lecture for the fashion show on the 15th and take off for California soon after that. Frieda takes a very dim view of it but says she thinks it unlikely that anyone can hold him down. As far as I have been able to gather the kidney was the primary source and the cancer spread from there to the bone. Obviously that isn't good, but it is encouraging that the exploratory operation showed no further evidence of malignancy. I can't remember if I wrote to you when I first saw Eric and thought they had been able to leave a stump of his arm. In any case, when I saw him again later, I realized that what I had actually seen was packing and that the amputation was right at the shoulder, so there is no possibility of an artificial arm as Eric had hoped.

I am sure that he would love to have a note from you.

Grasshopper Hotel
Windhoek, S.W. Africa

Sincerely yours,

*S. W. Africa
1955*

July 12, 1955

Kodak Processing Laboratory
Kodak Park
Rochester, New York

Gentlemen:

I have received today a package containing 22 spools of 16 m.m. kodachrome motion picture film. This is your order No. M5409 sent to you by L. K. Marshall from Africa.

The spools are numbered 55-1 through 55-23 and are all present with the exception of 55-4. A letter from Mr. Marshall in Africa tells me that he had previously sent to you for processing spool number 55-4. This was sent from Ghanzi, in the Bechuanaland Protectorate. Will you please see if you can locate this.

Will you please instruct whoever puts on the sticker for the order number on the packages to be careful not to place it over the description of the contents which is always written in the black-lined box containing the postage rates.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
July 12, 1955

S. W. Africa
55

Mr. John K. Marshall
Groëfontein
South West Africa

Dear John:

Ralph Smith seems to be getting along well. After experimenting for some time and consultations with many, he has designed a card with a window in it. These have now come and seem to me to be very practical.

He has asked me to make a suggestion to you on the basis of his observation so far this summer. This is, that you take more close-up shots of all types of action; that you continue taking as many medium and long-shots as you did before but that you make additional close-ups. This I gather is because he thinks more close-ups of the action are needed for the best results in editing.

On my own hook, I would like to suggest that you make as full notes as you have time to while you are shooting scenes (or get someone else to do it). I am referring now not to the technical details of lens, exposure, etc., but to the meaning of the scene in its anthropological context.

The trip across the Kalahari must have been something.

Love and best wishes from all.

Sincerely,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

July 22, 1955

*Smithsonian Inst. 1955
SW Africa*

Dr. Leonard Carmichael
Secretary, Smithsonian Institution
Washington, D. C.

Dear Dr. Carmichael:

I enclose a letter from Laurence Marshall and a "Proposed program for suggested study of Baboons."

This proposal is a representative of the kind of thing we often get. The attempt at the ideal. Mamologists and anthropologists (you, better than anybody else, will know whether psychologists should be added) frequently criticize studies made of apes in laboratories and other enclosed premises. It is felt that if only we could study them in a "normal, natural" situation, we would obtain reliable information on how they would really behave. The enclosed proposal by Neils Bolwig is one of these. How much results of research with complex devices in which "the first few months must be spent on making the baboons acquainted with the presence of the observers" will be better than results on an Anthropoid farm or on the baboon colony on top of Dart's Medical School at the Wits, I do not feel confident to estimate but I would wish to see some very serious thought on the problem.

I am sending this over to Bill Howells who succeeded Hooton as physical anthropologist here, and who is at present attending the Pan African Congress for Pre-history at Livingstone. He has been in South Africa and has seen Dart so will probably have heard about this (Dart is not the type of man who would ever be reticent about an exciting idea). In any case, I shall ask him to go into it more fully if he should be returning via Johannesburg.

Will you please consult your people and see what they think.

As far as the work of our Joint Expedition goes, they seem to be getting along very well indeed.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:RS

S. W. Africa
55
Film

August 5, 1955

Mr. T. F. Spiess
Color Print and Processing Services
Eastman Kodak Company
Rochester 4, New York

Dear Mr. Spiess:

I enclose a film which was sent to me by Mr. Marshall from Africa with the request that it be developed completely, that is, without cutting off any films at the end of the film. Following our telephone conversation of yesterday, I am sending this to you with the understanding that it will be developed as Mr. Marshall wishes.

In the mail this morning, I received from Mr. Marshall a copy of the letter he sent to you about the large shipment of films he is making which he wishes to have done the same way. I hope you are able to catch these when they come in in case they are not addressed personally to you. Perhaps shipments from South West Africa or Bechuanaland are enough of a rarity so that it can be caught.

Very sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

July 12, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
Grootfontein
South West Africa

Dear Laurance:

I enclose a clipping from a recent Boston Herald on Dart's latest announcement. Things seem to be proceeding well here. The second expected bill from Sanders Associates, covering the material purchased by Danny before his departure, has come in and I have turned it over to Ruth Babb, which I understand from your last letter is the procedure you wish us to follow. She will take care of it immediately. Ruth leaves on the 15th for a vacation in Ossipee and will be away until the first of August.

You will be pleased to know that we have got a start on Channel 2. Some of our Liberian masks have appeared on the program as have also some masks, headdresses and other material from the Eastern Woodland Indians.

I have talked with Ralph Smith about the moviola. Before your letter came he had brought some literature to me and discussed the thing somewhat. It will be essential to have one for editing. Ralph, however, says he does not need one for indexing. Consequently, with developments coming as rapidly as they are in this industry, it seems best to leave the purchase of the moviola until your return.

I sent your suggestions from various people with regard to linguistic recordings. Pelzel's came in too late to get included. I don't think he has anything that you wouldn't do anyway. What he suggests is that you get myths, stories, gossip around the camp circle and descriptions of typical scenes (such as the hunt, building a house, marriage, etc.). Everything seems to be going well here.

With regard to the insurance, I have told your agent, who seems to know nothing really about it, that the insurance is to protect our equity in the vehicles not the army's. This may very well stand up. The people at the Smithsonian accept, orally at least, your statement that Carmichael had told you the Army did not expect us to insure the vehicles to protect them. The Army has made an estimate of the damage to the truck which has come out at \$354.50. I shall try to preserve your insurance to help cover your loss in the truck which was considerably greater.

Dick Kluckhohn has just been in the office. He expects to win his appeal in North Carolina. The lower court sentenced him to from 3 to 5 years for involuntary manslaughter. This is a most unusually stiff sentence for such a charge. There is a possibility that the sentence may be suspended by arrangement in lieu of a new trial. Dick himself would like to have the trial. He maintains that it was entirely accidental and would like an acquittal rather than a suspended sentence. On the other hand, as is usually the case, the thing has got so complicated, with alleged perjury by the police, etc., that I imagine that he will take the easiest road out whatever it is. I shall send you this off now to be sure you get it at Grootfontein and perhaps send a supplementary bulletin tomorrow.

Sincerely,

JOB:HS

J.O. Brew, Director

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
July 13, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
Poste Restante
Grootfontein
South West Africa

Dear Laurence:

This note is about films. Four packages have arrived here as follows:

a. Air Express package of black and white films for developing. De Harport is en route by air from India. I shall hold the film for awhile. If too much time seems to go by before he shows up, I shall make other arrangements.

b. Two packages of Kodachrome 35 m.m. slides from Rochester. On Sunday evening, I looked at three-quarters of these in the company of Watson and Lucy Smith, Alan and Watt's son Benjamin and Lucy's niece Joan from New Zealand. According to my experience with Kodachromes, they run unusually good. We looked at all except six boxes and I shall knock these off soon. There are 16 boxes corresponding to the numbers on your list.

c. A package arrived from Rochester this morning with 22 spools of color film. These are numbered 55-1 to 55-23 with the exception of 55-4. I have written to Rochester asking about 55-4. This is a spool which in your letter of June 9 from Johannesburg you said had been previously been sent from Ghanzi. I have asked Rochester to try to locate it.

This system works well. Will you please continue sending me the numbers so that I can always check here.

Sincerely,

J. O. Brew, Director

JOB:HS

P.S. We will not run the movies, since they are originals, but we will inspect them with the naked eye. I trust you have a deal with Rochester whereby they will advise you if anything is radically wrong. We will give a double check here, however.

Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
July 18, 1955

S.W. Africa
55

Mr. Laurence K. Marshall
Grootfontein, South West Africa

Dear Laurence:

If you get a chance, that is if you are making this particular trip out yourself, will you give me a little more dope on the matter of a possible personal donation by one or both of the Farrell brothers. Your original cable saying that we could "expect" a \$5,000 donation from the Farrells led me to think that you had written one of them or had somehow been in contact. Your last letter on the subject does not confirm that impression.

The reason I am writing you now is that I don't want to barge in on them without knowing whether or not you have had any contact with them on the subject.

If you are not able to reply now, I shall try to make an opportunity to get in contact with them. If you can write me now, I would like to know a little more as follows:

- (1) My recollections are that you are acquainted with one or the other of the Farrell brothers. If this is true, please tell me which one you know best and which one you think I should approach if I have any choice.
- (2) If you have had any correspondence with either of them on the subject, please give me a resume of it.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Peabody Museum
Cambridge 38, Mass.
July 18, 1955

Mr. Laurence K. Marshall
Grootfontein
South West Africa

Dear Laurence:

I have had advice from Paris that the sound tapes on Bushman music have arrived there.

I have sent copies of everything on the cards to both Paris and Brussels so they have all the information which we could find here.

Ralph Smith seems to be getting along very well on the indexing. The weather here is terribly hot and has been for the last 3 weeks. I found him sitting in a pool of water up on your top floor today and sent him down town to buy a fan. Everything seems to be going well here.

Please tell John that I have not as yet received the hunting film with his new sound track on it. When he left here, I had the impression that this would be showing up before long.

We have just received a splendidly illustrated Portuguese publication on the ethnology of Southern Angola. It seems to have an amazing amount of stuff in it. You and Lorna will want to see this when you return. It is entitled Campanha Etnografica ao Tchiboco by Jose Redinha. It is a publication of the Diamond Company.

With best wishes to all.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

Dear Jo:-

The enclosed film has a note on it by John which is self explanatory. We don't know whether Eastman cut off the tail end in processing or not. What would you think of calling Haessler in New Haven to ask, and if he thinks they do cut it off, ask him if he would call some friend at Eastman in Rochester and try to arrange that ~~this~~ this piece be handled specially to preserve the end.

Thank you
Lamm

July 23 1955

I'm taking off for Windhoek at 7:30 am. to try to expedite the arrival of some more film. The rest are staying here till Friday & then we expect to meet back in Shanghai. All well + getting good stuff here.

Camp 110 mi S.E. of Shanghai.

L.

make
fair.

for
Drew.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

July 28 1955

Dear Jo:-

I am sending you a lot of film today.
There are 8 (eight) packages going to Eastman.
" " is 1 (one) " " " Gelotte
" " are 2 (two) " " of sound tape to you
These are all enumerated on the enclosed sheets,
except the ones to Gelotte. These are

56 cartridges of Black & White - numbered
55-8 thru 55-64 inclusive except for 55-41 which
we processed in the desert.

Some of this is Plus X and some Tri X.

We have written Gelotte about developing
them and asked him to send them to you
when ready.

Lawrence

We ran out of film - I came out to see what
could be had - and tonight from Cape Town, by some
miracle, came 50 reels of American Kodachrome!
Also Gelotte has sent 200 which will be here
in time for Gautscha.

I should get back to Ishangi on Sunday
and when I left camp they intended to leave Friday
so we should meet in Ishangi. We then go through
the Broote Sagte - Blaambush Pass to /Sum then Kai Kai
then Gautscha.

The work at camp has been very satisfactory
to us.

~~EVER~~ Regards Lawrence

PEABODY - HARVARD - SMITHSONIAN
KALAHARI EXPEDITION

July 28, 1955

11 DIVINITY AVENUE
CAMBRIDGE 38
MASS. U.S.A.

*boxed
to
white leader!*

Eastman Kodak Co.
Rochester 4
New York

Attention Mr T.F. Spiess
Gentlemen:-

Dear Jo:- this is a copy of a letter I sent today, I don't know anything about Spiess's job except from the copy of the letter from him you sent me. He probably hasn't anything he can do, but, if following the suggestion we made when we sent the single film to you anything can be done - it would be lovely.

We are shipping you from Windhoek today via Air Express, film for processing as shown on the enclosed two sheets.

In taking our pictures (cine) it often happens that the important part of the action occurs just as film is running out, (we have no control over the action of the ^{Africans} people we are photographing) consequently in many of our films there last few feet - over and about the 100' we paid for are important to us. ^{We run the camera in the taking of the whole film is} We take out all of our films from the cameras in change bags - so there will be no ~~leaking~~ fogging

Is it your practice to clip the film at the end of the 100 feet or do you process the whole of it? If you do process the whole bit and there is any way by which you could save for us the ^{pictures on the} last end - even with the numbers formed from holes cutting into the pictures - it would in many cases mean a great deal to us.

Thanks you very much for your consideration

Yours
Ham.

Magnetic Tape Sound Recordings sent to Peabody Museum July 23, 1955

Reels number 55-1 through 55-24 inclusive, a total of 24 reels.

These tapes were recorded on an Ampex Model \$600 Tape Recorder with a half track head. The tape's speed is $7 \frac{1}{2}$ inches per second. Both halves of the tape are used and referred to as sides A and B. Each side of every tape contains an announcement at the beginning as to identifying the reel number and side, and the date. Each side runs for half an hour, a total of one hour per reel. The frequency response of the recorder is flat up to 15 kilocycles where it drops 4 db. The reels labeled Sound Sync contain a sound track for movie films ~~xxxxxxxx~~ photographed simultaneously. These sound reels have a 14 kilocycle signal recorded along with the regular sound as a means for later establishing synchronism with the movie film. It is essential that this high frequency signal not be erased by improper handling of the tape. One hazard to be avoided is playing the tape on improper equipment, or that which has not been correctly demagnetized. The results of such improper handling will be the spoiling of the synchronization between the sound and picture with no chance of future correction.

Copy with 2 Carlens

Please have the tapes that are tied together (for Prof. Meinhard) copied as soon as possible. They should be copied so that there is only one recording on each copy tape - There have two - one going one way and one the other. For editing it is necessary to have recording one way only. Please send the copies to the Prof. as soon as may be.

Sam

Peabody Museum South West Africa Film Recordings, 1955

These tapes were recorded on an Ampex Model 600 Tape Recorder with a half track head. The tapes' speed is $7 \frac{1}{2}$ inches per second. Both halves of the tape are used and referred to as sides A and B. Each side of every tape contains an announcement at the beginning as to identifying the reel number and side, and the date. Each side runs for half an hour, a total of one hour per reel. The frequency response of the recorder is flat up to 15 kilocycles where it drops 4 db. The reels labeled Sound Sync contain a sound track for movie films photographed simultaneously. These sound reels have a 14 kilocycle signal recorded along with the regular sound as a means for later establishing synchronism with the movie film. It is essential that this high frequency signal not be erased by improper handling of the tape. One hazard to be avoided is playing the tape on improper equipment, or that which has not been correctly demagnetized. The results of such improper handling will be the spoiling of the synchronization between the sound and picture with no chance of future correction.

They should be copied so that there is only one recording on each copy tape. These have two, one going one way and one the other. For editing it is necessary to have recording one way only.

Recent
Shipments

Film + Tape

Jo: - These are Maingard's recordings. I promised to expedite them to him as soon as possible as he is anxious to complete his report in September. They should be sent to him by air express (air freight?) Thank you J.

Tape Reels # 55-1, 2, 3, 4, 6, 7, and 8 have been tied together in one group. They are to be duplicated and the copies sent to

Prof. L. F. Maingard
Witwatersrand University
Johannesburg
Union of South Africa

It is recommended that the duplication be done by

Jerry Ballentine
Dekko Films
Dartmouth Street
Boston

He will need to know the following technical data:

The original tape was recorded on an Ampex 600 recorder having a $\frac{1}{2}$ track head. The frequency response should be down only 4 db at 15 kc.

ORIGINAL TAPE SPEED	$7\frac{1}{2}$ inches per second
ORIGINAL TRACK WIDTH	$\frac{1}{2}$ track, recorded on both halves
DUPLICATE TAPE SPEED	$7\frac{1}{2}$ inches per second
DUPLICATE TRACK WIDTH	Full track, to permit editing. (Therefore, there will be two duplicate reels for every original. The originals are announced at the start of every side with the reel number and whether side A or B. The duplicate reels should be so numbered. For example Reel #55-3B) All reels start with 55 to identify the year.

PAR AVION
LUGPOS
Aerogramme
Lugbrief
Air Letter
AIR MAIL



142c
Dr. J. a. Brew, Director

Peabody Museum of Harvard University
11 Divinity Ave.
Cambridge 3-8
MASSACHUSETTS
U. S. A

POSTAGE DUE
14 CENTS
N.Y. New York, N. Y.

AS ENIGIETS INGESLUIT WORD, SAL HIERDIE
BRIEF PER GEWONE POS GESTUUR WORD

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

NAAM EN ADRES VAN AFSENDER
SENDER'S NAME AND ADDRESS

L. K. Marshall
% S. Cohen
Windhoek

S. W. A.

EERSTE VOU - FIRST FOLD

TWEEDE VOU - SECOND FOLD

July 29. '55

Dear Jo:-

I am sending by registered air mail one (1) film to be processed.

It is a 120 size Ilford film taken by Dr. Storey of ~~the~~ some food plants used by Bushmen:-

I didn't include it in the batch sent Gelotte because I didn't know if it would be processed the same as Plus X & Tri X & other U.S. films - This I think is an English film. I am sure some one around either Gelottes or Ufford or E.K. in town will know about it.

I wanted to give it as much special attention as possible because Storey has been a wonderful asset. He works hard - has lots of sense - likes Bushmen. He volunteered - before I said a word about films - that all negatives should be Peabody Property - and supplied his own camera and film - However we have taken most of the pictures. We will supply him prints. This is the only film he has taken so far - and may have some Bushmen pictures on it.

Please get some one to process it, make a set of contact prints and ~~send~~ hold them till we get back.

Thank you
Regards
Lawrence

Copy
1 carbon.

S.W. Africa
1955

EASTMAN KODAK COMPANY
COLOR PRINT AND PROCESSING SERVICES
ROCHESTER 4, NEW YORK

Answered

July 19, 1955

Mr. J. O. Brew, Director
Peabody Museum of
Archaeology and Ethnology
Harvard University
Cambridge 38, Massachusetts

Dear Mr. Brew:

From your letter of July 12, we are concerned to learn that Mr. Marshall is missing a 16mm Kodachrome Film sent separately from Ghanzi, in the Bechuanaland Protectorate.

In carefully checking our processing files under Mr. Marshall's name and address for July, we found we received twenty-two 16mm 100 foot rolls, and sixteen K135 films from him on June 29, 1955. These were returned July 7, 1955. This is the only record we are able to locate under Mr. Marshall's name.

On the possibility we received "55-4" without identification, or with the return address incomplete or blurred in transit, we would like to check the files of our Film Identification Bureau. To do this, however, it is necessary we have a detailed description, scene by scene if possible of the film. We realize this may be difficult, and that you may have to contact Mr. Marshall for this information. However, as soon as it could be supplied to us, we will be very happy to check our files.

Since our films are labeled automatically, we are unable to comply with your request that they do not be placed over the description of each film which Mr. Marshall apparently places in the postage rates. We suggest, that in the future, Mr. Marshall, place the information concerning his film on the front of the carton. There is ample area for this purpose and it would not be covered at our laboratory.

This opportunity to explain and be of service is appreciated.

Cordially yours,

TF Spiess
Color Print and Processing Services

TFSpiess:pb

S.W.A
Films
Eastman

EASTMAN KODAK COMPANY

ROCHESTER 4, N. Y.

GENERAL OFFICES
343 STATE STREET

TELEPHONE
LOCUST 6000

January 11, 1956

Mr. Laurence Kennedy Marshall
4 Bryant Street
Cambridge 38, Massachusetts

Dear Mr. Marshall:

Thank you for the information in your letter of January 5, 1956, regarding a consular invoice, Form 129, for the 33,300 ln. ft. of exposed 16mm motion-picture film received by us from Union of South Africa on August 16, 1955 for development.

We have referred the letter to the Collector of Customs, Rochester, New York, where the required customs entry was submitted by us in your behalf, and he has informed us that the certified-invoice requirement cannot be waived under the law for transactions occurring prior to October 1, 1955.

It is possible that you could write to someone you may know in Johannesburg or to our subsidiary Kodak (South Africa) Proprietary Ltd. 102, Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, South Africa, giving them the facts, and requesting that they prepare Form 129 for you and have it certified by the United States Consul there.

If it could be certified and dated any time prior to February 16, 1956, it would be acceptable by the Collector of Customs here, even though it arrived here a little late. We suggest that you send the letter by air mail and request that the reply be made by air.

In case the certified invoice cannot be obtained, the collector will charge a penalty of \$10, which we then will be required to pay in your behalf.

Yours very truly,

L. W. Woodward
Treasurer's Department

LWWoodard:ALC

*Woodward will do this and
if it doesn't work will
pay the \$10⁰⁰ (total charges.)*



Peabody Museum
Cambridge 38, Massachusetts
July 29, 1955

Mr. John Marshall
Poste Restante
Grootfontein, South West Africa

Dear John:

I received your cable and answered it by return cable in the negative. I have been expecting the giraffe hunt film to show up ever since you left, but it has not.

Thinking it perhaps might be delivered at 4 Bryant Street and checked over there and found a script which you had left behind saying that Jerry Ballantine would pick it up immediately. Thinking that this might have something to do with the delay, I phoned Jerry and got the dope.

Everything is going along but there has been a delay because of printing mistakes in New York. The close-up of the man's head and the giraffe falling which you wanted adjusted was adjusted but printed on the wrong side, that is, it was printed on the original position rather than in print position. I shall keep in touch with Jerry from this on out until we get the films.

Ralph Smith is very enthusiastic about an eland rein sequence which he says is absolutely wonderful.

With best wishes.

Sincerely yours,

J. O. Brew
Director

JOB:HS

P.S. As a corollary to this bit of research, I discovered that Ralph Smith's wife claims to be an anthropological script writer. Ralph says that she has 13 scripts which she has done which Warner Brothers wanted to buy but which they did not sell since they had their own plans for doing something about anthropological films. It might be a good idea for you to get together with Mrs. Smith after your return

Laurence K. Marshall
4 Bryant Street
Cambridge 38, Massachusetts

Dear J.O.

I was very glad to get your letter. It seems like everything's going along O.K. with Mr. Smith and the catalogue. The criticism he made is just exactly what I want to hear. It will be a great help to have someone who knows film look at my film. Any other criticisms will be greatly appreciated. As a matter of fact, I have been getting many more C.U. shots than I did before. If everything else stays the same and nothing untoward happens, my technique seems to have improved. At last I have a camera I like, this ^{arriflex} ~~arriflex~~ is a wonderful tool. I believe that the spring motor in cameras was an awful set back for anyone doing serious filming. It makes an arbitrary limit on the length of a shot and it has to be wound. Also it is too easy to shoot hand held and this never really works. The ^{arrif} ~~arrif~~ is a real improvement. It is a much simpler tool to work with in some ways - the mechanical ways, and much more difficult in other ways - with the freedom comes more creative responsibility. I have been intending to

Laurence K. Marshall
4 Bryant Street
Cambridge 38, Massachusetts

put down in writing what I have thought about the Bushman films - how they began what the original plan was, how the concepts of the first summer were changed during later work. I think that mostly it would be a description of how I began to learn the first minute scraps of the potentialities and weaknesses of film. This interwoven with the story of my acquaintance with the Bushmen. I feel that the lessons I learned were learned in the most expensive way possible but at least they have been profoundly learned. As far as writing down these things, I have had neither time nor the energy left over to do so. With the /Bigne' folk I went off like a house-on-fire and since we left them, we have been travelling until now, ~~when~~ we have just come to /Nama on the road between /Gam and /Gautcha - you know the water-hole there - and found /goma about 15-20 miles east of there. I have just got back from finding him and bringing him and Gow medicine to /Nama. Also, I haven't organized and thought about what I would say enough to do a job on such

#

Laurence K. Marshall
4 Bryant Street
Cambridge 38, Massachusetts

a report. About all I can say is that the results come purely from having enough energy to go out and work in the hot sun. I did not, and am now only beginning to have the concept that there must be a reason for each scene. Ideally, there should be a complete analysis of the situation being filmed before the camera is moved or the subject for that matter. This would enable each scene to have a particular emphasis that would fit into the sequence being developed and help it most. I do not believe that taking a scene just to have footage to edit with is enough of a reason for the scene's existence. Unfortunately, so far it has been. Mostly I have been filming specific sequences and also trying to get shots expressive of the land - the drought, the quietness, harshness and uncensored sterility.

News: Farmers have been into the /Gautcha area. We have heard from the people remaining of at least three groups of these farmers - one group probably including Fritz Metzger. Old Tgona, his wife /Gamy, Gow helmet and most of that complex have gone to work on the farms near Gobabis.

Laurence K. Marshall
4 Bryant Street
Cambridge 38, Massachusetts

so far, we haven't heard of any actual force involved in taking the people away. Now, my best friend, is gone. Also beautiful young Hama, Gow scarf and his pretty daughter, Iqai and his wife Iasa and her sister Huanlla. It seems pretty barren here. The young men and young woman mostly gone. The whole thing made me sick. Iqai the hunter was bitten by a puff adder. He can't walk and must be carried from place to place. He was bitten three months ago and isn't better yet. Depressing news. Homa, however, is fine. He raised the tobacco we gave him and cured his daughter's eyes with our medicine. He is a magnificent person. Gow medicine was with him and is also fine.

I was shocked to hear about Eric Douglas. I hope he comes through O.K. I'll see you in the end of September. Don't expect too much from this answer print of "The Hunters." It is a first draft.

Love John

Dear J.O.

I was very glad to get your letter. It seems like everything's going along O.K. with Mr. Smith and the catalogue. The criticism he made is just exactly what I want to hear. It will be a great help to have someone who knows film look at my film. Any other criticisms will be greatly appreciated. As a matter of fact, I have been getting many more C.U. shots than I did before. If everything else stays the same and nothing untoward happens, my technique seems to have improved. At last I have a camera I like, this arriflex is a wonderful tool. I believe that the spring motor in cameras was an awful set back for anyone doing serious filming. It makes an arbitrary limit on the length of a shot and it has to be wound. Also it is too easy to shoot hand held and this never really works. The arri is a real improvement. It is a much simpler tool to work with in some ways--the mechanical ways, and much more difficult in other ways--with the freedom comes more creative responsibility.

I have been intending to put down in writing what I have thought about the Bushman films--how they began, what the original plan was, how the concepts of the first summer were changed during later work. I think that mostly it would be a description of how I began to learn the first minute scraps of the potentialities and weaknesses of film. This interwoven with the story of my acquaintance with the Bushmen. I feel that the lessons I learned were learned in the most expensive way possible but at least they have been profoundly learned. As far as writing down these things, I have had neither time nor the energy left over to do so. With the /Gigue folk I went off like a house-a-fire and since we left them, we have been traveling until now. We have just come to /Nama on the road between /Gam and /Gautcha--you know the

waterhole there--and found *Goma^{2.} about 15-20 miles east of there.
I have just got back from finding him and bringing him and Gow medicine to
!Nama. Also, I havn't organized and thought about what I would say
enough to do a job on such a report. About all I can say is that the
results come purely from having enough energy to go out and work
in the hot sun. I did not, and am now only beginning to have the
concept that there must be a reason for each scene. Ideally, there should
be a complete analysis of the situation being filmed before the camera
is moved or the subject for that matter. This would enable each scene
to have a particular emphasis that would fit into the sequence being
developed and help it most. I do not believe that taking a scene just
to have footage to edit with is enough of a reason for the scenes'
existence. Unfortunately, so far it has been. Mostly, I have been
filming specific sequences and also trying to get shots expressive
of the land--the drought, the quietness, harshness and uncushioned(?)
sterility.

News: Farmers have been into the /Gautcha area. We have heard
from the people remaining of at least three groups of these farmers--
one group probably including Fritz Metzgat. Old †goma, his wife /Gam,
Gow helmet and most of that complex have gone to work on the farms
near Gobabis.

So far, we havn't heard of any actual force involved in taking
the people away. Now, my best friend, is gone. Also beautiful
young Hama, Gow Scarf and his pretty daughter, /Qui and his wife /Gasa
and her sister Huar//a. It seems pretty barren here. The young men and
young women mostly gone. The whole thing made me sick. Qui, the hunter,
was bitten by a puff adder. He can't walk and must be carried from

from place to place. He was bitten three months ago and isn't better yet. Depressing news. #goma, however, is fine. He raised the tobacco we gave him and cured his daughter's eyes with our medicine. He is a magnificent person. Gow medicine was with him and is also fine.

I was shocked to hear about Eric Douglas. I hope he comes through, O. K. I'll see you in the end of September. Don't expect too much from this answer print of "The Hunters." It is a first draft.

Love,

(signed) John